MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Adventswege der Musikschule in Arlen S. 2

CDU als Partei der Singener Einheit S. 3

Richtfest für Gemeinschafts-schule S. 12

Der Niklolaus kommt mit der Kutsche S. 29

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

4. DEZEMBER 2013 WOCHE 49 SI/AUFLAGE 32.679 GESAMTAUFLAGE 86.081 SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:

Steuerplus

Die Kunde von einem zusätzlichen Gewerbesteuersegen über 20 Millionen zusätzlicher Euro vom Pharma-Unternehmen Takeda machte schnell die Runde am Wochenende. Doch reicher wird Singen über die zusätzliche Steuer genauso wenig wie Konstanz, wo auch die zusätzlichen Steuermillionen sprudelten. Denn wer mehr Geld hat, muss auch mehr abgeben. Deshalb werden die 20 Millionen Euro der Stadt spätestens im Finanzausgleich 2016 wieder abgezwackt. Und da Singen damit auch bei der Kreisumlage höher bewertet wird, könnte man sogar noch draufzahlen. Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Stadtwerke wollen Betriebsgebäude neu bauen

Auch neuer Standort für Wertstoffhof im Singener Süden im Gespräch

Singen (of). Die Stadtwerke Singen wollen ein neues Betriebsgebäude bauen. Das wurde im Rahmen der Budgetverhandlungen für das kommende Jahr am Donnerstag im Betriebsausschuss des Singener Tochterunternehmens konkret. Im Plan sind dafür in den beiden kommenden Jahren Investitionen von insgesamt 2,7 Millionen Euro vorgesehen, die auch über Verpflichtungsermächtigungen für 2015 gesichert werden sollen.

In nichtöffentlichen Sitzungen wurde das Thema schon ausgiebig vorberaten, in der öffentlichen Sitzung aber nur noch durchgewunken.

Wie Oberbürgermeister Bernd Häusler dazu auf Nachfrage sagte, sind die Planungen für ein eigenes Betriebsgebäude der Stadtwerke schon länger im Gange. »Gerade die Bereiche mit viel Publikumsverkehr wie zum Thema Abfall sind derzeit aus Platzmangel in einer Wohnung untergebracht, das konnte den Kunden auf die Dauer nicht zugemutet werden«, sagte er. Deshalb sollen mit einem neuen Gebäude auch eine neue Betreuungsqualität angeboten werden können. Derzeit wurde erst mal nur ein Planungswettbewerb in Gang gesetzt, bei dem nach der optimalen Lösung für die Abläufe der Stadtwerke gesucht werden soll.

Derzeit müssen zur Ablieferung der meisten Dinge auf dem Singener Wertstoffhof Treppen zu den Containern erklommen werden. Nicht immer können die Mitarbeiter der Stadtwerke wir hier im Bild da helfen. *swb-Bild: of*

Der Neubau soll neben dem bisherigen Gebäude am Singener Bauhof entstehen. Auch bei den technischen Diensten der Stadt Singen steht nämlich eine Veränderung an. »Teile der Gartenverwaltung sind derzeit noch im Waldfriedhof untergebracht, was Doppelstrukturen bedeutet«, so Häusler.

Und auch der Wertstoffhof in Singen steht für eine Umsiedlung zur Diskussion. »Wir haben da zwei große Probleme, die wir an einem neuen Standort lösen möchten«, kündigte Häusler im Gespräch mit dem WOCHENBLATT an. Zum einen sind es die Container, die derzeit von den Kunden in den meisten Fällen nur befüllt werden können, wenn sie zuvor eine Treppe erklommen haben, was gerade für ältere Menschen oft sehr mühsam ist.« Hier sollen an einem neuen Standort die Container möglichst in Gruben verschwinden, damit sie künftig ebenerdig bedient werden können.«

Das zweite größere Problem betrifft die Zufahrt zum Wertstoffhof. Derzeit staut sich der Verkehr auf der Straße vor dem Portal. Dort haben sich schon seit Jahren an den Öffnungstagen viele Menschen postiert, die mit Altmaterial handeln und zum Teil den in der Kolonne anstehenden Bürgerinnen und Bürgern ihre Waschmaschinen, Kühlschränke oder auch Alteisen abkaufen wollen. »Das ist nicht in unserem Sinne und nicht wenige empfinden das auch als Belästigung«, macht Häusler deutlich. Deshalb soll ein neuer Wertstoffhof künftig die sofortige Einfahrt der Anlieferer ermöglichen. Bei der Grundstückssuche gibt es dafür allerdings noch mehrere Optionen. Ein Beschluss zum Standort muss erst noch gefasst werden.

Anregungen für den Kommunalwahlkampf

Singen (swb/of). Die Singener SPD stellt die Weichen für die Gemeinderatswahl am 25. Mai. »Wir erarbeiten unser Wahlprogramm nicht hinter verschlossenen Türen, sondern im Gespräch mit den Bürgern«, kündigte die SPD-Fraktionsvorsitzende Regina Brütsch nach einer Klausurtagung von Gemeinderatsfraktion und Ortsverein an. Dadurch unterziehe die SPD ihre kommunalpolitischen Vorschläge und Ziele von Anfang an dem härtesten Praxistest überhaupt: dem Urteil der Bürger. »Wer Singen mitgestalten will, ist bei uns richtig«, ergänzt die Parteivorsitzende Carmen Haberland.

Zum Auftakt gehen die Sozialdemokraten auf die Straße: Am Samstag, 7. Dezember, heißt es ab 8 Uhr auf dem Wochenmarkt: »Die SPD hört zu.« Alle Bürger sind eingeladen, ihre Wünsche und Forderungen einzubringen.

Die SPD ergänzt ihre Straßenaktionen durch weitere Anhörungen und Beteiligungsmöglichkeiten in den elektronischen Medien: Auf Facebook ist die Singener SPD schon länger unterwegs. Die Internet-Seite der Partei werde in Kürze eine Beteiligungsplattform erhalten, erläuterte Haberland die nächsten Schritte.

Neue Schulbezirke für Nordstadt

Schülerströme noch nicht absehbar

Singen (stm). Der Ausschuss für Schule hat bei seiner Sitzung am Dienstag einstimmig der Aufhebung der Werkrealschule an der Waldeckschule zugestimmt, die damit in fünf Jahren ausläuft. Zugleich soll die Grundschule vierzügig werden. Da zudem die Beethovenschule als neu geschaffene Gemeinschaftsschule über keinen eigenen Schulbezirk mehr verfügt - Anmeldungen sind dort 2014/15 von überall her möglich - mussten die Grundschulbezirke in der Singener Nordstadt neu eingeteilt werden.

Erstklässler im Twiefeld und westlich der Hohenkrähenstraße beziehungsweise Hauptstraße werden aufgrund der guten Busverbindung der Bruderhofstraße, östlich der Hohenkrähen bis Widerholdstraße der Waldeckschule zugeordnet, wie der zuständige Fachbereichsleiter Bernd Walz erklärte. Er versprach in den nächsten Wochen und Monaten der notwendigen Informationspflicht nachzukommen. Dennoch sei man sich darüber im Klaren, dass trotz intensiver Planungen erst die Anmeldungen über die wirklichen Schülerströme Aufschluss geben werden. Anschließend müsse man gegebenenfalls über Schülerlenkung eingreifen, damit die Grundschulen im Singener Norden entsprechend ihrer Kapazitäten besucht werden, so Walz.

- Anzeige -

Der neue Busfahrplan der Stadtwerke

In Singen wird mit dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs der neue Busfahrplan der Stadtwerke Singen mit verteilt, der zum Fahrplanwechsel am kommenden Sonntag, 8. Dezember gültig ist. Damit erreicht das umfangreiche Nachschlagewerk alle Haushalte im Einzugsbereich der Stadtwerke Singen. Gegenüber den letzten Jahren sind es keine gravierenden Änderungen, die mit dem Fahrplanwechsel verbunden sind. Allerdings wurden in den Frühstunden manche Kurse vorverlegt, um die Erreichbarkeit des Seehas zu verbessern.

Weihnacht auf dem Münsterplatz

Ab Donnerstag beginnt er wieder, der Radolfzeller Christkindlemarkt, der den Münsterplatz in Radolfzell für vier Tage bis zum Sonntag verzaubern wird. Er ist mit seinem großen Angebot an weihnachtlichem und winterlichem Kunsthandwerk einer der ganz großen Anziehungspunkte in der Region. Und er ist der Markt, auf dem auch die Lionsgruppe Singen-Radolfzell ihr Jugend-Benefizprojekt durchführt. Mehr zum Christkindlemarkt gibt es auf den Seiten 12 und 13 dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs.

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Schätze vom Archiv

Neuer historischer Kalender

Singen (of). Der historische Kalender aus der Reihe »Fotoschätze des Stadtarchivs« ist sehr beliebt. Er ist allerdings auch relativ rar, denn die Auflage ist auf je 150 Exemplare in DIN A 3, und 150 Exemplare in DIN A 4 limitiert. Doch schon im frühen Herbst starten die Nachfragen nach dem Begleiter durchs Jahr, bei dem die Mitarbeiterinnen des Stadtarchivs wieder manchen Schatz aus den Tiefen des riesigen Archivs geholt haben. Oberbürgermeister Bernd Häusler, Reinhild Kappes, Leiterin des Stadtarchivs, und Mitarbeiterin Sabrina Bohnert haben den limitierten Kalender am Freitag im Rathaus im Rahmen einer Medienkonferenz vorgestellt.

Reinhild Kappes vom Stadtarchiv und Mitarbeiterin Sabrina Bohnert präsentieren am Freitag den limitierten Kalender mit neuen Schätzen aus der Singener Stadtgeschichte. swb-Bild: of

Motive wie das »Central-Hotel«, die Ekkehardstraße mit Wochenmarkt (!), die Aachinsel um die Jahrhundertwende und das alte Rathaus zeigen ein Singen aus längst vergangener Zeit. »Singen hat sich stark gewandelt in seiner jungen Geschichte als Stadt«, bemerkte OB Häusler dazu, der über manche städtebauliche Situation staunte, die es eben nur noch als Fotografie gibt. Der Kalender ist ab sofort im Stadtarchiv Singen im DAS 2, zu folgenden Öffnungszeiten erhältlich: Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Montag, Dienstag und Donnerstag von 14 bis 16 Uhr sowie Mittwoch von 14 bis 17 Uhr.

Mit einem beeindruckenden Personaleinsatz führte die Jugendmusikschule westlicher Hegau ihre Adventswege auf.

Wege durchs Licht

Großer Zuspruch für JMS-Projekt

Arlen (of). Die jüngsten Sängerinnen und Sänger legten gleich zu Beginn der »Adventswege« eine Spur aus Kerzenlicht durch die Kirche St. Stephan in Arlen. Und um diese vielen Formen, Wege zum Licht, zum Glück, zum Heil, zum Frieden, zur Freiheit zur Liebe und eben zu Gott zu finden, ging es in der fast zweistündigen Aufführung, die wieder mit einem hohen Personaleinsatz beeindruckte.

Die Singschulabteilungen der Jugendmusikschule westlicher Hegau, das Vokal-Solisten-Ensemble »Philia«, der Scheffelschulchor Rielasingen, Stadtchor Engen, die Streichorchester, Vororchester und Jugendblasorchester, Blockflötenensemble, schließlich das Querflötenensemble Flötissimo und die Lehrerband verstanden es, die Vielfalt der Lesungen auf der Kanzel musikalisch zu verbinden. Unter der Gesamtleitung von Ulrike Brachat, war Pfarrer Bernhard Herbstritt der theologische Begleiter dieses Abends, auch auch Akteur mit seiner Stimme. Auf der Kanzel selbst kam sogar der sozialdemokratische Bürgermeister Ralf Baumert wie der AWO-Geschäftsführer Reinhard Zedler zu Wort.

Etwas schade war nur, dass durch die vielen Akteure im Kirchenraum auch viele Pausen entstanden, die es dem Roten Faden dieses Abends doch etwas schwer machten.

StTV Ringer klettern hoch

Singen (swb). Aufgrund von sechs 4-Punkte-Wertungen siegte der StTV Singen mit 25:15 gegen das Schlusslicht RKG Freiburg 2000 II. Die Singener verbesserten sich in der Tabelle um einen Platz auf den sechsten Rang.

55 kg: Gegen Matthias Liebherr verlor Winfried Emser mit 3:15.

60 kg: Kampfloser Sieger wurde Patryk Olencyzn.

66 kg: Eine 2:10-Punktniederlage für Steven Tauberschmitt.

66 kg: Innerhalb 30 Sekunden siegte Matheusz Kampik.

74 kg: Eine unglückliche Schulterniederlage kassierte Heiko Kröber gegen Maximillian Remensberger. 74 kg: Schon mit 5:1-Punkten führte Pawel Drzednon gegen Tobias Ketterer. Bei einer unglücklichen Aktion verletzte sich Drzednon und musste aufgeben.

84 kg: Dennis Schrell gewann gegen Florian Schenk mit 15:4-Punkten. 84 kg: Singens Sebastian Jezierzanski siegte nach 3.30 technisch überlegen.

96 kg: Nach sehenswerten Aktionen schulterte Kevin Riedel Yasin Uzun.

120 kg: Nach einer knappen Minute gab Benjamin Lohrer gegen Jacek Bilenski auf.

Leuchtendes Bohlingen

Singen-Bohlingen (swb). Der Bohlinger Christkindlmarkt auf dem historischen Burggelände bei der Pfarrkirche war auch dieses Jahr ein begehrter Anziehungspunkt. Schon von weither erstrahlt die Kirche im hellen Licht. Zum adventlichen Markttreiben vor dem Runden Turm hatten sich die Vereine und Gruppen aus dem Dorf viel Mühe bereitet, um die Besucher zu bewirten. Schule und Kindergarten verkauften Selbstgebackenes, die Frauengruppe für Hilfe in Afrika bot wärmende Stricksachen an, Adventsgestecke und Kerzenziehen waren ebenso gefragt wie die Verpflegungsstände. Auch der Nikolaus bescherte die Kleinsten, dazu spielte das Jugendblasorchester auf. Großen Zulauf fand nebenbei die Ausstellung einheimischer Aquarellmaler im Gemeindehaus, dazu bot der Hobbyfotograf Bernhard Hirt ein letztes Mal seine ansprechenden Kalender an.

Zauberhafter Winterbasar

Singen (swb). Das Altersheim St. Anna lädt zum zauberhaften Winterbasar am Sonntag, 8. Dezember, ab 10.30 Uhr ein. Die Mitarbeiter haben wie in den Jahren zuvor mit den Bewohnern wunderschöne Weihnachtsdekorationen gefertigt, die in der Cafeteria verkauft werden. Ab 15 Uhr singt traditionell der Liederkranz in der Kapelle von St. Anna.

GROSSAUSWAHL

RÄUMUNGSVERKAUF
in Singen wg. Geschäftsaufgabe
Ekkehardstr. 21+25 - 27. Beide Läden werden geschlossen. (*außer Trachtenmode)
KLEIDER Müller
www.kleider-mueller.de
Ekkehardstr. 21+25 - 27
78224 Singen
Öffnungszeiten: Mo-Sa. von 10 Uhr bis 18 Uhr

KAROSSERIE & LACK
Thomas Tetzner
Steißlingen - 07738 5090

Wir legen Wert auf's Äußere.

Eiscafé Portofino Pizzeria
Eis, Kaffee und Kuchen,
Cocktails, Pizza und Lasagne
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

LBS
BESTE JUGENDMARKE 2012 young BRAND
Entdecke auch du den Spießer in dir!
Mit LBS-Bausparen sicher in die eigenen vier Wände.

LBS-Beratungsstelle
Hadwigstraße 7, Singen, 07731/9095-0
Höllstraße 4, Radolfzell, 07732/823334-0
Bahnhofstraße 4, Engen, 07733/2081
Bahnhofstraße 5, Gottmadingen, 07731/976884
Finanzgruppe · www.LBS-BW.de
Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
gekochte Ripple
saftige mild gesalzene gekochte Ripple – mager oder durchwachsen
100 g 1,00
Putenaufschnitt / -wienerle / -fleischkäse
aus eigener Herstellung – 100% Geflügel garantiert
100 g 1,00
Hohentwieler Rauchpeitsche
Meterware – deftig gewürzter Rohbeißer
100 g 1,10
Lammstängli
Rauchpeitsche, kleine Pfefferbeisser vom Lamm mit Rosmarin verfeinert
100 g 1,10
Kalbsbrust mit Knochen
ideal für Eingemachtes oder zum Kochen/Braten
100 g 0,75
Rindernuss/-plätzli
magere Rindernuss – rund oder flach
100 g 1,28
Schweinekotelett
mager oder durchwachsen
100 g 0,72
Putenschnitzel/-filet
auch geschnetzelt, als Putenspieß oder gefüllter Putenbraten
100 g 1,08
Handwerkstradition seit 1907

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST · BVDA · ADA

DENZEL'S
Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice

Es erwarten Sie viele Spezialitäten, auch küchenfertig zubereitet
alles Gute von der Pute
Putensauerbraten
in Rotwein und Gewürzen eingelegt
100 g € 1,19
ein gutes Steak
Rinderhüfte
zart abgehangen
100 g € 2,19
für den Suppenkasper
Tafelspitz
zart gereift
100 g € 1,49
herzhaft – deftig – hausgemacht
Bierwurst
auch mit Käse
100 g € 1,09
gerne auch paniert
Schweineschnitzel
aus der zarten Oberschale
100 g € 0,99
in unserem Tannenrauch geräuchert
Schäufele
o. Kn., eine badische Spezialität
100 g € 0,79
natürlich hausgemacht
Wurstsalat
täglich frisch zubereitet
100 g € 1,09
aus unserer Wurstheke
Kalbs-, Paprika-, Eier-, Pilzlyoner
100 g € 1,09
das Beste zum Schluss
Kalbsleberwurst
fein oder grob im Gold- oder Naturdarm
100 g € 1,29
Weihnachtsgeflügel und Hasen schon bei uns bestellt? – Bestellannahme bis 7. Dezember

TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
ASSIMA KOHLER-GEHRING
TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
Ekkehardstr. 20
Tel. 0 77 31 / 6 57 76
Fax 0 77 31 / 9 65 07 97
E-Mail: info@kohler-gehring.de
www.kohler-gehring.de
Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–16 Uhr
Unsere Lederwaren-Fachgeschäfte in Tuttlingen und Singen

CDU als »Partei der Singener Einheit«

Singen (of). Die Singener CDU hat die Rahmenpunkte für die im Mai anstehenden Kommunalwahlen festgezurrt. Rund 40 Besucher einer öffentlich angekündigten Versammlung zu diesem Thema konnten am Sonntagnachmittag in der »Alten Wagnerei« vom Ortsvereinsvorsitzenden Andreas Renner mehr zu den Plänen erfahren.

»Wir wollen als »Partei der Singener Einheit« in den Wahlkampf ziehen, kündigte Renner an. Damit ist eine Reaktion auf die Abschaffung der unechten Teilortswahl gemeint, die im Jahr 2012 von den anderen Gemeinderatsfraktionen gegen die Stimmen der CDU durchgesetzt wurde. »Wir waren mit unserer Fraktion immer schon die Partei, die auch die sechs Stadtteile über 40 Jahre seit der Kommunalreform vertreten hat. Denn sechs unserer zuletzt 15 Fraktionsmitglieder wurden über die Ortsteillisten gewählt«, bemerkte Renner in seiner Vorstellung. Jetzt muss freilich um diese Vormachtstellung gekämpft werden. »Wir wollen weiter die Vertreter unserer Stadtteile im Gemeinderat haben«, wünscht sich Renner. Deshalb wolle man von den ersten zwölf Listenplätzen (von 32) auch sechs der Plätze, jeweils die mit der geraden Zahl, für die Vertreter der Stadtteile reservieren, um ihnen eine gute Ausgangsbasis für die Wahl zu geben. Dafür gab es Zustimmung aus der Versammlung. Die Nominierung für die Listen soll wegen der ebenfalls anstehenden Kreistagswahl zusammen mit den Vertretern der Gemeinden des Wahlkreises aus Steißlingen und Volkertshausen am 6. Februar stattfinden. »Damit ist bei eventuellen Problemen noch Luft nach hinten und die Kandidaten können in der Fastnacht mit ihrem Wahlkampf beginnen«, so Renner.

Wasservorhang am Kreisel

Neues Gesicht für Ortsdurchfahrt

Rielasingen-Worblingen (of). Im Zuge der Sanierung der Albert-Ten-Brink-Straße in Rielasingen, die im Zuge der Ortskernsanierung auch mit der Schaffung eines Kreisels an der Kreuzung der Sparkasse einhergeht, soll die Gemeinde ein »neues Gesicht« erhalten. Burkhard Schmallenbach vom Ortsbauamt hatte bei seinen Vorplanungen auch ins Archiv der Gemeinde geschaut und aus der Zeit vor 100 Jahren die Idee eines damals bestehenden »Dorfbachs« aufgenommen. Der »Dorfbach« sei schon in den 1930er Jahren vollkommen verschwunden, nun will ihn Schmallenbach im Bereich des geplanten Kreisels wieder an die Oberfläche holen. Und zwar in Form eines »Wasservorhangs«, der dann den Verkehrsbereich von dem Vorplatz des dortigen Cafe Madeleine abtrennen würde. Damit könne an der dicht befahrenen Straße eine ganz neue Situation geschaffen werde, die auch den Vorplatz des Cafés wesentlich aufwerte. Da das Wasser erfahrungsgemäß viele Kinder anzieht, soll die Fontänenlandschaft auf eine Höhe von mindestens einem Meter zur Straße hin gesetzt werden. So stehe die Platzseite zum Spielen zur Verfügung. Die Wassersäulen könnten zudem auch in der Nacht beleuchtet werden, um so für einen besonderen Effekt zu sorgen, sagte Schmallenbach.

Zudem soll die Fahrbahn, um die Tempobeschränkung auch optisch deutlich zu machen, auf rund sechs Meter verschmälert werden. Die Fahrbahn vor der Grundschule soll besonders gestaltet werden, damit Autofahrer besser bemerken, dass hier mit vielen querenden Fußgängern, besonders Schulkindern, gerechnet werden muss. Zudem sollen 16 Parkplätze entstehen.

»Es geht erst mal um eine Richtungsentscheidung, damit wir mit dem Regierungspräsidium wegen der Zuschüsse weiter verhandeln können, da wir die Maßnahmen bis Ende 2015 abgeschlossen haben müssen«, machte Bürgermeister Ralf Baumert deutlich. Und dieser Richtung stimmte der Gemeinderat auch einstimmig zu.

Mit Wasser will Rielasingen in der Ortsdurchfahrt Zeichen setzen. Erste sprechen da schon vom neuen »Dubai des Hegaus«.

swb-Bild: Bürsner

▸ MODISCH

Immer wieder hat die Modeschöpferin Britta Haupka (rechts) wie zuletzt mit ihren papiernen Kleiderkreationen bei der Museumsnacht verblüfft. Zum zehnjährigen Bestehen ihres Ateliers »Pepermilla« lädt sie alle am Samstag, 7. Dezember ab 11 Uhr in die Hadwigstraße 13 zu Punsch, Geschichten und tollen Kleidern ein.

▸ BLUESIG

Am Samstag, 7. Dezember findet ab 19.30 Uhr im Le Ricard wieder die beliebte »Special-Christmas-Party« mit der Kult-Band »Ghostriders« statt. Balladen, Bluesiges, Rockiges werden geboten.

Rasantes Surfen

Schnelleres Internet für Hausen

Hausen/Friedingen (stm). Mit Highspeed ins Internet heißt es Ende 2013 für zwei nördliche Singener Stadtteile. Wie der Telekom Ressortleiter Peter Beuter bei dem offiziellen Startschuss in Hausen am Montag mitteilte, kommen die Hausener seit 6. November in den Genuss von Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 50 Megabit pro Sekunde, je nachdem wie weit sie von dem neu montierten Schaltgehäuse Nähe des Feuerwehrdepots entfernt wohnen. Auch sonst sei die Internetgeschwindigkeit wie OB Bernd Häusler betonte für Hausen ein »Quantensprung«. Mit 68.000 Euro hat Singen den Ausbau bezuschusst, um die Wirtschaftlichkeitslücke der ausführenden Telekom zu schließen, da sich eine Refinanzierung über Kundenbeiträge im ländlichen Raum nicht auszahle. Drei Kilometer Rohre wurden anteilig von der Stadt und der Telekom zwischen Singen und Hausen verlegt.

Doppelten Grund zur Freude hatte der in Hausen ansässige Telekomressortleiter Beuter, der als Privatperson wie die anwesende Ortschaftsrätin Elfriede Baldus sowie alle Dorfbewohner von der schnelleren Datenleitungen profitieren. Zudem versprach Beuter, dass auch der Nachbarstadtteil Friedingen noch vor Weihnachten in den Genuss des Highspeed-Internets käme. Noch gedulden müssen sich die Bewohner von Schlatt unter Krähen, auch wenn OB Häusler andeutete, dass man in Verhandlungen stehe. Doch selbst nach Vertragsabschluss könne es noch zwölf Monate dauern.

GOLDANKAUF
SIE VERLIEREN VIEL GELD!
IHR GOLD IST VIEL MEHR WERT!
UM DIE HÖCHSTEN PREISE
ZU ERFAHREN, LASSEN SIE SICH UNBEDINGT u.
UNVERBINDLICH ÜBERALL BERATEN!
bis 36,00 € / g Feingold
(1 – 4 g Stückelung)
Altgold - Schmuck - Münzen
Zahngold (auch mit Zähnen)
Silber (auch versilbert) - Platin
Beratung und Ankauf
RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5
Tel. (0 77 32) 82 38 461 MO / MI / FR 10 – 18 h
STOCKACH, Hauptstr. 13
Tel. (0 77 71) 64 89 620 DI / DO 10 – 18 h
SINGEN, Ekkehardstr. 19
Tel. (0 77 31) 95 57 286 MO / MI / FR 10 – 18 h
Baritli Edelmetallhandel GmbH
über 80 x in DEUTSCHLAND

Bei fast idealen Rahmenbedingungen konnte der Förderverein der Grundschule Beuren am Freitag eine schöne Lichternacht rund um die Kirche in Schlatt unter Krähen feiern. Schon nach der letzten Weihnacht wurden emsig nicht abgebrannte Adventskerzen eingesammelt, so dass mit »1.000 Kerzen« eine romantische Stimmung erzeugt wurde. Der Erlös der Aktion ist für eine Kletterwand an der Schule in Beuren bestimmt, für die der Förderverein schon seit Jahren Geld sammelt. Im Frühjahr soll das Projekt nun in die Tat umgesetzt werden können. Mehr Bilder: www.wochenblatt.net/wbbewegt. swb-Bild: of

Großes Echo auf Buchvorstellung

Steißlingen (swb). Überwältigt von den vielen Besuchern konnte Büchereileiterin Gabriele Wingbermühle eine Autorenlesung im Remigiushaus eröffnen. Die sehr gute Besucherresonanz zeigte den Organisatoren, dass zur Eröffnung der Buchausstellung die richtige Richtung eingeschlagen wurde. Die Konstanzer Autorin Ingelore Rembs nahm die Besucher mit auf die verschiedenen Stationen, an denen ihre Romanfiguren Halt machten. Egal, ob es sich um einen Konzertbesuch auf dem Hohentwiel, eine kurze Rast auf dem Parkplatz Brandbühl bei Nacht oder eine nächtliche Fahrt durch die Schweiz handelte, überall war man mit dabei. Immer wieder war ein Nicken zu sehen und mancher konnte sich richtig ins Geschehen hineinversetzen.
Der Autorentisch war umlagert und die Autorin kam mit vielen Besuchern ins Gespräch. An den folgenden Tagen wurde die Buchausstellung ebenfalls sehr gut besucht. »Mit ihren Bestellungen haben die Besucher die Büchereiarbeit vor Ort« unterstützt«, so Gabriele Wingbermühle von der katholischen Bücherei Steißlingen.

Gute Laune bei CDU

Neue Vorstandschaft gewählt

Steißlingen (le). Ausgesprochen gute Stimmung herrschte bei der Mitgliederversammlung der Steißlinger CDU am vergangenen Mittwoch im Café Sättele. Ein Grund hierfür war das gute Ergebnis bei der Bundestagswahl. Auf der gut besuchten Versammlung präsentierten die einzelnen Vorstandsmitglieder durchwegs erfreuliche und positive Jahresberichte. Zudem zeigte sich, dass die in Steißlingen geborene Idee »Wo der Schuh drückt« inzwischen von der CDU im ganzen Landkreis erfolgreich praktiziert wird.
Hans-Peter Binder, der nach zweijähriger erfolgreicher Tätigkeit sein Amt als 1. Vorsitzender des CDU-Ortsverbandes Steißlingen bei der Neuwahl der Vorstandschaft in jüngere Hände übergeben konnte, dankte allen Mitgliedern.
Die Neuwahlen bescherten der CDU danach mit Dirk Ströwer als Vorsitzenden, Oliver Maier als Stellvertreter, Regina Renz als Schriftführerin, Stefan Jordan als Schatzmeister und Katrin Mattes als Beisitzerin eine verjüngte Vorstandschaft.
Abschließend wurden Helmut Kuppel für 25 und Rudolf Dambach für 40 Jahre Mitgliedschaft in der CDU geehrt.

VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 4.12., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Spieleabend; 18 Uhr Theater (feste Gruppe); 18 Uhr Adventsabend. Do., 5.12., 16.30 Uhr Lauftreff (Treffpunkt Haus Christophorus). Mo., 9.12., 16.45-18 Uhr Rehasportgruppe 1, »Wir trainieren unser Gleichgewicht« (Titisbühlhalle); 18.15-19.30 Uhr Rehasportgruppe 2, »Wir trainieren unser Gleichgewicht« (Titisbühlhalle). Di., 10.12., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Kreativ »Weihnachten«; 18 Uhr Kegeln (5 Euro); 18 Uhr Sitzgymnastik; 18 Uhr Kochen. Mi., 11.12., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren (5 Euro); 18 Uhr Kegeln (5 Euro); 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Info: Tel. 07731/822809-12, Fax: 822809-22, schweiker@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

DRK
Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 10.12., um 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.

Folgende Kurse werden angeboten:

Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6.
Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula.
Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik« DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle.
Jeden Donnerstag: 14 Uhr »Seniorengymnastik« in der Bruderhofturnhalle in Singen.
Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

FÖRDERVEREIN EKKEHARD-REALSCHULE
Eine außerordentliche Mitgliederversammlung des Fördervereins der Ekkehard-Realschule findet am kommenden Di., 10.12., um 19.30 Uhr im Raum 110 der Ekkehardschule statt.

Tagesordnungspunkte sind: Situation des Fördervereins; Wahlen; Falls es zu keinen Wahlen kommt: Beschlussfassung über die Auflösung des Fördervereins gem. §10 (1) der Satzung vom 12. Januar 2006.

NATURFREUNDE
Zur Weihnachtsfeier der Senioren reffen sich die Naturfreunde aus Singen am morgigen Donnerstag, 5.12., im Vereinsheim.

KURZ & BÜNDIG!

AWO-Clubprogramm vom 5.12.-11.12.:
Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 13-14 Uhr, gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr, Kreativ-Angebot; 17-20 Uhr, Spieleabend; 9.30-16 Uhr, offener Treff. Fr., 10-12 Uhr, Frühstück; 9-12 Uhr, offener Treff. Mo., 10-13 Uhr, gemeinsames Kochen; 9.30-13 Uhr, offener Treff. Di., 14-15 Uhr, Gedächtnistraining; 15-16.30 Uhr, Bewegung und Entspannung; 9.30-16 Uhr, offener Treff. Mi., 14-17 Uhr Spaziergang; 9.30-17 Uhr, offener Treff. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.
Der Senioren-Bildungskreis lädt am Fr., 6.12., um 15 Uhr zum Volksliedersingen zur Advents- und Weihnachtszeit mit Andrea Heizmann ins Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5 ein. Gäste willkommen.
BSK Singen e.V.
trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, Singen, zum gemütlichen Beisammensein, Gedankenaustausch, Spiel und Spaß. Gäste sind herzlich willkommen!
Der VdK, Ortsverband Singen, lädt am Sa., 7.12., 14 Uhr, zur Weihnachtsfeier ins Haus der Naturfreunde, Hadwigstr. 19 (neben AOK Singen) ein. Verbindliche Anmeldung erforderlich unter Tel. 07731/187288 oder E-Mail egon.vieten@t-online.de.
Jahrgang 1939/40
trifft sich am Do., 5.12., um 19 Uhr im Restaurant Adler-Klause.
Angebot des Bildungszentrums Singen:
»Malen mit Acryl«, Tagesseminar mit Chantal Lagrange am Sa., 7.12., von 9-17 Uhr.
Jahrgang 1927/1928
trifft sich am Di., 10.12., zum Jahresabschluss u. Weihnachtsfeier um 15 Uhr im Gasthaus »Hardgarten«, Rielasingen-Worblingen.
Jahrgang 1938/39 Waldeckschule
trifft sich zum Jahresausklang am Di., 10.12., um 16 Uhr im »Siebenschläfer« in Überlingen a.R.

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort«
jeden Samstag von 9-15.30 Uhr. Kurs für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen. Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, 78224 Singen, Tel. 07731/99830.
Seniorenchor Hohentwiel: Chorprobe immer donnerstags, 15 Uhr, im Kardinal-Bea-Haus, Singen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 07.12./08.12.2013.:
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst (Frau Zöller), 18 Uhr Adventskonzert Lake-Side-Gospel-Singers. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr musikalischer Gottesdienst mit dem Frauenchor. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe, 11.30 Uhr Mini-Gottesdienst.. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Familiengottesdienst mit dem Paulus-Kindergarten in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl (Prädikantin Foth), 9.30 Uhr Kindergottesdienst, KiGo-Team.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 07.12./08.12.2013:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: Sa., 18 Uhr Einstimmung zum 2. Advent, So., 18 Uhr Eucharistiefeier mit Lichtvesper. St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 18 Uhr Eucharistiefeier/Kolpinggedenktag, So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde **in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
07./08. Dezember, Dr. Wilhelm, Telefon 0 77 32/97 06 76

AUFGEPASST!

Den neuen Abfallkalender 2014 der Stadtwerke Singen erhalten Sie am Mittwoch, **11.12.2013** mit dem
WOCHENBLATT

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

Zusteller gesucht! Lust auf einen Zusatzverdienst?
Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als
ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren) oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT am Mittwoch in
– Steißlingen
Bitte informieren Sie sich! Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44
WOCHENBLATT

Advent im Fadenkreuz

Singen (of). Die katholische Pfarrgemeinde St. Peter und Paul lädt zu »Advent im Faden-Kreuz« mit Bildmeditation, Musik und Texten herzlich ein.
Der Auftakt ist musikalisch am Freitag, 6. Dezember, um 18 Uhr mit Simon Götz am Saxophon. Am Freitag, 13. Dezember, um 18 Uhr wird Carmen Okle am Cello zusammen mit Sängerin Clara Paul und Elisabeth Paul am E-Piano musizieren. Am Freitag, 20. Dezember, um 18 Uhr singen die Chöre St. Peter und Paul und das Chörle Liebfrauen, begleitet von Ursula Woerner an der Orgel.

Schleuder als Hauptdarsteller

Singen (swb). Am Donnerstag, 5. Dezember, findet der nächste öffentliche Vereinsabend der Eisenbahnfreunde Hegau um 19.30 Uhr im Bahnwärterhaus, Schaffhauser Straße 44, in Singen statt. Das Thema heißt: Dampfschneeschleuder am Bernina-Pass. Drei Tage lang hatte das Filmteam die Schneeschleuder bei der Rhätischen Bahn für die Dreharbeiten gemietet. Das Ergebnis sind einzigartige Szenen mit einem eindrucksvollen Hauptdarsteller. Gedreht wurde wie immer mit professioneller Ausrüstung in der herrlichen Winterlandschaft an der Bernina-Bahn. Helikopter-Aufnahmen sind ebenso dabei wie Szenen vom vorausfahrenden Räumfahrzeug und vom Führerstand während der Schleuderphase.

Kino für die Ohren

Volkertshausen (swb). Am 2. Adventssonntag, 8. Dezember, lädt der Musikverein Volkertshausen zum Jahreskonzert ins Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« ein. Beim Kino für die Ohren werden bekannte Filmmusiken geboten. Ab 18 Uhr entführt das Orchester, die Jugendkapelle und Saxophonquartett des Musikvereins in die Welt der Filmmusiken aus Superman, Die glorreichen Sieben, The Lion King und vielen mehr.
Karten gibt es im Vorverkauf beim Musikhaus Lüttke und an der Abendkasse.

Senioren singen Volkslieder

Singen (swb). Mit der Chorleiterin Andrea Heizmann findet am Freitag, 6. Dezember, um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Straße 5, ein Volksliedersingen zur Adventszeit statt, zu dem der Senioren-Bildungskreis einlädt.

Neues von Bürgerversammlung

Grünabfallannahmestelle bleibt bestehen

Steißlingen (le). Bauamtsleiter Thomas Schönenberger und Kämmerer Axel Blüthgen hatten die diesjährige Bürgerversammlung im Foyer der Gemeinschaftsschule so exakt vorbereitet und in ihren Präsentationen die anstehenden Themen ebenso anschaulich vorgetragen, dass zur Überraschung von Bürgermeister Artur Ostermaier und der über hundert Besucher der vorgesehene Tagesordnungspunkt »Diskussion« mangels bedeutender Fragen aus dem Publikum ausfallen musste.
Im Mittelpunkt des Vortrages von Schönenberger standen die beiden derzeitigen Großbaustellen der Gemeinde: Das neue Feuerwehrgerätehaus und die Gemeinschaftsschule, wo die Arbeiten gut vorankommen. Mit beiden Maßnahmen liegt man im Rahmen der gesteckten Vorkalkulation. Bei der Gemeinschaftsschule bei den kalkulierten Kosten von 6,98 Millionen Euro sogar um etwa 570.000 Euro unter dem kalkulierten Kostenrahmen.
Während die noch in der Planung stehenden Erschließungsgebiete keine Sorgen bereiten, weist das Gebiet Beurener Straße einigen Klärungsbedarf auf, das geplante Fahrsicherheitszentrum l kommt ohne Lärmbelästigung für die Wohngebiete. Probleme gibt es mit der Datenautobahn für das neue Gewerbegebiet »Vor Eichen«.
Trotz aller kostenträchtigen Maßnahmen konnte Kämmerer Blüthgen eine durchaus positive Finanzsituation der Gemeinde darstellen, da in den starken Jahren 2011 und 2012 ein hohes Rücklagenpolster von rund neun Millionen Euro angelegt werden konnte. Diese Rücklagen werden zwar bis Ende 2014 auf etwa 2,5 Millionen Euro schmelzen, aber einige Sondereffekte wie Kiesabbau, Verkauf von Gewerbegrundstücken und Gewinne der Gemeindewerke ermöglichen die kostenintensiven Maßnahmen.
Als Folge einer in deutsches Recht umgesetzten Weisung der EU muss die Entsorgung des Grüngutes in Zukunft neu geregelt werden. Als Alternative wird das Grüngut nun im unzerkleinerten Zustand für 8.000 bis 10.000 Euro pro Jahr im Kompostwerk Singen entsorgt. Damit ändert sich für die Bürger am bisherigen Verfahren so gut wie nichts.

- Anzeige -
Erfolg der Woche
Simon L. aus Singen

8,5 kg Gewichtsverlust schon während der ersten beiden Wochen der 4-Wochen-Abnehmstudie. Einfach toll! Seit ich hier im INJOY (über Obi) trainiere, fühle ich mich deutlich wohler, ausgeglichener und selbstbewusster.
für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
INJOY Singen · Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Injoy zieht nach Rielasingen

Rielasingen-Worblingen (of). Das Fitnesscenter »Injoy« will aus dem Singener Süden in das Gewerbegebiet »Nord 2« nach Rielasingen-Worblingen umsiedeln. Ein entsprechender Bauantrag wurde am Mittwoch im Gemeinderat in zweiter Lesung vorgestellt. Bei einer ersten Vorstellung von Plänen im Juli hatte der Gemeinderat einige Änderungswünsche eingebracht, auf die der Planer in fast allen Punkten nun eingegangen sei, sagte Ulrike Vogt von Bauamt der Gemeinde bei der Vorstellung der Pläne. Mit 3.800 Quadratmetern überbauter Grundfläche wird der zulässige Wert für das Grundstück leicht überschritten, was der Gemeinderat toleriert. Ein Balkon überschreitet das Baufenster und auch das wird toleriert. Insgesamt sollen 106 Stellplätze für die künftigen Besucher angeboten werden, was wiederum die Forderungen im positiven Sinne überschreitet. Der Bauantrag wurde vom Gemeinderat einstimmig für gut geheißen. Das Fitnesscenter entsteht direkt an der Zeppelinstraße. Die Zufahrt erfolgt allerdings im Gewerbegebiet.

Weihnachtsritt in der Talwiese

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Reit- und Fahrverein Rielasingen veranstaltet seine diesjährige Weihnachtsfeier am Sonntag, 8. Dezember, um 15 Uhr in der Reithalle in der »Talwiese«. Die aktiven Reiter und Reiterinnen sowie die Jugendlichen des Vereins zeigen in verschiedenen Quadrillen, wie der Springquadrille, ihr Können. Ebenso wird die Voltigiergruppe auftreten und verschiedene Übungen am und auf dem Pferd vorstellen.
Im Anschluss haben Nikolaus und Knecht Ruprecht eine kleine Überraschung für die Kinder im Gepäck. Bei »himmlischer« Bewirtung lädt der Reit- und Fahrverein alle Mitglieder und Freunde ein und freut sich auf zahlreiches Erscheinen.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 49 · Mittwoch, den 4. Dezember 2013

Geburtstage Jubilaen

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:
am 05. Dezember 2013:
Herr Sevgil Öncü, Friedenstraße 16
seinen 73. Geburtstag
am 08. Dezember 2013:
Herr Erhard Knobelspies,
Im Harpel 5
seinen 74. Geburtstag
am 10. Dezember 2013:
Herr Laszlo Salamon,
Hauptstraße 71
seinen 77. Geburtstag
Herr Walter Briel,
Börisriedstraße 18
seinen 74. Geburtstag
am 11. Dezember 2013:
Frau Giovannina Cucino,
Grenzstraße 13
ihren 84. Geburtstag
Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Gemeinderatssitzung
Am Montag, den 09. Dezember 2013, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.
Tagesordnung:
1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 04. November 2013
2. Baugesuche und Bauvoranfragen
a) Erweiterung des Milchviehstalles für die Roboter-Technik und den Kälberbereich in Volkertshausen, Krammerhof, Flst.Nrn. 2208 und 2209
3. Nachtragshaushaltssatzung und Nachtragshaushaltsplan für das Jahr 2013
4. Überprüfung der Höhe von Gebühren:
a) Änderung der Abfallwirtschaftssatzung
b) Änderung der Wasserversorgungssatzung
c) Änderung der Abwassersatzung
5. Neufassung der Feuerwehrentschädigungssatzung
6. Annahme von Spenden
7. Bekanntgaben des Bürgermeisters
8. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
9. Frageviertelstunde
Mit freundlichen Grüßen
Mutter, Bürgermeister

Altholzabfuhr
Am Donnerstag, den 12. Dezember 2013
ab 6.00 Uhr (Altholz bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestelltes Altholz wird nicht mehr mitgenommen)
Einzelteile dürfen ein Gewicht von **50 kg** und eine Länge von **1,50 m** nicht überschreiten.

Sperrmüllabfuhr am Donnerstag, den 12. Dezember 2013
ab 6.00 Uhr (Sperrmüll bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestellter Sperrmüll wird nicht mehr mitgenommen)

Achtung:
Das Amtsblatt macht Weihnachtspause!
Das **letzte Amtsblatt** für dieses Jahr erscheint am **Mittwoch, den 18. Dezember 2013.** Redaktionsschluss für dieses Amtsblatt ist am Donnerstag, den 12. Dezember 2013.
Das **erste Amtsblatt** im neuen Jahr erscheint am **Donnerstag, den 2. Januar 2014.** Redaktionsschluss für dieses Amtsblatt ist am Freitag, den 27. Dezember 2013, 10.00 Uhr im Rathaus.

Eingeschränkte Nutzung der Wiesengrundhalle

Ab Montag, den 9. Dezember 2013 bis einschließlich Montag, den 6. Januar 2014, kann die Wiesengrundhalle während der Theaterproben für den Sport-Übungsbetrieb nicht benutzt werden.
Wir bitten um Beachtung!

Müllermine

Mittwoch, 11. Dezember 2013
Gelber Sack
Donnerstag, 12. Dezember 2013
Blaue Tonne
Altholz
Sperrmüll
Montag, 16. Dezember 2013
Biomüll
Dienstag, 24. Dezember 2013
Restmüll
Dienstag, 31. Dezember 2013
Biomüll

Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V.

Der Verein „Alte Kirche e.V. Volkertshausen“ lädt zur Ausstellung Christina Krüsi- Ölbilder und Skulpturen“ ins Kultur-und Bürgerzentrum „Alte Kirche“ ein.
Die Ausstellung ist bis einschließlich 08.12. zu sehen.
Die Schweizer Künstlerin und Buchautorin der in diesem Jahr erschienen Bücher „Das Paradies war meine Hölle“ und „Chrigi und Nanama-Dschungelfreunde“ zeigt großflächige Bilder mit ausgeprägter Farbgebung.
Öffnungszeiten: 29.11./06.12. v. 17.00 bis 20.00 Uhr, 30.11./07.12. v. 14.00 bis 18.00 Uhr, 01.12./08.12. 10.00 bis 14.00 Uhr sowie nach tel. Vereinbarung.

Vorschau
Der Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V. lädt am 08.02.2014 um 20.00 Uhr zu einem Konzert mit der Phil Collins Coverband in die „Alte Kirche“ nach Volkertshausen ein. Karten sind bereits ab sofort über Astrid Kenzler-Haidvogl Telefon 07774 9317 10 zu beziehen,

„Phil“-„unplugged“
Konzert mit der Phil Collins Coverband
Für die neunköpfige Band um den charismatischen Sänger Jürgen „Phil“ Mayer, die seit Jahren in engem Kontakt zu Mister Phil Collins steht, ist der Name Programm. Im Repertoire der überregional erfolgreichen Formation finden sich die größten Hits des englischen Megastars und seiner früheren Band „Genesis“. „Phil“-unplugged“ ist ein unvergessliches Erlebnis. Die besondere Show bietet handgemachte Livemusik ohne doppelten Boden, aber mit „philen“ Untertönen.
Eintrittspreis: 20 € Schüler/Studenten 14 €

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung – Invito
Einladung zum Stammtisch – Invito all'incontro mensile
Am Mittwoch, den 04. Dezember 2013 findet der letzte Stammtisch in diesem Jahr statt, um 20.00 Uhr im Restaurant Angkor, im Bärenloh in Volkertshausen. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten.
Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Mercoledi il 04 novembre 2013 l'ultimo incontro mensile di quest'anno avra luogo alle ore 20.00 all'osteria „Angkor“ a Volkertshausen, Bärenloh.
Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facende due chiacchere in un'atmosefera accogliente.
Invitiamo cordialmente tutti i soci e amici della nostra associazione!
Die Vorstandschaft / la presidenza

Jugendtreff

„Back to the roots“ im Bunker am Donnerstag, den 5. Dezember 2013
Jeden 1. Donnerstag im Monat findet das Projekt „back to the roots“ im Bunker statt.
Hierbei übernehmen ehemalige Vorstandschafts-und Gründungsmitglieder den Thekendienst und die Musikauswahl. **Am 5. Dezember ab 19.00 Uhr** ist es wieder soweit!

Freie Wähler Volkertshausen

Die Freien Wähler treffen sich am Donnerstag, den 05.12.2013, um 20.00 Uhr im Gasthaus Mohren in Volkertshausen.
Interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Adventszauber

Der Förderverein der GHS Volkertshausen lädt am **Freitag, den 06.12.2013 um 17.30 Uhr**
auf dem Schulhof zu einem gemütlichen Nikolausabend bei Kerzenschein, Grillwürsten, Glühwein, Waffeln und Kinderpunsch ein.

Das Programm gestalten die Kinder der Schule, sowie die Theatergruppe von Britta Binder.

Der Nikolaus kommt!!!

Frauengemeinschaft St. Verena, Volkertshausen
Frauenfrühstück am Samstag, den 07.12.2013, von 9.00 – 11.00 Uhr im Verenasaal, Unkostenbeitrag: 7.00 €
mit der Kabarettistin **Ulrike Lohrer**
Anmeldung bei Ilona Baur: Tel. 07774 6500

Weihnachtsmarkt, am Mittwoch, den 11.12.2013, *nach Gengenbach.*

Treffen am Verenaplatz - Fahrgemeinschaften, um 12.40 h.

Abfahrt: ab Engen Bhf – um 13.14 h

Rückfahrt: ab Gengenbach
19.06 h oder 21.13 h
Anmeldung bei Ilona Baur 07774 6500

Turnverein 1885

Nikolausfeier
Gerne laden wir alle Mitglieder und Freunde des Turnvereins zur diesjährigen Nikolausfeier am **Samstag den 07.12.2013** in die **Wiesengrundhalle** ab **15:00 Uhr** ein.
Die Kleinsten bis zur Jugend haben ein abwechslungsreiches Programm für Sie zusammengestellt.
Der Nikolaus hat sich auch schon angekündigt...

Musikverein 1857

JAHRESKONZERT 08.12.13
-Kino für die Ohren –

Ein Abend rund um bekannte Filmmusiken der Vergangenheit und Gegenwart mit dem Musikverein Volkertshausen.
Das Orchester, die Jugendkapelle und Saxophonquartett des Musikvereins Volkertshausen entführen Sie am 2. Adventssonntag, den 08.12.2013 um
18.00 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche“ in die Welt der Filmmusiken aus Superman, Die glorreichen Sieben, Cars, The Lion King und viele mehr.
Kommen Sie, hören Sie und genießen Sie!
Wir freuen uns Sie am 08.12.2013 als unseren Gast begrüßen zu dürfen.
Karten gibt es im Vorverkauf beim Musikhaus Lüttke für 6¤ und an der Abendkasse für 7

Sportverein 1913

Winterfeier
Der SV Volkertshausen hält die diesjährige Weihanchtsfeier am Samstag, 14.12.2013 um 19.00 Uhr im Kulturzentrum „Alte Kirche“ ab.
Eingeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Sonntag, 08. Dezember
10.15 Uhr Familiengottesdienst
Montag, 09. Dezember
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Rorateamt
Dienstag, 10. Dezember
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Donnerstag, den 05.12.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Sonntag, den 08.12.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
Mittwoch, den 11.12.
17.15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Müllermine der Gemeinde Volkertshausen 2014

Januar			Februar			März			April			Mai			Juni		
01	Mi	**Neujahr**	01	Sa		01	Sa		01	Di		01	Do	**Maifeiertag**	01	So	
02	Do		02	So		02	So		02	Mi	Gelber Sack	02	Fr		02	Mo	Biomüll
03	Fr		03	Mo		03	Mo	Rosenmontag	03	Do	Blaue Tonne	03	Sa	Blaue Tonne	03	Di	
04	Sa		04	Di		04	Di		04	Fr		04	So		04	Mi	
05	So		05	Mi	Gelber Sack	05	Mi	Aschermittwoch / GS	05	Sa		05	Mo		05	Do	Altholz/Sperrmüll
06	Mo	**Hl. 3 Könige**	06	Do	Blaue Tonne	06	Do	Blaue Tonne	06	So		06	Di	Biomüll	06	Fr	
07	Di		07	Fr		07	Fr		07	Mo	Biomüll	07	Mi		07	Sa	
08	Mi	Christbaumabf. / GS	08	Sa		08	Sa		08	Di		08	Do		08	So	Pfingstsonntag
09	Do		09	So		09	So		09	Mi		09	Fr		09	Mo	Pfingstmontag
10	Fr		10	Mo	Biomüll	10	Mo	Biomüll	10	Do		10	Sa		10	Di	Biomüll
11	Sa	Blaue Tonne	11	Di		11	Di		11	Fr		11	So		11	Mi	Restmüll
12	So		12	Mi		12	Mi		12	Sa		12	Mo		12	Do	
13	Mo		13	Do		13	Do		13	So		13	Di	Restmüll	13	Fr	
14	Di	Biomüll	14	Fr		14	Fr		14	Mo		14	Mi		14	Sa	
15	Mi		15	Sa		15	Sa		15	Di	Restmüll	15	Do		15	So	
16	Do		16	So		16	So		16	Mi		16	Fr		16	Mo	Biomüll
17	Fr		17	Mo		17	Mo		17	Do		17	Sa		17	Di	
18	Sa		18	Di	Restmüll	18	Di	Restmüll	18	Fr	Karfreitag	18	So		18	Mi	
19	So		19	Mi		19	Mi		19	Sa		19	Mo	Biomüll / Problemmüll	19	Do	Fronleichnam
20	Mo		20	Do		20	Do		20	So	Ostermontag	20	Di		20	Fr	
21	Di	Restmüll	21	Fr		21	Fr		21	Mo	Ostermontag	21	Mi		21	Sa	
22	Mi		22	Sa		22	Sa		22	Di		22	Do		22	So	
23	Do		23	So		23	So		23	Mi	Biomüll	23	Fr		23	Mo	Biomüll
24	Fr		24	Mo	Biomüll	24	Mo	Biomüll	24	Do		24	Sa		24	Di	
25	Sa		25	Di		25	Di		25	Fr	Kühlg./Bildsch./Großg.	25	So		25	Mi	Gelber Sack
26	So		26	Mi		26	Mi		26	Sa		26	Mo		26	Do	Blaue Tonne
27	Mo	Biomüll	27	Do		27	Do		27	So		27	Di	Gelber Sack	27	Fr	
28	Di		28	Fr		28	Fr		28	Mo		28	Mi		28	Sa	
29	Mi					29	Sa		29	Di	Gelber Sack	29	Do	Christi Himmelfahrt	29	So	
30	Do					30	So		30	Mi		30	Fr	Blaue Tonne	30	Mo	Biomüll
31	Fr					31	Mo					31	Sa				

Biomüll / Restmüll = Leerung der Bio- und Restmülleimer
Altholz / Sperrmüll = Abfuhr von Altholz und Sperrmüll
Problemmüll = Termine für das Problemmüllfahrzeug
Kühlg./ Bildsch./ Großg. = Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen und Monitoren sowie Elektrogroßgeräten
Änderungen werden im Amtsblatt bekannt gegeben
Schrottsammlung = Alteisen- und Schrottsammlung
Gelber Sack (GS) = Abfuhr der Gelben Säcke der DSD
Blaue Tonne (BT) = Abfuhr der Blauen Tonnen

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

WEIHNACHTSMARKT AM SONNTAG, 8. DEZEMBER, AUF DEM RATHAUSPLATZ

Knecht Ruprecht und der Nikolaus verteilen ihre Gaben am Markttag an die kleinsten Besucher.

Ideen für den Gabentisch

Weihnachtstrubel auf dem Rathausplatz und vor der Hebelschule

»Oh lieber Herre Christ, meine Reise fast zu Ende ist; ich soll nur noch in diese Stadt, wo's eitel gute Kinder hat.« So lässt Christa Winterhalder vom Organisationsteam und Gottmadingens Bürgermeister Michael Klinger dann den Markt. Der Besonderns am Nachmittag, wenn es langsam dunkel wird, glänzt der Markt mit seinen beleuchteten Buden und versprüht Wohlfühlgarantie.

Neben den Gewerbetreibenden lassen sich auch die V ereine tolle Geschenkideen einfallen. Oftmals wird ein Teil des Erlöses für gute Zwecke gespendet. Der Förderverein der Hebelschule beispielsweise gestaltet im Schulhaus eine Kaffeestube. Torten, Kuchen und frische Waffeln, von Eltern und Schülern gebacken, werden hier verkauft. Zudem basteln die Kinder im Vorfeld Weihnachtskarten und Kalender. Für diese werben sie stets mit tollen Kostümen auf dem Marktplatz.

Unterschiedliche kulinarische Köstlichkeiten werden in den Buden angeboten.

Theodor Storm Nikolaus' Gehilfen Knecht Ruprecht in seinem gleichnamigen Gedicht sprechen. Die guten Kinder hat es auch in der Gemeinde Gottmadingen. Aus diesem Grund besuchen Nikolaus und Knecht Ruprecht am Sonntag, 8. Dezember, den dortigen Marktplatz. Dieser wird von den ortsansässigen Gewerbetreibenden, Vereinen, den Kindergärten und Schulen weihnachtlich geschmückt. Eröffnet wird er traditionell von der »Jugendmusikschule Westlicher Hegau« um 11 Uhr mit Musik- und Gesangsstücken. Gemeinsam eröffnen Basar versteht sich auch als Aushängeschild für die Gottmadinger Händler. Sie bekunden hiermit ihre Zugehörigkeit zum Ort. Deshalb versprüht der Weihnachtsmarkt ein ganz besonderes Flair von Gemeinschaft und Miteinander. Selbstgefertigte Produkte von Spielzeug aus Holz über Adventsfloristik bis hin zur W eihnachtsdekoration. All Jene, die Selbstgemachtes, Kunsthandwerk und Dekoratives schätzen, kommen hier auf ihre Kosten. Der Markt stimmt die Besucher an allen Ecken und Enden auf das heranahende Weihnachtsfest ein.

Weihnachtsschmuck und dekorative Geschenkideen kann man sich bei den zahlreichen Händlern holen. *swb-Bild: mu*

Die Einnahmen gehen sowohl an die Schule, als auch an gemeinnützige Projekte in der Umgebung oder in Drittweltländern.

Der Gottmadinger Geschenkgutschein des Gewerbevereins ist am Weihnachtsmarkt in den vergangenen Jahren zum Dauer - brenner avanciert. Die W eihnachtsausgabe des beliebten Gutscheins kann am Stand des Vereins erworben werden.

Als kleines Mitbringsel für Zuhause ist die W eihnachtstasse beliebt geworden. Bis zu 500 Mal ging sie in den vergange - nen Jahren über den Tresen und als Erinnerungsstück ins Porzellanregal.

FOTO GRAF
Gottmadingen Inh.C.Sachsenmaier
Tel.0049(0)7731/976476
Druckerpatronen für Brother, Canon, Epson und HP

GROWE Reisen
Antarktis, Südsee, Amazonas
Hapag Lloyd Kundenabend
am 05.12.2013 – 19.00 Uhr
www.growe-reisen.de/hapag
Telefon 07731 – 976 444

GV
Gewerbeverein Gottmadingen e.V.
Denk global – kauf regional!
www.gewerbeverein-gottmadingen.de

Sammelsurium
Trödel und Dekor
Alten Charme neu entdecken
Zinkwannen, Fensterläden für den Garten
78244 Gottmadingen,
Kohlbergweg 7, Tel. 07731 – 9441044
Auf Ihren Besuch freut sich Karola Auer

Physiotherapiepraxis
Holewa
... und gönnen Sie sich etwas Gutes
Hauptstraße 31
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 19 74

Textilreinigung
PROPER SHOP
Inh. Marika Gnädinger
Enge Straße 3 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31/6 62 74
Kirchstr. 2 · 78244 Gottmadingen

Weihnachtsgeschenk ?
FOTO GRAF
Inh.Claus Sachsenmaier
Gottmadingen
Sternengässle 1
Tel.:07731/976476
Email:info@foto-graf-gottmadingen.de
Wir setzen Sie ins rechte Licht !
verschenken Sie ein Portrait im passenden Rahmen,
vereinbaren Sie einenTermin mit uns.

Saeco DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
NIVONA Schweizer Qualität
Bahnhofstr. 2, 78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr / v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 9 – 12 Uhr

Gottmadinger Brot-Manufaktur
Neu – mit Café-Bereich!
Bäckerei & Konditorei
– Michael Stemke –
Hauptstr. 77 · 78244 Gottmadingen · Tel. 0 77 31 – 7 14 66
www.gottmadinger-brotmanufaktur.de

Klaus Heinemann
Malermeister
Staatl. geprüfter Gestalter
78244 Gottmadingen
Rielasinger Straße 16
Telefon 0 77 31/7 14 30
www.K-Heinemann-Malermeister.de

Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr

SCHUH STUDIO
Bettina Fahr
Dorfgärten 1
78244 Gottmadingen
Fon 07731/72171
Adventszeit ist die Zeit für Geschenke!
Wir schenken Ihnen 10% auf Damen- und Herrenschuhe, Handtaschen und Kleinlederwaren
Große Auswahl
Reinschauen lohnt sich
www.schuhstudio.com
Eine Spur mehr Schuh

B&S
brachat & schönle KG
» land- und gartentechnik «
Geschäftsführer: Florian Schönle
Land- und Gartentechnik
Forst- und Kommunaltechnik
Reinigungstechnik
STIHL – Händler mit Service
Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 92 66 920
Mail: info@brachat-schoenle.de
Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr 8 – 12 und 13 – 17 Uhr
Samstag 9 – 12 Uhr

ZOLLAS VERZOLLUNGEN GMBH
Wir sind vom "Fach"
NEUTRAL · SCHNELL · KOMPETENT · ZUVERLÄSSIG
Jeden Werktag ab 05.30 - 19.00 Uhr
Kompetent in Sachen Verzollungen und Atlas-Ausfuhren
Zollas Verzollungen GmbH
Auf Herdenen 24
780523 VS-Villingen
Tel.: 0049 77 21 94 47 633
Fax: 0049 77 21 94 47 635
villingen@zollas.de
Areal Shell
Bodenseestraße 19
78187 Geisingen-K-Hausen
Tel.: 0049 07 70 4 92 38 89 0
Fax: 0049 07 70 4 92 38 89 10
geisingen@zollas.de
Zollstraße 33 (Haus der Spediteure)
D-78244 Gottmadingen (Bietingen)
Tel.: 0049 77 34 93 65 90
Fax: 0049 77 34 93 65 929
info@zollas.de
Zollas Verzollungen GmbH
Postfach 273
CH-8240 Thayngen
Tel. (CH): 0041 52 6 49 10 80
Fax (CH): 0041 52 6 49 35 11
info@zollas.de

»WOHNHEIM ST. KLARA« AM SINGENER STADTGARTEN

EINE NEUE HEIMAT FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG IN DER SINGENER INNENSTADT

MITTEN DRIN IM LEBEN

Es ist soweit. Die nächsten Tage und Wochen werden für die Bewohner des Wohnheims St. Lioba in der Singener Nordstadt von Umzugskisten geprägt sein. Denn sie bekommen mit dem neuen Wohnheim St. Klara in einem der schönsten Flecken der Stadt eine neue Heimat.

Mit dem neuen Wohnheim St. Klara hat der Caritasverband Singen-Hegau hier rund 4,8 Millionen Euro investiert. Das Land leistet für diese wichtige Investition einen Zuschuss von 1,8 Millionen Euro und weitere kleinere Zuschüsse kommen dazu von der »Aktion Mensch«.

Lange wurde durch die Caritas nach einem Grundstück für dieses neue Wohnheim gesucht, die Stadt Singen ermöglichte schließlich dann den Bau an diesem prominenten Punkt in direkter Nachbarschaft zum »BeTreff«, zum Servicehaus Sonnenhalde, zum Kulturzentrum Gems, zum Singener Schloss und auch zur Stadthalle. Und natürlich mit dem Gelände der einstigen Landesgartenschau vor Augen, das den Freizeitwert der neuen Adresse sichtlich erhöht.

Für Architekt Wolfgang Riede ist dies gar einer der schönsten Orte der Stadt. Das Gebäude mit seiner schönen Fassade und dem offenen Hof zollt dem schönen Platz inmitten des einstigen Schlossgartens mit seinem historischen Baumbestand seinen Respekt. Gegenwärtig sind noch die Landschaftsgärtner dabei, dem Außengelände den letzten Schliff zu geben.

»Das Gebäude wird im Februar vorgestellt, wenn sich seine Bewohner auch richtig eingelebt haben«, kündigt der Geschäftsführer des Caritasverbandes Singen-Hegau, Wolfgang Heintschel an.

Architekt Wolfang Riede hat das neue Wohnheim St. Klara am Singener Stadtgarten mit seinem Büro als schönes Stadthaus geplant.

Das Richtfest wurde von den künftigen Bewohnern des Wohnheims St. Klara natürlich freudig mitgefeiert.

Im Juli letzten Jahres konnte für das Projekt St. Klara Richtfest gefeiert werden.

Die Bewohner des Wohnheims St. Lioba wurden in viele Schritte der baulichen Entwicklung mit einbezogen. Beim Spatenstich durften sie mit anpacken.

Caritas Geschäftsführer Wolfgang Heintschel freut sich besonders über den guten Standort für das Wohnheim, der nach einer sehr langen Suche gleich am Singener Stadtpark gefunden werden konnte.

BETREUUNG FÜR SENIOREN

Insgesamt 40 Plätze für Menschen mit Behinderung bietet das neue Wohnheim St. Klara, das in den nächsten Tagen bezogen werden kann. 34 Bewohner aus dem bisherigen Wohnheim werden dort einziehen. Denn das Wohnheim St. Lioba ist in die Jahre gekommen und zudem war es von der Caritas nur von der jetzigen Seelsorgeeinheit Singen angemietet gewesen. Deshalb wurde ein Neubau für das Wohnheim auch vorgezogen. Das Wohnheim selbst, bei dem Wohngruppen mit Gemeinschaftsflächen ein Teil des baulichen wie inhaltlichen Konzepts sind, bietet dann zudem 12 Plätze für die Betreuung von Senioren mit Behinderung in der Tagespflege sowie im Erdgeschoss weitere 12 Plätze für eine besonders intensive Tagesbetreuung.

Gerade durch den neuen und zentralen Standort wird die Chance auf Teilhabe am Leben für die Bewohner des Pflegeheims sichtlich erhöht.

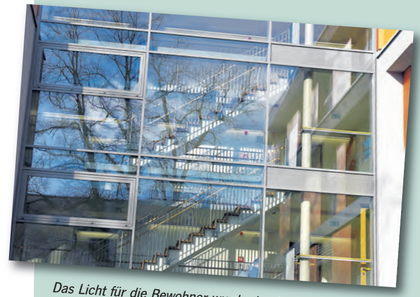
Mit einer hohen baulichen Qualität hat die Caritas hier in Singen einen wichtigen Baustein für die weitere Entwicklung in die Zukunft gelegt.

Inmitten des alten Baumbestands des ehemaligen Schlossgartens und mit der Perspektive auf das Landesgartenschaugelände, die Aach und den Hohentwiel entwickelt sich ein besonderer Reiz des neuen Wohnheims St. Klara. swb-Bilder: of

Zeiten

Der erste Spatenstich für das Wohnheim St. Klara in Singen wurde am 28. Oktober 2011 vollzogen.
Richtfest konnte am 13. Juli 2012 für das Projekt gefeiert werden.
Voraussichtlich ab dem 9. Dezember können die ersten Bewohner aus dem bisherigen Wohnheim St. Lioba in ihr neues Domizil einziehen.
Eine Einweihungsveranstaltung mit der Vorstellung des Projekts ist für den Februar geplant.

In der umgebenden Natur wirkt die naturgeprägte Fassade besonders schön.



Das Licht für die Bewohner wurde durch großzügige Glasflächen, zum Beispiel im Bereich des Treppenhauses, eingefangen

Das neue Wohnheim St. Klara ist natürlich ein komplett barrierefreies Gebäude und auf die Bedürfnisse der Behinderten ausgerichtet. Die sichtbaren Außentreppen betreffen das Notfallmanagement.

Wir lieferten und verlegten die Linoleumbeläge.
schaub Raumgestaltung² Boden · Wand · Decke
Bodenbeläge · Sonnenschutz
Gardinen · Türen · Decken
Mühltalstr. 12, 78187 Geisingen-LEIPFERDINGEN
Tel (0 77 08) 92 00-0, Fax (0 77 08) 92 00-24
www.schaub-raumgestaltung.de

sauter PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Vielen Dank!
Wir führten für Sie aus:
– Trockenbauarbeiten
– Abgehängte Decken
– Vollwärmeschutz
– Gerüstbauarbeiten
Gerüstbau, Aussenputz, Brandschutz, Trockenbau, Hebebühnen, Altbausanierung, Vollwärmeschutz, Innenputz, Malerarbeiten, Fliessestrich, Luftentfeuchter, Asbestsanierung, Energieberatung
Sauter GmbH// Carl-Benz-Str. 8 //78224 Singen// Tel. 07731-9261190// www.sauter-putz-farbe.de

Wir bedanken uns für den erteilten Auftrag:
Lieferung verschiedener Einrichtungsgegenstände
und wünschen für die Zukunft alles Gute!
WOHNLAND Hauber
Geschäftszeiten: Mo. – Mi.: 9.00 – 12.15 Uhr und 13.30 – 18.15 Uhr; Do. + Fr.: 9.00 – 12.15 Uhr und 13.30 – 20.00 Uhr; Samstag: 9.00 – 16.00 Uhr
78399 Orsingen, Tel.: 07774/923100, Fax: 07774/923099, hauber@wohnland-hauber.de

raum°farbe
armin haas I maler & gipserarbeiten I meisterbetrieb
petersburg 6 I 78244 gottmadingen
tel. 07734 936755 I fax. 07734 935699

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und wünschen alles Gute!
B.I.S. GMBH TELEFONSYSTEME
www.bis-telefonsysteme.de
Karl - Bücheler - Str 6
78315 Radolfzell
Tel.: 07732 - 82329 - 60
Fax.: 07732 - 82329 - 700
info@bis-telefonsysteme.de

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag
DIETRICH SCHLOSSEREI · METALLBAU MEISTERBETRIEB
Werner-von-Siemens-Str. 24
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31/18 77 92 · Fax 0 77 31/18 79 94
www.dietrich-metallbau.de

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau!
Schreinerei Seeberger
-Bau und Möbelschreinerei
-Fenster und Türen
-Bodenbeläge
-Innenausbau
-Zimmerarbeiten
Ralf Seeberger Schreinermeister
Dipl.Hochbautechniker
Bonnisgasse 6a
78315 Radolfzell-Liggeringen
Telefon: 07732/982624
www.schreinerei-seeberger.de

Ausführung der Zimmereinrichtungen und Garderoben
BRUGGNER
Schreinerei · Möbel · Innenausbau
Talstraße 12 · 78333 Stockach
Telefon 07771 - 2277

Wir gratulieren zum gelungenen Projekt
Baugrund - Arbeitssicherheit - Umweltschutz
Sicherheits- und Gesundheitsschutz Koordination
bau
Ing. Büro b.a.u.
Karl-Peter Kunz
Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Fon 07731 181545, Fax 07731 181546
E-Mail: post@bau-singen.de

SCHWARZ
Vertrauen von Grund auf!
Transporte · Erdbewegungen · Abbruch
Gebrüder Schwarz GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 2 · 78224 Singen
Fon + 49 7731 8751-0 · Fax + 49 7731 8751-30
E-Mail info@gebrueder-schwarz.de

Wir bedanken uns für den Auftrag
• Dachabdichtung
• Blechnerarbeiten
• Dachbegrünung
Schumacher Bau
Schumacher Bau GmbH
78269 Volkertshausen
E-Mail: info@nps-bau.de
Tel. 07774 – 923023
Fax 07774 – 923013

Holzhäuser
Holzbau · Treppenbau
Dacheindeckungen
Innenausbau · Altbausanierung
Flachdachbau/-sanierung
Energiespar-Check
ZIMMEREI LEIZ
Dettelbachstr. 27 · 78315 Liggeringen
Tel. 0 77 32/1 34 65 · Telefax 1 44 62
Internet Homepage www.leiz.de
E-Mail: info@leiz.de
Vielen Dank für den Auftrag und Gratulation zum gelungenen Neubau.

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag
i&M Bauzentrum F. Schünke
Laubwaldstraße 8 • 78224 Singen
Tel. 07731 / 8741-0 • www.fschuenke.de

Für besondere Ansprüche
KRENZ PARKETT
MARKTSTRASSE 27
78250 TENGEN
TELEFON 07736/7235
TELEFAX 07736/8641

ZB ZB ZIMMERMANN und BECKER GmbH
Beratende Ingenieure für Technische Gebäudeausrüstung
Heilbronn - Berlin - Leipzig - Hamburg - Sindelfingen - Stockach
Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Neubau!
Wir planten für das Haus St.Klara
Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärtechnik
ZB ZIMMERMANN und BECKER GmbH
Goethestraße 33, 78333 Stockach
Telefon: 07771/914810 – stockach@zimmermannundbecker.de
www.zimmermannundbecker.de

Projekt Haus St. Klara: Ausführung der Holz-Fenster
Qualität von Meisterhand
• Holz-Fenster
• Holz-Alu-Fenster
• Monobloc-Integral-Fenster
• Kunststoff-Fenster
• Haustüren
Handwerk seit 1885
Knöpfle und Fischer Fensterbau
Knöpfle und Fischer I 78176 Blumberg I Tel. 07702 / 4370-0
www.knoepfle-fischer.de

Entwurf, Planung und Ausführung
riede architekten
Dipl.-Ing. Wolfgang Riede
freier Architekt und Stadtplaner SRL
Julius-Bührer-Straße 4 78224 Singen
www.riede-architekten.de
Saskia Bechtel Lukas Hahn Thomas Kauter Enrico Reif Wolfgang Riede
Sabrina Ritter Beate Schlegel Stefanie Schuhwerk Jennifer Weh Birgit Winkler

Wir durften die Küchen liefern.
Vielen Dank für Ihr Vertrauen.
KÜCHEN stumpp
Wir haben für Sie geöffnet: Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr · Do. 9-20 Uhr · Sa. 9-17 Uhr · Einrichtungshaus Rudolf Stumpp GmbH · Radolfzeller Straße · D-78333 Stockach · Tel. +49 (0) 7771 80 09 - 0 · www.kuechen-stumpp.de

SINGEN.de
Bildergalerien

Schwarzes Gold

Casting für Freilicht-Theater

Diessenhofen (ri). Am Rheinufer in Diessenhofen wird im Juli und August 2014 das Freilichtspiel »Schwarzes Gold« aufgeführt.

Das bestätigte am Donnerstag die Regisseurin und Autorin Gabriele Caduff.

Schwarzes Gold ist ein Musiktheater mit voraussichtlich sieben Liedern, komponiert und getextet von Christian Rösner. Mit ihrem Freilichtspiel packt Caduff das brisante Thema Erdölförderung in einen Umweltkrimi. Auch die Liebe kommt in dem Stück nicht zu kurz, aber dazu wird noch nichts verraten.

Für das Freilichtspiel »Schwarzes Gold« hatte Caduff den Verein Rheinspiele Diessenhofen gegründet.

Es findet vom 25. Juli bis 30. August 2014 beim ehemaligen Kloster St. Katharinental statt, jeweils am Montag, Mittwoch, Freitag und Samstag ab 20.15 Uhr.

Ein Casting für am Mitmachen Interessierte findet am Sonntag, 8. Dezember, ab 13 Uhr in der Rhyhalle statt.

Anmeldungen dazu unter der Nummer 0041/ 52/7412052.

Fünf Preise für besondere Kultur

Förderkreis setzt schöne Zeichen in der Stadthalle

Singen (of). Die Färbe-Schrammeln spielten aus einem besonderen Grund bei der diesjährigen Verleihung der Anerkennungspreise und Kulturförderpreise des Kulturförderkreises Singen Hegau am Freitagabend. Denn am 9. Juli war das langjährige Vorstandsmitglied des rührigen Vereins, Werner Kneer, überraschend verstorben. Und im Jahr 2000 hatte er einst auf die Preisträger Färbe Schrammeln die Laudatio gehalten. Ursula Graf-Boos als Vorsitzende des Förderkreises, gedachte in ihrer Begrüßung auch dem Kulturförderpreisträger Walter Fröhlich, der erst vor wenigen Wochen zu Grabe getragen worden war.

»Ich war immer ein Kämpfer dafür, dass in der Kultur der Rotstift nicht angesetzt wird«, betonte OB Bernd Häusler in seinem Grußwort eingangs der Veranstaltung, zu der rund 500 Gäste in die Scheffelhalle gekommen waren.

Ricarda Netzhammer war die Laudatorin für das Theaterprojekt der Schillerschule. Dort wurde durch die »Schillerlocken« mit der Theater AG, unter der Leitung von Markus Schumacher, in Kooperation mit der Theaterpädagogin Susanne Breier »Die Rache der Igel« aufgeführt. Es wurde wegen der besonderen Wirkung für die

Die diesjährigen Preisträger des Kulturförderkeis Singen-Hegau: Shirin Shafiei, Christine Haus von Pralka, Tom Leonhard, Suanne Breier (Pralka/Die Rache er Igel), Markus Schumacher von der Schillerschule Singen und Nachwuchszeichnerin Ann-Sophie Wuttke. swb-Bild: of

Schule, nach innen wie außen, ausgezeichnet.

Angelika Berner-Assfalg portraitierte Shirin Shafiei, ein für sie sehr gelungenes Beispiel von Integration. Sie war im Jahr 2001 nach Singen gekommen, damals ins Asylbewerberheim in der Franz-Sigel-Straße. Durch viele Helfer schaffte sie 2007 das Abitur. Sie schaffte auch ein Studium für Fotografie und Design in Nürnberg, das sie mit einem »Bachelor« abschloss. Freiheit und Menschenrechte ist ein Thema für sie, und darüber hat sie ein Foto- und Klangprojekt gefertigt, öffnete die Türen von Kirchen, Moscheen und Tempeln.

»Ich bin grundsätzlich neugierig«, sagt Ann-Sophie Wuttke über sich selbst. Der Leiter des Singener Kunstmuseums Christoph Bauer, war der Laudator für das erst 16-jährige Mädchen, das von Kunstlehrer Antonio Zecca gefördert wurde. »Das ist Kunst und Kultur, die unsere Wahrnehmung zu vielen Dingen schärfen kann«, staunte Christoph Bauer.

Tom Leonhardt aus Öhningen-Wangen hat längst einen Förderpreis für seine Malerei bekommen. Er war gar einer der ersten Preisträger der seit 1985 verliehenen Preise gewesen. Aber er hat auch eine freie Kunstschule im alten Schulhaus Wangen gegründet, für die er einen Anerkennungspreis bekam.

Seit erst zwei Jahren gibt es dieses Projekt für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Antonio Zecca machte es als Laudator kurz, indem er zum griechischen Philosophen Seneca zurückgriff. »Es ist nicht schwer, dass wir es nicht können, es ist schwer, weil wir es nicht wagen«.

Stephan Glunk schließlich stimmte auf eine Szene der Theatergruppe »Pralka« ein, die erst kürzlich mit »Miss MacBeth« im Kulturpunkt Arlen und in der »Basilika« ein Ausrufezeichen setzte. Seit 2009 gibt es die Gruppe, die mit »Polski Blues« nach Janosch ihr Debüt hatte. Glunk spielte mit dem Wort Pralka, das Waschmaschine auf polnisch bedeutet. Die Spieler werden hineingeworfen, in der Maschine durcheinandergewirbelt und stehen danach strahlend auf der Bühne. Susanne Breier, die die Gruppe mit ins Leben rief und auch Regie führt, konnte den Preis entgegennehmen, bevor es eine Kostprobe auf der Bühne von Misses MacBeth gab.

Den 200. Preis des Kulturförderkeises wird es im kommenden Jahr geben. Mehr Bilder finden sich unter www.wochenblatt.net/wbbewegt.html.

NEUE ARAL-TANKSTELLE
AN DER SINGENER GEORG-FISCHER-STRASSE

ARAL

FIRMA LEY HAT AM SONNTAG ERÖFFNET / OFFIZIELLE EINWEIHUNG AM FREITAG, 6. DEZEMBER

Tanken rund um die Uhr

Neues Angebot für Auto- und LKW-Fahrer mit vielen Extras

Am Sonntag konnte die neue Aral-Tankstelle des Unternehmens Ley aus Konstanz ihren Probebetrieb an der Singener Georg-Fischer-Straße aufnehmen. Am kommenden Freitag, 6. Dezember, ist die offizielle Einweihung geplant. Dass dazu der Vorstandsvorsitzende von Aral, Stean Brok extra aus Bochum nach Singen kommt, unterstreicht die große Bedeutung dieser Investition von rund 1,7 Millionen Euro, die das Energie-Unternehmen Ley hier in Singen getätigt hat. Nun hat Singen eine richtige Großtankstelle bekommen, die zudem an einer der Hauptschladern der Stadt liegt. Sie löst die bisherige Tankstelle des Unternehmens Ley im Industriegebiet ab, die zumeist von Firmenkunden benutzt wurde. Die neue Tankstelle wird zum Tanken rund um die Uhr geöffnet haben. Gut für LKW-Fahrer: Sie haben hier nicht nur viel Platz, sondern finden auch eine Zapfsäule, an der der sogenannte »Add Blue«-Treibstoff gefasst werden kann. Gastronomisch verwöhnt werden die Kunden hier mit einem »Petit Bistro«, für das hier in Singen ganz im Sinne des Industriegebiets auch ein neues Outfit gefunden wurde. Sichtbeton, rostiges Eisen, dunkle Fliesen am Boden sorgen für den Charme einer gepflegten Industriehalle. Für den kleinen Hunger wird hier eine Menge an kulinarischen Spezialitäten geboten.

Singen hat jetzt eine Großtankstelle. Am Sonntag hat die Aral-Tankstelle an der Georg-Fischer-Straße in Singens Süden ihren Betrieb aufgenommen. Sie hat rund um die Uhr zum Tanken geöffnet. swb-Bilder: of

Heinrich STRACKE
Ladenbau · Shop System

Wir wünschen viel Erfolg!

www.strackegmbh.de

STRABAG

VIELEN DANK FÜR DIE TOLLE ZUSAMMENARBEIT. FÜR DIE ZUKUNFT ALLES GUTE.

In Deutschland ist die STRABAG AG mit ihren zahlreichen Tochter- und Beteiligungsgesellschaften in allen Segmenten und Geschäftsfeldern des Verkehrswegebaus engagiert und auch mit innovativen Dienstleistungen am Markt erfolgreich tätig.

Wir haben für den Tankstellenneubau folgende Gewerke durchgeführt:

- Straßen- und Tiefbauarbeiten
- Betonarbeiten

STRABAG AG • Bereich Vechta • Zum Langenberg 2
49377 Vechta • Tel. +49 4441 888-1
www.strabag.com

SCHWARZ
Vertrauen von Grund auf!
Transporte · Erdbewegungen · Abbruch
Gebrüder Schwarz GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 2 · 78224 Singen
Fon + 49 7731 8751-0 · Fax + 49 7731 8751-30
E-Mail info@gebrueder-schwarz.de

Wir bedanken uns für den Auftrag und wünschen viel Erfolg!

elektro maier
...den strom im griff
planung beratung installation service
MATHIAS MAIER
ELEKTRO-MEISTER
Liggeringer Straße 21 · D-78315 Radolfzell
Tel. 07732/98 2696 · Fax 07732/98 2697

NEUE ARAL-TANKSTELLE
AN DER SINGENER GEORG-FISCHER-STRASSE

FIRMA LEY HAT AM SONNTAG ERÖFFNET / OFFIZIELLE EINWEIHUNG AM FREITAG, 6. DEZEMBER

Lange Suche – glückliches Ende

GVV machte den Weg frei für die neue Tankstelle

Danuta Hetmanski und Ralf Mehlmann mit ihrem Team haben in den letzten Tagen den Tankstellenshop eingerichtet. *swb-Bilder: of*

Schon seit dem Jahr 1999 betreibt das Unternehmen Ley in der Fittingstraße eine große Waschanlage. Dieses Grundstück bekam das Unternehmen Ley damals vom Georg-Fischer-Konzern, doch die Suche nach einem neuen Standort für eine Großtankstelle dauerte noch viele länger.

»Erst die Singener GVV konnte uns für unsere Wünsche den Weg frei machen«, betont Hans F. Ley, der Geschäftsführende Gesellschafter der Gebrüder Ley GmbH aus Konstanz. Denn die GVV wollte den Bereich des ehemaligen Asylbewerberheims, das nun als soziales W ohnungsangebot diente, nach dem Willen der Singener Stadtplanung neu ordnen, um auch einen Schandfleck zu beseitigen.

Der Zeitplan war ehrgeizig. Im Mai fand der erste Spatenstich für einen Ersatzneubau in der Franz-Sigel-Straße statt. Im Juni wurde mit dem Abriss eines T eils der Häuser an der Georg-Fischer-Straße begonnen. Im August konnten die Bauarbeiten für das neue Tankzentrum beginnen. Erst nach dem Bezug des Ersatzneubaus im September konnte mit dem Abriss der restlichen Gebäude begonnen werden, so dass das ganze Grundstück zur Bebauung zur Verfügung stand. Es hat tatsächlich geklappt. Dank professioneller Planung und einsatzfreudiger Handwerker konnte tatsächlich zum geplanten 1. Dezember der Betrieb der neuen Großtankstelle aufgenommen werden, die vor allem für die Unternehmen aus dem Singener Süden ein großes Plus bringt. »Hier in Singen ist ein Logistik-Zentrum, das von vielen Unternehmen gemeinsam gebildet wird. Die LKWs können nun vom dem Service rund um die Uhr hier direkt in dem Gebiet profitieren«, meint Hans F. Ley. Bis zum kommenden Frühjahr soll das Areal noch um ein Schnellrestaurant der Kette »Kentucky Fried Chicken« ergänzt werden. Der Bauantrag wurde durch die Singener Stadtverwaltung positiv beschieden.

Ein breites Angebot mit kleinem Bistro bietet der Tankstellenshop.

Wir danken für Ihren Auftrag!
• Ausführung der Sanitärinstallation
WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
WIDMANN GmbH • Freibühlstr. 13 • 78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731 / 8 30 80 • Telefax 07731 / 8 30 8-55
E-Mail: info@widmann-singen.de • www.widmann-singen.de

LEY AUTOWÄSCHE
AUTOWASCHEN + SPAREN
AKTION 04.12. – 11.12.
KOMPLETTPFLEGE
€ 13,50 statt € 15,50
KOMPLETTPFLEGE + SCHAUMWACHS
€ 14,50 statt € 18,50
Inklusive Komfort-Staubsaugerplätze GRATIS
in Radolfzell und Singen www.ley-gmbh.de

Wir geben gemeinsam Gas.
PRIMAGAS gratuliert der ARAL Tankstelle in Singen zur Eröffnung und wünscht viel Erfolg!
Alexios Donas
Mobil 0172 - 3 90 13 75
adonas@primagas.de
PRIMAGAS Genau meine Energie

Göhler TIN Steinebach
Tankstellen – Alles aus einer Hand
TOKHEIM SERVICE-GRUPPE
- Tankstellen und Betankungsanlagen jeder Art und Größe
- 24 h-Komplett-Service für Tankstellen und Shops
- Abscheider-, Abfüllflächen-Sanierung
- Betriebskosten-Reduzierung durch „TÜ-Wartung“

Tankstellen Alles aus einer Hand
www.tokheim-service.de
Tokheim Service-Gruppe · 68766 Hockenheim · Tel. 06205/2829-0

WOHNUNGSBAU | WOHNUNGSVERMIETUNG | HAUSBAU | BAUGRUNDSTÜCKE | BÜROVERMIETUNG | KONFERENZRÄUME
VON INDIVIDUELL BIS AUSSERGEWÖHNLICH

GVV...STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN mbH
GVV
Städtische Wohnbauges. Singen mbH
Maggistraße 5 (HEGAU TOWER)
78224 Singen/Hohentwiel
Telefon: 07731/14 81 60-62
Telefax: 07731/14 81 60-65
E-mail: info@gvv-singen.de
Home: www.gvv-singen.de

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Wir führten aus
– Trockenbau
– Malerarbeiten
und bedanken uns
für den Auftrag.
Gerüstbau
Aussenputz
Brandschutz
Trockenbau
Hebebühnen
Altbausanierung
Vollwärmeschutz
Innenputz
Malerarbeiten
Fliessestrich
Luftentfeuchter
Asbestsanierung
Energieberatung
Sauter GmbH//Carl-Benz-Str. 8//78224 Singen//Tel. 07731-9261190//www.sauter-putz-farbe.de

Ich gratuliere zum ...
... gelungenen Neubau und wünsche einen guten Start!

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
Veronica Aloe
Tel. 07732/9900-44
v.aloe@wochenblatt.net

KOEHLER & LEUTWEIN
Ingenieurbüro für Verkehrswesen
Verkehrsuntersuchungen
Verkehrswegeplanung
Schallimmissionsschutz
Greschbachstraße 12
76229 Karlsruhe
www.koehler-leutwein.de

WIR DANKEN FÜR DIE GUTE ZUSAMMENARBEIT.
GEOTEAM SCHAFFER
Geowissenschaftliches Ingenieurbüro und Labor
Geotechnik & Baugrund // Grundwasser // Entsorgungskonzepte // Rückbau // Sigeko
www.geoteam-schaffer.de Tel. 0711.420 30 50

Richtfest für Gemeinschaftsschule

Kinder sind die Zukunft einer Gemeinde

Steißlingen (le). Kinder sind die Zukunft eines jeden Gemeinwesens und deshalb sollte uns für deren gesundes und erfolgreiches Heranwachsen kein Weg zu weit oder zu steinig sein. Diese Aussage, so oder in ähnlicher Form, wurde von Bürgermeister Artur Ostermaier in den vergangenen Jahren, wenn es um die Weiterentwicklung der Schule in Steißlingen ging, immer wieder gebraucht: bei der Bewerbung um die Zulassung als Starterschule für die Gemeinschaftsschule, bei der notwendigen Erweiterung oder eben beim Neubau des Schulhauses, dessen Richtfest man nun am vergangenen Freitag feierte. Wie beim Erweiterungsbau im Jahr 2000 hat man sich auch beim Neubau für eine Ausführung aus Holz und damit für eine ökologische Ausrichtung mit einem nachwachsenden Rohstoff entschieden. Man möchte auch mit diesem Neubau »Passivhaus-Standard« erreichen. Allerdings, meinte der Bürgermeister, sei die Schule der Gegenwart, oder besser der Zukunft, nicht mehr das, was sie bis vor wenigen Jahren noch war. Neue pädagogische Konzepte und Unterrichtsformen bringen neue Anforderungen an die räumliche Gestaltung eines zeitgemäßen Schulhauses. Dazu gehören vielseitig nutzbare Klassenzimmer, Aufenthaltsbereiche, Ruhezonen, Lerninseln zum Selbstlernen, Räumlichkeiten für den Ganztagesunterricht und für die Hausaufgabenbetreuung sowie großzügig ausgelegte Räumlichkeiten für den Mensabereich.

Schüler, Lehrer und Gemeinde feiern begeistert das Richtfest für die neue Gemeinschaftsschule. swb-Bild: le

Auf all diese Bereiche freuen sich die Schülerinnen und Schüler, die Lehrkräfte und Rektorin Susanne Eich-Zimmermann schon heute sehr und können es kaum erwarten, bis zum Beginn des neuen Schuljahres dann alles fertig sein wird. Am vergangenen Freitag wurde mit fröhlichem Gesang zur Freude aller beim Richtfest ein weiterer Schritt auf diesem Weg getan.

Zusammen mit den Kindern der Wessenberg- und der Pestalozzischule wurde am Freitag wieder der Wunschbaum im Rahmen der »Aktion Kinderlächeln« im Warenhaus Karstadt aufgestellt. swb-Bild: of

Baum der Wünsche

Kunden können Gutes tun

Singen (of). Auch in diesem Jahr gibt es wieder einen »Wunschbaum« im Warenhaus Karstadt in Singen. Geschäftsleiter Thomas Przybylski und Claudia Rehling vom AWO-Ortsverein platzierten den Baum zusammen mit Schülern der Wessenbergschule und der Pestalozzischule, vertreten durch die Schulleiter Heiner Stärk und Ursula Garz sowie durch Lehrerin Erika Martin, am Freitag vor dem Restaurant des Warenhauses, das sich schon ganz auf Weihnachten eingestellt hat. Insgesamt 64 Wünsche der Schülerinnen und Schüler finden sich an diesem Wunschbaum, die nun durch die Kundinnen und Kunden des Warenhauses noch bis zum 14. Dezember, den dritten Adventssamstag erfüllt werden können.

Christkindlemarkt in Radolfzell
5. - 8. Dezember 2013
ADVENTSSTIMMUNG...
Do 14-20 Uhr | Fr/Sa 11-20 Uhr | So 11-19 Uhr » | www.herzlich-einkaufen.de

VORWEIHNACHTLICHER HÖHEPUNKT

Heimelig, liebenswürdig und traditionell, winterlich dekorierte Stände, weihnachtliches Ambiente, Glühweinduft, heißer Apfelpunsch und leckeres Gebäck - der Radolfzeller Christkindlemarkt ist einer zum Verweilen, zum Bummeln und Wohlfühlen. Der feine Duft von Maroni, Glühwein und Plätzchen lockt die Besucher Jahr für Jahr in die Radolfzeller Innenstadt. Eine Vielzahl an festlich verpackten Geschenken und traditionelle Handwerkerkünste laden im vorweihnachtlichen Ambiente zum Schauen, Kaufen und Genießen ein. Der im Lichterglanz erstrahlende Marktplatz mit seinem leuchtenden Weihnachtsschmuck rundet das adventliche Flair ab. Denn der Christkindlemarkt verspricht standesgemäß Adventsstimmung mit Tradition und ist aus dem Veranstaltungskalender der Stadt nicht mehr wegzudenken.

Weihnachtszeit 2013

Adventszauber auf dem Markt

Aktionsgemeinschaft lädt zum Christkindlemarkt

Für den Vorsitzenden, Dr. Peter Zinsmayer, und Bernhard Kirchner ist es der Höhepunkt eines erfolgreichen Jahres der Radolfzeller Aktionsgemeinschaft, wenn von Donnerstag, 5. Dezember, bis Sonntag, 8. Dezember, der Christkindlemarkt wieder auf dem Marktplatz lockt. Die beiden Verantwortlichen sind sich sicher: Der Radolfzeller Christkindlemarkt ist wohl der schönste in der Region. Damit das auch in Zukunft so bleibt, setzten die Organisatoren der Aktionsgemeinschaft auch in Zukunft auf Klasse statt Masse. 70 Teilnehmer mit 67 Ständen werden es in diesem Jahr sein. »Die Nachfrage wird von Jahr zu Jahr größer.

Dieses Jahr hatten wir 19 Neuanfragen, wobei elf die Zusage bekommen haben«, erklärte Kirchner gegenüber dem WOCHENBLATT. Extra hierfür wurden von der Sparkasse Singen-Radolfzell zwei neue Holzbuden gespendet. Besonderes Highlight wird in diesem Jahr wieder das allseits beliebte »Schneeflockenspiel« sein. 1.500 Schneeflocken werden wieder zum Kauf angeboten, wobei jedes Päckchen neben zehn Meringen auch einen Preis beinhaltet.

Der Hauptgewinn ist ein 500-Euro-Spar-Geschenkgutschein der Sparkasse. Dem zweiten Gewinner winkt ein Einkaufsgutschein im Wert von 400 Euro bei »Wolf Optic Actuell«.

Auch in diesem Jahr besticht der Radolfzeller Christkindlemarkt mit seinem vorweihnachtlichem Ambiente und seinem abwechslungsreichen Weihnachtsprogramm. swb-Bild: pud

Viele Auslaufmodelle und Pedelecs stark reduziert
Verleih Reparatur
ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 28 28
Fax 0 77 32 / 5 70 42
info@zweirad-mees.de Inh.Bertram Pausch www.zweirad-mees.de

seemaxx.
Factory Outlet Center Radolfzell
Geschenktipp:
seemaxx
Einkaufs-
gutscheine
GERRY WEBER EDITION
Advents-Shopping
im Outlet Center Radolfzell
30% bis 70% Preisvorteil*
TOMMY HILFIGER Reebok SCHIESSER SCHLOSSBERG GERRY WEBER CHEVY MARC MILANO DOCKERS Felina TOM TAILOR OTTO KERN Levi's camel active mexx pierre cardin KENNEL & SCHMENGER CALAMAR uncover
Mo-Sa, 10-19 Uhr · www.seemaxx.de · Schützenstr. 50 · 78315 Radolfzell · Tel +49 (0) 7732-940 999 30

ELEKTRO GERÄTE SERVICE
biller elektro
LICHT
Weihnachtsaktion
KELVIN LED von FLOS
ab 229,– EUR
Löwengasse 26 . 78315 Radolfzell . +49 (0) 77 32-35 04

Christkindlemarkt in Radolfzell
5. - 8. Dezember 2013

ADVENTSSTIMMUNG...

Do 14-20 Uhr | Fr/Sa 11-20 Uhr | So 11-19 Uhr » | www.herzlich-einkaufen.de

WOHLFÜHLEN UND ENTSPANNEN

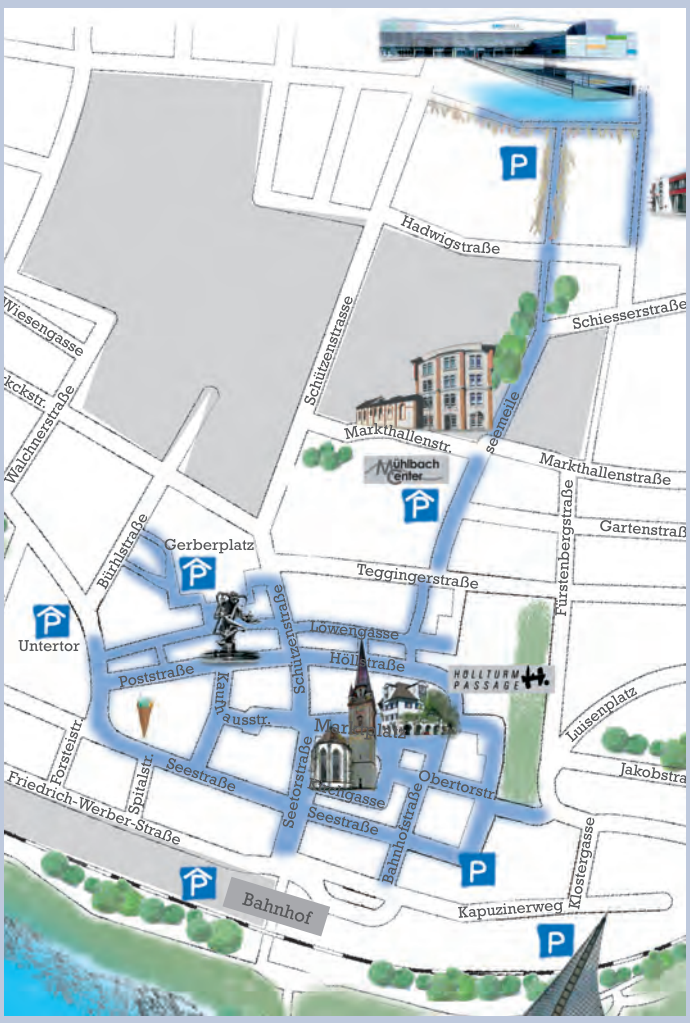
Hier fühlen sich Erwachsene und Kinder sowie große und kleine Besucher wohl, denn auf dem Radolfzeller Christkindlemarkt wird allen Generationen etwas geboten. Hier kann man Düfte und Klänge genießen, hier finden sich Adventsgestecke, Kränze, Deko-Artikel, Kerzen und Modeschmuck - für jeden Besucher ist das Passende dabei. Urige Hütten mit liebevoll dekorierten Waren aus Naturmaterialien und Selbstgestricktes. Dazwischen kann man sich an den zahlreichen Verpflegungsständen mit einem herzhaften Raclette-Brötchen, Bratwürsten, Süßem und Schmackhaftem für den Gang über den Marktplatz stärken. Da ist etwas los, da trifft man sich zum Plausch vor dem Glühweinstand. Da stapft der Weihnachtsmann über das Marktgelände. Da sollen Chöre und Musikgruppen die Stimmung unterstreichen. Da sorgen Glühwein und Apfelpunsch für wohlige Wärme.

Weihnachtszeit 2013

Traditionelles trifft Neues

Abwechslungsreiches Programm beim Christkindlemarkt

Der Christkindlemarkt lockt jedes Jahr tausende von Besucher in die Radolfzeller Innenstadt. Der Publikumsmagnet besticht dabei mit seiner Mischung aus Traditionellem und Neuem. Doch auf eines können sich die Radolfzeller verlassen: Der Zeitplan des Christkindlemarktes bleibt unverändert. Am Donnerstag ist der Auftakt von 14 bis 20 Uhr, wobei die offizielle Eröffnung wieder um 17 Uhr mit dem neuen Oberbürgermeister Martin Staab und Dr. Zinsmayer sein wird. Am Freitag und Samstag ist von 11 bis 20 Uhr Marktzeit, am Sonntag von 11 bis 19 Uhr. Für Höhepunkte sorgt das Kinderprogramm mit dem Schwarzwälder Marionettentheater im Zunfthaus der »Narrizella« (Aufführungen am Samstag und Sonntag jeweils um 14 und 15.30 Uhr), sowie das Orgelkonzert im Münster am 5. Dezember um 16.30 Uhr mit Müns-terkantor Andreas Jetter. Zudem ist am 5. Dezember eine Nachtwächterführung um 19 Uhr geplant (Treffpunkt ist am Stadtmuseum). Doch damit noch nicht genug: Neu ist in diesem Jahr das Vorprogramm zum Christkindlemarkt. »Der besinnliche Einstieg in die Adventszeit wurde in diesem Jahr auf alle Adventssamstage erweitert«, verrät Zinsmaier. Bereits am 14. Dezember von 14 bis 18 Uhr werden in Kooperation mit dem Kulturamt Weihnachtsgeschichten vorgelesen und am 21. Dezember werden Weihnachtsmänner in der Innenstadt das ein oder andere Präsent verteilen. Und auch sonst hat der Christkindlemarkt einiges zu bieten: So wird der Lions Club Radolfzell-Singen die Besucher wie im Vorjahr mit frisch gebackenen Felchenfilets und den dazu passenden Getränken verwöhnen. Dafür sind über 25 Mitglieder des Lions Clubs abwechselnd an zwei Ständen im Einsatz. Mit dem Erlös aus dem Felchenverkauf soll die Schillerschule im Singener Süden bei ihren Integrationsprojekten unterstützt werden. Erstmals ist beim diesjährigen Christkindlemarkt auch Radolfzells Partnerstadt Istres mit einem eigenen Stand vertreten. Verkauft werden Spezialitäten aus der Provence wie Wein und Pastis, aber auch sogenannte Santons, typische Krippenfiguren aus T on. Mehr Infos zum Christkindlemarkt plus Programm unter www.aktionsgemeinschaft-radolfzell.de.



Freuen sich auf den diesjährigen Christkindlemarkt vom 5. bis 8. Dezember in Radolfzell: Dr. Peter Zinsmaier, Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft, Beate Grünwald und Bernhard Kircher. *swb-Bild: gü*

Geschenk-Ideen
Rollentrainer Tranz-X
Einrad 18" chrom
65864 € 69,95 39,95
9310 € 159,- 119,-
Zweirad Joos GmbH & Co.KG
Schützenstraße 11 + 14
78315 Radolfzell
www.fahrradlagerverkauf.com
Joos
Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen

Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr

MODE-NEMETZ
78315 Radolfzell, Seestr. 15 / Ecke Bahnhofstr. Tel.+ Fax 07732 - 2062, Inh. Birgit Diehl - Persy
Seit 10 Jahren unter der Leitung der Fam. Diehl
Unsere Aktion:
20 % Rabatt auf alle Winterjacken

Schokoladchen und mehr...
Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/98 89 88

Pizzeria-Trattoria Toscana da Giovanni
Jetzt bei uns: italienische Gerichte auch laktose- und glutenfrei
Pasta, Pizza, Fleisch- u. Fischgerichte
Mittagstisch ab € 6,50
Tel. 07732/940792

Für Sie vor Ort!
STADT | WERKE RADOLFZELL

janik.
PLANEN, BERATEN, VERKAUFEN UND MONTIEREN von maßgerechten Küchen und Einbauschränken.
Sicher finden Sie ein passendes Weihnachtsgeschenk für Ihre Lieben, einen Messerblock im Porschedesign, ein schönes Accessoire oder einen anregenden Kochkurs.
Lassen Sie sich inspirieren und schauen Sie bei uns vorbei.
Seestraße 24 – 28 · 78315 Radolfzell
www.janik-kww.de

Sennheiser TV-Set 830
Aktionspreis: 199,- €
Vorteils-Aktion zum Christkindlemarkt – regulär 230,- €
DAS OHR Hörgeräte & mehr
Inhaber Horst Böttcher
Radolfzell: Höllturmpassage 5, Tel. 07732/53983
Stockach: Hauptstraße 14, Tel. 07771/917700
info@Das-Ohr.eu www.Das-Ohr.eu

Juwelier Wolf
Inh. Knez · Seestr. 27 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/2147
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Weihnachten?!
Verschenken Sie Gesundheit aus Ihrer Apotheke.
RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS
Poststraße 12/14
78315 Radolfzell
Telefon (07732) 971160
Telefax (07732) 971161

HUTSCHENREUTHER 1814
SAMMEL Tradition
KRATT RADOLFZELL IHR PERSÖNLICHES KAUFHAUS
TELEFON 07732/92660 | WWW.KRATT-RADOLFZELL.DE

PAPIER & CO
Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/970 560 · Fax 07732/970 561
Wir schenken 10% Rabatt auf Weihnachtsgeschenkpapier Kartons und Tüten und freuen uns auf Ihren Besuch.
Angebot gültig vom 04. – 07.12.2013

TAG DER OFFENEN TÜR UND ERÖFFNUNGSFEIER DES ANBAUS

Moderne, lichtdurchflutete Architektur mit Freifläche im Garten.

Platz zum Spielen gibt es reichlich in der neuen Spielgruppe.

Visionen gestalten

Anbau des Kindergartens St. Ursula eröffnet

Vor drei Jahren hatte Katharina Leichtle als Leiterin des Kindergartens St. Ursula in Mühlhausen begonnen. Damals, 2010, hatte sie nicht damit gerechnet, dass dieser sich einmal so weiterentwickeln würde wie es heute der Fall ist. Ein Schritt in die Zukunft wurde am vergangenen Sonntag gemacht: Der neue Anbau der Stätte wurde mit einem Tag der offenen Tür eingeweiht.
Es ist ein Meilenstein in der Geschichte der Einrichtung. Diese hat den Wandel der Zeit stets am eigenen Bau erfahren. 1969 wurde das Gebäude in der Aacher Straße errichtet. 2001 wurde es zum ersten Mal umgebaut. Jetzt hat es einen modernen Anbau erhalten. Dadurch ist das Team fit neben der Betreuung von Kindergartenkindern, auch Kleinkinder zu umsorgen. Und auch die Gemeinde kann damit dem Rechtsanspruch der Eltern von 1. August 2013 auf einen Kitaplatz gerecht werden.
Sieben Monate Bauzeit im laufenden Betrieb - ein Kraftakt für alle Beteiligten. Zwei neue Spielgruppen mit reichlich Platz für jeweils zehn Kleinkinder, dazu angeschlossene Schlaf- und Ruhe- und Therapieräume, Sanitäreinrichtungen im Miniformat und eine großzügige Garderobe sind entstanden. Darüber hinaus gibt es nun eine helle Küche mit Aufenthaltsmöglichkeit und Raum zum Austausch für das Personal.
Denn durch die neuen Anforderungen an die Betreuung ist seit September auch das Team gewachsen. Wo sich vorher neun Erzieherinnen um die Bedürfnisse der Kleinen kümmerten stehen heute knapp 20 Fachkräfte aus verschiedenen Bereichen zur Förderung der Kinder zur Verfügung. Aus einem beschaulichen Landkindergarten mit drei altersgemischten Gruppen ist ein kleines Unternehmen geworden.
Doch die Erweiterung sollte nicht abrupt kommen. Stets bewahrte die Leitung Weitsicht und Sorgfalt. »Vieles ist neu, so manches ist gleich geblieben. Reibungslos sind noch nicht alle Abläufe«, sagt Katharina Leichtle. Deshalb ist in Zusammenarbeit mit dem Kindergarten in Aach ein neues gemeinsames pädagogisches Leitbild entstanden. Auf dieses sind die Mitarbeiter stolz.
Die Architektur ist dabei funktional, modern, klar und doch generiert sie eine heimelige Atmosphäre. Bei einem Wettbewerb hatte das Architekturbüro »Fiedler und Partner« aus Stockach den Zuschlag für die Baumaßnahme erhalten. Im Februar 2013 rollten die Bagger auf dem Gelände. Die Kinder konnten den Umbau hautnah miterleben.
Ein schönes und anstrengendes Erlebnis zugleich. In hochwertiger Holzständerbauweise wurde das Gebäude mit einer Nutzfläche von 275 Quadratmetern errichtet. Parkplätze für die Mitarbeiter und eine großzügige Außenanlage kamen hinzu. Im alten Trakt sind die WC-Anlagen und das Foyer neu gestaltet worden. 850.000 Euro hat das ganze Unterfangen den Träger - also die katholische Pfarrgemeinde - die Kommune und das Land gekostet.
Doch auch in Zukunft herrscht kein Stillstand. Im kommenden Jahr ist der Umbau des Bestandsgebäudes geplant. Nicht nur einen neuen Anstrich soll es bekommen, sondern auch energieeffizienter soll das Haus werden. Dann sollen sich Neubau und Bestand gegenseitig ergänzen. »Es ist hier tatsächlich eine Vision wahrgeworden«, sagt Leichtle.

Besungen wurde das neue Haus von den Kindern des Kindergartens. Architekt, Dekan und Bürgermeister freuten sich mit den Gästen. *swb-Bild: lkr*

KATH. KINDERGARTEN ST. URSULA
Ein herzliches Dankeschön an die ausführenden Handwerker und Firmen und unseren Kindern viel Freude in den neuen Räumen!

Wir bedanken uns für Ihren Auftrag und gratulieren zum Anbau
Elektro Riederer
Qualität · Sicherheit · Energie
Fachgesch. · autor. Kundendienst
Miele · Liebherr · Imperial
78224 Singen - Friedingen
Telefon 0 77 31 / 4 81 68

Thermografie
Holzhausbau
Dachfenster
Isolierung
Dachumdeckungen
Carport und
Pergola
Gaupen
RUH
ZIMMEREI + HOLZBAU
Im Wiesengrund 30 ▲ 78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. 07732/2713 ▲ Fax 07732/57660 ▲ ruh-holzbx@t-online.de

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

Verlegen und Liefern von Bodenbelägen
TOP ist unsere Ware:
Danke für das Vertrauen und viel Glück auf erfolgreichem Boden!
Ihr Meisterbetrieb
TOP BODENBELÄGE
Otto-Hahn-Str. 26, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/18 23 35
www.topbodenbelag.de

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.
FLIESEN GREINER
Meisterbetrieb
WIR FLIESEN QUALITÄT!
Himmelreichstraße 14
78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 91 47 13
www.fliesen-greiner.de

Wir danken herzlich für Ihren Auftrag!
Anfertigung, Lieferung und Montage der Kunststoff-Fensterelemente und Türen.
Helmut martin
GLASEREI FENSTERBAU TÜRENBAU WINTERGÄRTEN
seit 1732 in Familienbesitz
275 Jahre
Glaserei - Fenster und Türenbau
Hauptstr. 7 78253 Eigeltingen
Tel.: 07774 233
Fax: 07774 6718
info@martin-fensterbau.de
www.martin-fensterbau.de

Wir wünschen den Kindern sowie dem Personal einen guten Start und viel Spaß in den neuen Räumlichkeiten.
Danke, dass wir mithelfen durften!
AUREDNIK
Ideen für Kinder
Mit Herz und Verstand
aurednik®
Am Kirschbaum 5
63856 Bessenbach
Tel.: (0 60 95) 99 790-0
www.aurednik.de

Die Gemeinde Mühlhausen-Ehingen gratuliert zur gelungenen Erweiterung des Kindergartens St. Ursula!
MÜHLHAUSEN-EHINGEN

SCHELLHAMMER
Garten- u. Landschaftsbau
Pflasterarbeiten · Natursteinverarbeitung
Ausführung der Außenanlagen
78259 Mühlhausen-Ehingen · Tel. 07733/80 81 · Fax 66 40

Wir bedanken uns für den Auftrag und wünschen alles Gute
HEIKO REITER
MALER TEAM
Stockach – Hoppetenzell
Tel. 07775 / 93 84 40 Fax 07775 / 93 84 41
Mobil 0176 / 643 50 389 I E-Mail: heiko.reiter@maler-teaam.eu

WIR BEDANKEN UNS FÜR DEN AUFTRAG.
BRÜTSCH
BLECHNEREI • SANITÄR
HEIZUNGSTECHNIK
SOLARWÄRMESYSTEME
LEIPFERDINGER STRASSE 25
78250 TENGEN
TELEFON 0 77 36 / 70 30
TELEFAX 0 77 36 / 79 14
Markus Wullich e.K.
Inhaber
Seit 45 Jahren

Planung und Bauleitung der Heizungs- • Lüftungs- • Sanitäranlagen
Planungsbüro Thomas Meßmer
Lilienweg 13 · 78333 Stockach · Tel.: 07771/62672
Fax: 07771/62673 · E-Mail: PB.Messmer@t-online.de

Wir gratulieren zum gelungenen Anbau.
STEINER
Steiner Statik | Detlev Steiner Dipl. Ing. | Hauptstr. 42 | 78224 Singen | Tel. 07731 61636 | mail@steinerstatik.de

FIEDLER&PARTNERARCHITEKTEN
Entwurf
Planung
Bauleitung
Visualisierung
78333 Stockach
Obere Walke 23
Tel. 07771/8772-0

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga, Herren
Samstag, 7. Dezember, 14.30 Uhr: FC Radolfzell – VfR Hausen
Offenburger FV - FC Singen
Handball
Südbadenliga, Damen
Sonntag, 8. Dezember, 16.30 Uhr: TuS Steißlingen – SG Dornstetten/Alpirsbach
Südbadenliga, Herren
Samstag, 7. Dezember, 20 Uhr: TuS Steißlingen – TuS Oberhausen
TV Oberkirch - TV Ehingen

Singen scheitert an sich selbst

Wieser-Truppe unterliegt Kuppenheim mit 1:2 / Radolfzell mit Remis

Singen (gü). Am Ende greifen im Fußball die alten Weisheiten eben doch: Wer vorne zu viele Chancen liegen lässt, wird am Ende bestraft. Dieser Tatsache wurde am vergangenen Spieltag auch dem FC Singen bei der knappen 1:2-Heimniederlage gegen den SV Kuppenheim bitter vor Augen geführt. Zwar war das Wieser-Team über die gesamten 90 Minuten das tonangebende Team, doch nach Schlusspfiff hatten lediglich die Gäste aus Kuppenheim Grund zum Jubeln.
Dabei begann die Partie für die Hohentwieler alles andere als glücklich: Mitten in die anfängliche Drangperiode der Hausherren gingen die Gäste durch einen Kopfballtreffer in der 19. Minute in Führung. Doch die Schockphase der Wieser-Truppe hielt nicht lange an. Quasi mit Wiederanpfiff gelang den Blau-Gelben in der 48. Spielminute durch Tim Binder der Ausgleichstreffer.
Dass es am Ende nicht für einen Singener Sieg reichte, lag an der mangelnden Chancenauswertung der Hausherren: Goalgetter Marcel Schmidt, Flügelflitzer Sven Körner und Co. ließen gleich reihenweise beste Einschussmöglichkeiten liegen. Und so kam es, wie es im Fußball häufig der Fall ist: Minuten vor dem Abpfiff gelang den Gästen der vielumjubelte Siegtreffer.
Immerhin einen Punkt ergatterte sich hingegen der FC Radolfzell: Bis zur 83. Minute mussten die Mettnauer beim 1:1-Unentschieden gegen den SV Rhodia Freiburg zittern, ehe Daniel Niedermann der Treffer zum Punktgewinn gelang.
Am kommenden Samstag, 7. Dezember, müssen die beiden Vertreter aus dem WOCHENBLATT-Land vor der Winterpause, die bis März andauert, ein letztes Mal ran: Während der FC Radolfzell daheim auf den VfR Hausen trifft, gibt der FC Singen auswärts seine Visitenkarte beim Offenburger FV ab. Anpfiff ist in beiden Partien jeweils um 14.30 Uhr.

Sven Körner und sein FC Singen ließen am Samstag gegen den SV Kuppenheim zu viele Chancen liegen. Am Ende mussten sich die Hohentwieler mit 1:2 geschlagen geben. *swb-Bild: ts*

▸ SIEGREICH

Mit dem Internationalen K-1 Schweizermeistertitel der I.S.K.A. im Gepäck kehrte der fünffache Deutsche Meister Alexander Epp vom Thai-Box Club Singen mit seinem Trainer Ralf Hasenohr von den Sunday Fights in Basel zurück. Sein Gegner Gary Weber kann auf eine fast doppelt so hohe Kampfbilanz zurückblicken und gehört zu den renommiertesten Fightern der Schweizer Thai-Box Szene. Die beiden lieferten sich den spektakulärsten Kampf des Abends, den der Singener Thai-Boxer einstimmig nach Punkten gewann. »Nach dem Kampf ist vor dem Kampf«, kommentierte sein Trainer Ralf Hasenohr, denn am 8. Dezember wird Alexander Epp seinen nächsten ISKA Titelkampf bei der Fight Night in Stuttgart bestreiten. Tickets zur Fight Night in Stuttgart, bei der auch weitere Singener Top-Kämpfer am Start sind, gibt es im Thai-Box Club Singen während der Trainingszeiten in der Tittisbühlschule. Mehr Infos unter www.thaiboxclubsingen.de.

Stockacher siegt in Stein

Stein am Rhein (of). Die Rahmenbedingungen waren fast ideal. Trockene Kälte bis fast zum Mittag sorgte für gute Wegverhältnisse beim diesjährigen Staaner Stadtlauf zum 1. Advent. Das Feld der Finisher in allen Klassen vom Halbmarathon bis zum Kinderlauf erreichte mit über 1.300, so das Organisationskomitee, eine rekordverdächtige Größe. Damit ist der Staaner Stadtlauf in der näheren Region die größte Laufveranstaltung. Sieger wurde in diesem Jahr mit einer eher mäßigen Zeit Dominic Müller (Stockach/LC Schaffhausen) in 1:12,14 Stunden, gefolgt von Gerhard Schneble (Gailingen) in 1:12,17 Stunden, der hier einen guten Tag erwischte. Beat Gerber (Stein am Rhein) in 1:13,24 Stunden als Lokalmatator wurde Dritter. Bei den Frauen war Nicole Fröhlich (Zürich) in 1: 22,52 Stunden die Schnellste. Rebecca Feremutsch (Zölliken) in 1:24,37 Stunden hatte als Zweitplatzierte, Bürgermeister-Gattin Heike Schmid (TV Öhningen) war mit 1:27,28 Stunden noch elf Sekunden schneller als Annique Schneider von Tristar Schaffhausen und schaffte es damit auf den dritten Platz.

seit 1950
Autolackiererei
WIEMANN
• Autolackierung
• Karosserie
• Unfall-Service
Singen - Gewerbestr.3
☎ 0 77 31 / 2 19 10

Singen weiter makellos

Singen (swb). Ohne Martin Mehne, dafür mit Marius Heinemann wurde der TTC Singen vom starken Gegner aus Iffezheim erwartet. Singen zeigte jedoch bereits zu Beginn eine konzentrierte Doppelleistung, so dass lediglich Stümper/Heinemann ihre Partie als Verlierer beenden mussten. Am Ende siegte Singen mit 9:5. Momentan führt der TTC Singen die Verbandsligatabelle ohne Verlustpunkte und mit sechs Punkten Vorsprung auf die Verfolger an. Am 7. Dezember um 18 Uhr trifft der TTC Singen auswärts auf den TTSF Hohberg.

Manuel Dreher stemmte sich am vergangenen Samstag vergeblich gegen die 22:27-Heimniederlage seines TV Ehingen gegen die SG Muggensturm/Kuppenheim. Am kommenden Spieltag wartet Tabellenführer Oberkirch auf die Ehinger. *swb-Bild: ts*

Was ist los beim TV Ehingen?

Ehingen (gü). Angesicht der aktuellen Tabellensituation müssen sich die Handballfans aus dem WOCHENBLATT-Land nicht nur ernsthafte Sorgen um den TV Ehingen machen - viel mehr noch: Der Hafner-Mannschaft steht eine düstere Winterpause bevor. Nach zehn Spieltagen steht der TVE mit einem mageren Pünktchen am Tabellenende der Handball-Südbadenliga. Auch am vergangenen Spieltag gegen die SG Muggensturm/Kuppenheim verließen die Mannen um Spielmacher Maik Wiggenhauser das Spielfeld in der Eugen-Schädler-Halle mit einer 22:27-Niederlage.
Harmlos in der Defensive und ideenlos in der Offensive droht den Ehingern der Abstieg in die Landesliga. Auch gegen Muggensturm ließen die Ehinger jegliches Südbadenliganiveau vermissen. Einzig Keeper Armin Greiner und die beiden Ehinger Urgesteine Maik Wiggenhauser und Manuel Dreher stemmten sich gegen die Niederlage.
Doch auch ihr Einsatz sollte ohne Erfolg bleiben. Entsprechend ernüchternd viel das Urteil von TVE-Coach Holger Hafner aus: »Um gegen Muggensturm einen Punkt zu ergattern, muss alles passen und das war heute nicht der Fall. Wir kämpfen uns in der zweiten Halbzeit auf 20:22 heran und stellen dann das Handballspielen ein.«
Zwar sah man der Ehinger Mannschaft nach der deutlichen 25:33-Schlappe im Abstiegsduell gegen die SG Schramberg an, dass sie gewillt war, den Abstiegskampf anzunehmen, doch am Ende sollte abermals nichts Zählbares da-

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/sport

Endspurt in der Fußball-Verbandsliga: Die aktuellen Ergebnisse des FC Singen und des FC Radolfzell am letzten Spieltag in diesem Jahr gibt es aktuell im Internet.

HANDBALLSZENE!

(le). Nicht zum ersten Mal in dieser Saison sind es die Steißlinger Frauen, die in der Südbadenliga das Fähnlein der Hegauer Handballer hoch halten. Als einzige Südbadenliga Mannschaft gewannen sie ihr Auswärtsspiel klar. Und das auch noch beim Tabellenzweiten in Ottenheim. Am kommenden Sonntag um 16.30 Uhr spielt das Team von Koni Maier im Mindlestal gegen die SG Dornstetten /Alpirsbach. Die Steißlinger Männer kommen dagegen auswärts nicht so recht in die Gänge. Nach dem guten Heimspiel gegen die Zweite der HSG Konstanz setzte es in Meißenheim eine Niederlage. Am kommenden Samstag um 20 Uhr ist nun im Mindslestal wieder Heimspieltag gegen den Namensvetter aus Oberhausen. Der TV Ehingen muss zum Tabellenführer nach Oberkirch reisen und wird es dort sehr schwer haben.
Südbadenliga, Männer: HTV Meißenheim – TuS Steißlingen 31:25 (17:10). Die Steißlinger verpassten den Start in Meißenheim so richtig. Mit zahlreichen technischen und persönlichen Fehlern luden sie die Gastgeber zum Toreschießen förmlich ein und diese nahmen die Gastgeschenke gerne an. Mit 13:5 setzen sich die Hausherren erst einmal ab, ehe der TuS ins Spiel fand und bis zur Pause noch auf 17:10 herankam. Nach der Kabinenansprache kam der TuS wesentlich aufgeweckter wieder aus Feld und kämpfte sich bis auf drei Tore an die Gastgeber heran. Leider musste man gegen Ende dann wieder zurückschalten und den Meißenheimern den nicht ganz unverdienten Erfolg überlassen. Trainer Erich Merk war mit der Leistung seines Teams nur in der zweiten Halbzeit zufrieden. Die erfolgreichsten Torschützen beim TuS waren diesmal Timo Ströhle mit 8/5, Matthias Biedermann mit 8 und Fabian Maier mit 3 Treffern. Am Samstag kommt der TuS Oberhausen ins Mindlestal, der am Wochenende gegen Hofweier gewonnen hat.
Südbadenliga, Frauen: TuS Ottenheim – TuS Steißlingen 24:33 (11:15). Die TuS Frauen boten in Ottenheim von Beginn an eine starke Leistung und ließen sich in der Abwehr nur schwer überwinden. Nach einer 8:3 Führung konnte Ottenheim zwar besser ins Spiel kommen und aufholen, zur Pause aber führte der TuS wieder deutlich. Auch in der zweiten Hälfte ließen die Steißlingerinnen nicht nach und nutzten ihre Chancen mit schnellen Kontern immer wieder aus. Die besten Werferinnen waren Sarina Müller mit 8/1, Julia Raitbaur mit 7 und Desire Kolasinac mit 6/1 Toren.

Mit klarem Sieg ins Viertelfinale

Engen (swb). Als letztes Spiel in diesem Kalenderjahr stand für die Regionalliga-Fußballerinnen des Hegauer FV am Freitagabend die Nachholbegegnung im SBFV-Pokal auf dem Terminplan. Mit einem klaren 7:0-Sieg beim Verbandsligisten SV Gottenheim qualifizierten sich der Hegauer FV als Titelverteidiger für das Viertefinale, das im kommenden März angesetzt ist. Die Treffer für den Hegauer FV erzielten Luisa Radice und Meike Meßmer jeweils mit einem Doppelpack sowie Olivia Baschnagel, Valeria Chiarelli und Anja Hahn.

Silvesterlauf geht in 2. Runde

Tuttlingen (swb). Nach der erfolgreichen Premiere mit 750 Teilnehmern im vergangenen Jahr liegen die Planungen der Organisatoren für die zweite Auflage des Tuttlinger Silvesterlaufes, am 31. Dezember, voll im Soll. Neben den Distanzen über fünf Kilometer für Läufer und Walker sowie zehn Kilometer, gibt es erstmals zwei Kinderläufe über 500 und 1.000 Meter. Es liegen schon jetzt mehr Anmeldungen als zum Vorjahreszeitpunkt vor laut Organisator Rolf Brohammer, so dass wir die 1.000er Marke durchaus knacken könnten. Start ist am Schul- und Kreismedienzentrum um 11 Uhr für die Kinder und um 12 Uhr beziehungsweise 13 Uhr für die Erwachsenen. Der schnelle fünf Kilometer Rundkurs geht donauabwärts bis zum Scala-Kino und dann donauaufwärts bis zum Freibad und in einer Schleife wieder zum Ziel. Die Sieger erhalten einen wertvollen Pokal in Form einer Silvesterrakete. Außerdem gibt es Sachpreise in den jeweiligen Altersklassen. Die teilnehmerstärksten Gruppen bekommen Geschenkkörbe und eine Brauereibesichtigung beim Hauptsponsor. Anmeldungen und weitere Informationen zum Silvesterlauf gibt es unter www.Silvesterlauf-Tuttlingen.

Mehr als 50 Handwerksmeister wurden bei einem Festakt geehrt. Sie erhielten die goldenen Meisterbriefe. *swb-Bild: of*

Gestandene Experten

Goldene Meisterbriefe übergeben

Volkertshausen (of). Rund 50 langjährige Handwerksmeister, die im Jahr 1973 ihre Meisterprüfung gemacht hatten, konnten im Rahmen eines Festakts am Montag aus den Händen von Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender und Handwerkskammerpräsident Gotthard Reiner den »Goldenden Meisterbrief« entgegennehmen.
»Nichts ist beständiger als der Wandel«, machte Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender in seiner Begrüßung deutlich. Denn er selbst habe durch den frühen Tod seines Vaters vor 40 Jahren den elterlichen Betrieb übernehmen müssen. Damals war das Autohaus noch in der Radolfzeller Bismarckstraße in einer Handwerkerzone, heute sei das gute Wohnlage geworden und die Unternehmen ins Gewerbegebiet umgezogen. Inzwischen müsse man das Berufsbild schon alle zehn Jahre gründlich erneuern. Karin Marxer, die Leiterin der Bildungsakademie der Handwerkskammer in Singen, verglich die Zeiten vor 40 Jahren mit der Gegenwart. Viele scheuten sich aktuell, einen eigenen Betrieb zu gründen. Obwohl die Zeiten durch die Konjunktur und auch durch mögliche Betriebsübernahmen sehr günstig seien, sinke die Zahl der Teilnehmer in den Meisterkursen doch signifikant ab. 2050 werde es wohl eine Million weniger Selbstständige geben als derzeit. Es sei nötig für den Meisterbrief zu werben, denn er sei ein wichtiger Schlüssel zur Zukunft, der viele Türen bis hin zum Studium öffne.
Folgende »Goldene Meister« wurden ausgezeichnet. Augenoptiker: Hermann Bruer (Stuttgart), Johannes Reschke (Gailingen), Wolfgang Schröter (Mühlhausen). Elektro-, Radio- und Fernsehtechnik: Gerhard Danzeisen (Konstanz), Karl Engesser (Hilzingen), Klaus Lindner (Hilzingen), Horst Linke (Radolfzell), Heinz Mayer (Volkertshausen), Peter Potzkai (Singen), Hermann Sautner (Singen), Karl Schmid (Mühlingen), Otmar Schwanz (Osingen-Nenzingen), Dieter Wagner (Radolfzell), Julius Weber (Singen), Franz Wehrle (Singen), Manfred Wetter (Engen).
Friseure: Mechthilde Buck (Stockach), Ursula Martin (Engen), Elleonore Menz (Singen), Hannelore Scherer (Hohenfels), Gerold Schirmer (Steißlingen), Lothar Schreiber (Radolfzell).
Karosserie- und Fahrzeugbauer: Helmut Pfluger (Hilzingen).
Konditoren: Willi Scheppe (Konstanz), Walter Weiß (Konstanz).
KFZ-Mechaniker und –Elektriker: Rolf Singer (Rielasingen), Winfried Blum (Reichenau), Otto Kressner (Konstanz), Siegfried Pfeiffer (Radolfzell), Günter Schuster (Stockach), Alfred Waibel (Singen), Gerhard Zander (Engen), Helmut Zegarzewksi (Volkertshausen).
Maler und Lackierer: Rolf Bauer (Konstanz), Willy Cierpinsky (Radolfzell), Manfred Gabele (Rielasingen-Worblingen), Roland Menzer (Stockach), Alfons Sailer (Radolfzell), Herwig Siebert (Singen), Bruno Steppacher (Konstanz), Hans-Dieter Walter (Stockach).
Metall: Karl Bumler (Konstanz).
Metzger und Fleischer: Manfred Frey (Rielasingen), Walter Rottmair (Radolfzell), Klaus Westerwinter (Hilzingen).
Raumausstatter: Erich Aicheler (Mühlingen).
Sanitär: Ludwig Hamm (Singen), Helmut Kaiser (Konstanz), Gisbert Klement (Allensbach), Harald Scherrer (Radolfzell), Hans-Joachim Zeidler (Konstanz).
Stuckateur: Karl Beschle (Gottmadingen).
Zahntechniker: Werner Bruno Moritz (Langenenslingen).
Zimmerer: Karl Muffler (Orsingen), Emil Weiss (Gaienhofen).
Zweiradmechaniker: Theopont Beck (Radolfzell).

Bildung gibt's gratis

Kooperation der Tafel mit der VHS

Singen (of). Gerade den Kunden der Tafel, die jede Chance nutzen sollen, ihre Chancen in der Gesellschaft und auf dem Arbeitsmarkt zu verbessern, sind oft aus Mangel an Geld die Wege aus ihrem Dilemma versperrt. Das wissen die Akteure in Singen und im Kreis schon lange.
Doch wie sogenannte »Bildungsferne« für das Lernen, für die Vergrößerung ihres Horizonts interessieren oder gar begeistern? Die Tafel in Singen hat dafür mit kräftiger Unterstützung des Projekts »Konzeptionelle Entwicklung und Erprobung von Modellen zur Erhöhung der Weiterbildungsbeteiligung von Bildungsfernen« des Kultusministeriums Baden-Württemberg die Kooperation mit der regionalen Volkshochschule Singen und Radolfzell entdeckt und vor Ort ihr eigenes »SoLe-Scout«-Projekt gestaltet. Damit, so der Vorsitzende der Tafel, Udo Engelhard, werden die Mitarbeiter zu Lotsen für soziales Lernen.
Die Tafel-Mitarbeiter werben ganz persönlich bei ihren Kunden für das Spektrum an Weiterbildung, das die Volkshochschulen anbieten können. Denn durch viele Ursachen an den Rand der Gesellschaft gerutschten Menschen solle durch die Angebote eine neue Perspektive eröffnet werden. Die Lotsen der Tafel treten dabei durchaus als Motivatoren auf. Denn oft wirkt die persönliche Ansprache viel besser als das nüchterne Programmheft. In dieser Ansprache wurden Tafel-Mitarbeiter seit September letztes Jahr ausgiebig geschult.
Die Volkshochschulen im Kreis kommen dabei den Tafelkunden entgegen. Restplätze werden kostenlos angeboten. Damit wollen die Volkshochschulen an ihren Bildungsauftrag für die gesamte Bevölkerung anknüpfen.

Bäcker im »Real«- Markt

Singen (swb). Jetzt war es wieder so weit. Bundesweit wurden an diesem Tag alle rund 300 »real,-«-Märkte in eine Weihnachtsbackstube von örtlichen Kindergärten verwandelt. So auch in Singen im Markt in der Georg-Fischer-Straße.
Die Drei- bis Sechsjährigen des Kindergartens »St. Michael« wurden dort während des Backvormittags zu kleinen Bäckermeistern. »Es gibt nichts Schöneres, als die Weihnachts- und Adventszeit gemeinsam mit den Kindern vorbereiten zu können«, erklärte der »real,-«-Geschäftsleiter Andreas Torreiter.

Die Jagdhornbläser des Hegering Engens unter Leitung von Alfons Bier, der Voralberger Jägerchor und die Alläuer Stub´n Musik Dreiviertler feierten kürzlich mit Pfarrer Heinz Neckermann in der vollbesetzen Stadtkirche Engen eine Alpenländische Hubertusmesse. Rund 450 Kirchgänger waren begeistert von dem musikalischen Genuss und bedankten sich mit großem Beifall, auch bei dem Organisator und langjährigem Vorstandsmitglied der Jägerschaft Engen, Kurt Schädler. *swb-Bild: pr*

SINGEN.de Firmenverzeichnis

Solidarität wichtiger denn je

NGG ehrt ihre Jubilare in der »Krone«

Rielasingen-Worblingen (of). Die Gewerkschaft Nahrung, Genuss, Gaststätten (NGG) konnte kürzlich ihre langjährigen Mitglieder mit einem schönen Festakt im Hotel »Krone« in Rielasingen-Worblingen ehren. Bezirksleiter Markus Sonnenschein wies freilich in seinem Grußwort darauf hin, dass es immer mehr Milliardäre, aber auch immer mehr Menschen in Deutschland gebe, die von ihrem Lohn nicht mehr leben könnten. Deshalb sei die Solidarität der Gewerkschaften stärker denn je gefordert, um mehr Gerechtigkeit für die arbeitenden Menschen zu erreichen. Der frisch in den Bundesvorstand gewählte Burkhard Siebert, der die Festrede für die wegen der Koalitionsverhandlungen verhinderte Bundesvorsitzende sprach, prangerte das »Krebsgeschwür der Werkverträge« an, gegen das mit aller Kraft angegangen werden müsse. Denn damit würde eine ganze Generation um ihre Zukunftsperspektiven gebracht. »Wer soll noch eine Familie gründen, wenn er immer nur Arbeit mit der Perspektive von ein paar Monaten bekommt«, fragte Siebert kritisch nach. Und wenn fünf Millionen Menschen in Deutschland von Minijobs leben müssten, rund 2,7 Millionen Menschen eine zweite Arbeitsstelle bräuchten um über die Runden zu kommen, dann zeige das die Missstände dieser Gesellschaft deutlich auf.

Für 65 Jahre Mitgliedschaft konnten Guenter Jakusch, Helmut Roncoroni und Winfried Weinmann geehrt werden.

Seit 60 Jahren sind Ursula Bohner, Lothar Bruttel, Erwin Buhlmann, Herbert Endres, Kurt Ganter, Helmut Haug, Heribert Held, Herta Isele, Otto Lehmann, Angelika Leirer, Willi Marquardt, Anton Martin, Bruno Mueller, Johannes Rebel, Bruno Robel, Siegfried Schairer, Alfred Schmid, Guenter Schropp, Alfred Schwanz, Ernst Vogler, Elfriede Wichmann und Guenter Will Mitglieder der Gewerkschaft.

50 Jahre in der NGG sind Eberhard Becker, Ernst Braunschweig, Dietmar Caldart, Helga Fecht, Marlit Figlestahler, Erich Fliege, Manfred Frick, Horst Glatt, Franz Herz, Irmgard Kaestle, Erwin Kerstein, Willi Klaiber, Erna Kreutz, Emma Mueller, Erika Obergfell, Eugen Riecker, Melitta Scheu, Kurt Schrott und Edwin Trunz mit dabei.

Für 40 Jahre wurde Willi Bantel, Guiseppina Baumann, August Bölli, Mattiella Chiarellli, Wolfgang Gohm, Erich Graf, Monika Haselbeck, Egon Isele, Ursula King-Schmaglinski, Helga Kleber, Alfred Klipphahn, Horst Lang, Jutta Leiber, Wilhelm Lingg, Hedwig Loselein, Klaus Merk, Ursula Müller, Peter Pfaff, Werner Reichelt, Uwe Schrawattke, Adalbert Schweizer, Filippo Sommario, Margot Sproll, Hermann Thurin, Heinz Walser, Josef Weber, Hans-Juergen Wiedemann und Maria Winter die Ehrennadel angeheftet.

www.fahrradlagerverkauf.com shopping 3.0

Die Jubiläre der NGG stellten sich nach dem Festakt mit den Funktionären der Gewerkschaft zum Gruppenbild vor dem Hotel Krone auf. Mehr Bilder: www.wochenblatt.net/wbbewegt.html.

swb-Bild: of

Maggi mit Emotionen

Feier im Zeichen von Qualität

Singen (of). Die gute Nachricht bei den rund 450 zur Maggi-Rentnerweihnachtsfeier erschienenen Ruheständlern kam an. Werksleiter Wilfried Trah konnte verkünden, dass trotz der extrem niedrigen Zinsen auf dem Kapitalmarkt die Renten ab Januar 2014 um 1,2 Prozent erhöht werden sollen. Allerdings würden auch Sonderrücklagen gebildet, um ein sicheres Polster für wirtschaftlich angespanntere Zeiten zu haben. Insgesamt zeigte sich Trah mit dem bald abgelaufenen Jahr 2013 ganz zufrieden. Nestlé habe insgesamt um 4,4 Prozent zugelegt, in Deutschland ist man mit 1,5 Prozent zufrieden, die durch das Kaffeegeschäft und Süßwaren gestützt sind. Maggi selbst ist wiederum in der Hauptsache durch die Marke Thomy um 1,2 Prozent gewachsen. In Singen war 2013 mit 72.000 Tonnen Produktion ein durchschnittliches Jahr. Die alte Wäscherei soll in diesem Jahr abgerissen werden, auch in die Würzeproduktion werde maßgeblich investiert, kündigte Trah an.

Der Singener Werkschef hatte ganz bewusst für seine Rede ein großes »Q« aufgebaut. Denn mit einer Qualitätsoffensive will die Marke künftig bei den immer kritischeren Verbrauchern punkten und noch intensiver über die produzierten Lebensmittel informieren. Bald führen QR-Codes an den Verpackungen sogar bis zu den Produzenten der Zutaten, kündigte Trah an. Mit neuartigen Produkten wie dem Würzpapier »Papyrus« werden neue Emotionen bei Verbrauchern geweckt. Hergestellt wird »Papyrus« allerdings nicht in Singen. Betriebsratsvorsitzender Alfred Gruber kritisierte, dass der Nestlé-Konzern kein Konzept habe, mit seiner immer älteren Belegschaft umzugehen. Gerade das Maggi-Werk in Singen brauche wegen des hohen Durchschnittsalters von 48 Jahren ein Konzept, da die Mitarbeiter auch immer stärkeren Belastungen ausgesetzt wären. Da bleibe zuweilen die Menschlichkeit auf der Strecke. Allerdings: Da Maggi nun wieder an Lidl liefert, ist wenigstens das Sommerloch nicht mehr so groß, sagte Gruber auf Nachfrage. Für die Rentner bedankte sich Hans-Joachim Bunte für die Feier und die Zusage zur sicheren Betriebsrente.

real,-
Einmal hin. Alles drin.
Mein Weihnachten
Woche 49, gültig von 04.12. bis 07.12.2013
www.real.de
Liebe Kunden aus der Schweiz, bei uns erhalten Sie die Mehrwertsteuer ohne Bearbeitungsgebühren zurück erstattet!

Emmi Raclette Scheiben
45 % Fett i. Tr., jede 200-g-Packung
Grundpreis: 100 g = 1,50
2,99

real- SELECTION
Deutschland Speisekartoffeln „Kleine Feine“ 1 kg oder
Deutschland/Frankreich Speisekartoffeln „Gourmet Creme“
1,5 kg, Kocheigenschaft und Sorte siehe Etikett, Qualität I, ideal für Raclette, jedes Netz
Grundpreis: 1,5 kg: 1 kg = 1,19
1,79
HÖCHSTER GENUSS

Deutschland/Baden „Der mit dem Wolf“ Spätburgunder Rotwein
QbA, halbtrocken oder trocken, 6 x 1-l-Flasche
5,94 € gespart! gegenüber dem Normalpreis
6 Flaschen im Karton
18,00
umgerechneter Einzelpreis pro Flasche: 3,00
Normal-Einzelpreis pro Flasche: 3,99

Riches Monts Raclette
Französischer Schnittkäse, 48 % Fett i. Tr., je 100 g
0,69

Sarotti Fondue Schokolade
versch. Sorten, jede 600-g-Packung
Grundpreis: 1 kg = 6,65
3,99

SEVERIN
Raclette-Grill RG 2683
kombinierte Grillfläche: Natur-Grillstein und antihaftbeschichtete Grillplatte, Grillfläche: ca. 41 x 21 cm, mit 8 antihaftbeschichteten Pfännchen
34,95 49,95*
*unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

real,- Singen • Georg-Fischer-Str. 15 • Tel.: 0 77 31 / 95 64 0 • Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 7 – 22 Uhr
Impressum • Gesellschaft: Zweite real,- SB-Warenhaus GmbH, Sitz: Alzey, Friedrichstraße 12

EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Eissalat
aus Spanien
Klasse I
Stück
0,99 €

Kohlrabi
aus Italien
Klasse I
Stück
0,49 €

Karotten
aus Deutschland
Klasse I
(1 kg = 1,05 €)
750-g-Schale
0,79 €

Papaya
genussreif
aus Ghana
Stück
1,99 €

Molkereiprodukte

Schwarzwaldmilch Jogi Joghurt
versch. Sorten
(100 g = 0,19 €)
150-g-Becher
0,29 €

Danone Fruchtzwerge
versch. Sorten
(1 kg = 3,30 €)
6x 50-g-Packung
0,99 €

Wild aus der Region

Wild aus Baden-Württemberg

Rehbraten
aus der Keule
100 g
2,99 €

Hirschbraten
oder **-steak**
100 g
2,49 €

Aus unserer Frischetheke — Rielasingen, Singen und Moos

Strähl Original
Schweizer Raclette
mind.
45 % Fett i. Tr.
100 g
1,29 €

Chaumes
französischer
Weichkäse
mind. 50 % Fett i. Tr.
100 g
1,29 €

nur in Rielasingen und Moos

Heide-Saiblinge
100 g
1,79 €

Arktos Saiblingsfilet
100 g
2,89 €

Heringssalat
„Knecht Ruprecht“
100 g
1,49 €

NEU IM SORTIMENT

Schweitzers Schüümli Kaffee
naturmild, helle od.
dunkle Röstung
g. Bohne oder vak. gem.
(1 kg = 7,54 €)
500-g-Packung
3,77 €

Bonne Maman Konfitüre
versch. Sorten
(1 kg = 5,11 €)
370-g-Glas
1,89 €

Nesquik
kakaoh. Getränkepulver
versch. Sorten
(1 kg = 3,18 €)
500-g-Nachfüllpackung
1,59 €

Mon Cheri
(100 g = 1,27 €)
157-g-Packung
1,99 €

Indonesia Asiatische Suppen
versch. Sorten,
z.B. Erdnuss-Suppe
(100 ml = 0,44 €)
425-ml-Dose
1,89 €

Barteroder Landart Naturreine Premium-Würzsaucen
versch. Sorten,
z.B. Curry-Bananen-Sauce
(100 ml = 0,80 €)
250-ml-Flasche
1,99 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 5. DEZEMBER BIS 7. DEZEMBER 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr. 16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

Christine's
MODEHAUS
MANN — FRAU
INH. CHRISTINE MARGRAF-HOHLWEGLER, DIPL.-ING, (F
Weihnachts Überraschung
Tolle Preise für Ihre Lieblingsstücke
Einzelteile aus der Winterkollektion
20 %
REDUZIERT
Wir bieten Ihnen
Mode plus
Atmopshäre plus
Herzlichkeit
Wir freuen uns auf Sie!
Mo.-Fr. 9-18 Uhr durchg. geöffnet, Sa. 9-16 Uhr
Hauptstr. 67
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/73220
www.christines-modehaus.de

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post
WEIHNACHTS-FUNDGRUBE
Sie bezahlen die
Hälfte vom roten Preis
Große Auswahl an MODISCHEN EINZELTEILEN für Mann und Frau
Donnerstag 05.12.13
Freitag 06.12.13
Letzte Fundgrube bis März 2014
Wo: Engen-Welschingen
Dorfstr. 17 (neben der Post)

ÄRZTETAFEL

Praxis Dr. Thaktsang
Facharzt für Allgemeinmedizin,
Spezielle Schmerztherapie,
Sportmedizin, Chirotherapie,
Naturheilverfahren, Akupunktur (TCM)
www.thaktsang.de
Unsere Praxis ist wegen Urlaub geschlossen vom:
23. 12. 13 – 3. 1. 14
Vertretung:
Dr. van der Goten (Telefon 0 77 32/97 19 74)

Dr. med. Joachim Kaiser
Facharzt für Allgemeinmedizin und Anästhesie, spezielle Schmerztherapie, Chirotherapie und Palliativmedizin
Im Buck 17 · 78244 Gottmadingen
Telefon 07731/71694
Unsere Praxis bleibt vom 23. 12. bis 1. 1. 2014 geschlossen
Vertretung:
Dr. Graf (30. 12.), Dr. Jur (23. und 27. 12.)
Dr. Wiesendanger (30. 12.),
Drs. Wilms (23. und 27. 12.)

Schutz des Letzten Willens
durch Testaments-Hinterlegung
Die Hinterlegung eines Testaments bietet sich vor allem für alleinstehende Menschen an. Die **Hinterlegungsgebühr kostet nur noch 75 Euro** zzgl. Nebenkosten und Steuern. Wir helfen Ihnen bei der Testamentserrichtung und hinterlegen das Testament für Sie beim Verwahrungsgericht.
Erbrechtskanzlei RUBY
Höllturmpassage 5 · 78315 Radolfzell · www.ruby-erbrecht.de
(Terminvereinbarung unter 07721 / 63450 möglich)

Entdecken Sie unseren Adventskalender auf www.wochenblatt.net
NEUGIERIG ?

Öffnen Sie täglich das entsprechende Türchen und nehmen Sie an unserem Gewinnspiel auf **www.wochenblatt.net** teil. Gewinnen Sie schöne Preise und entdecken Sie tolle Geschenkideen!
WOCHENBLATT
Einsendeschluss für das Lösungswort ist der 31.12.2013. Die Verlosung findet im Januar statt; die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

Unsere Top-Angebote finden Sie unter: www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde
Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44
78234 Engen

Am Montag konnten im Museum Art & Cars von den Vorstandsmitgliedern der Zonta-Gruppe Singen-Bodensee die ersten Gewinner vom aktuellen Adventskalender gezogen werden. swb-Bild: of

Gewinnen mit Zonta

Erste Preise beim Adventskalender

Singen (of). Der Adventskalender der Zonta-Gruppe Hegau-Bodensee ist eine richtige Erfolgsgeschichte. Seit Anfang November konnten nahezu alle der über 2.000 Kalender verkauft werden, hinter deren Türchen sich dank vieler Sponsoren immerhin Gewinne von über 5.200 Euro verbergen. »Die Nachfrage war wirklich enorm und wir haben auch jede Gelegenheit genutzt, um unseren Adventskalender unter die Leute zu bringen«, freut sich Präsidentin Irene Fleischmann sichtlich.

Nun konnten am Montag unter notarieller Aufsicht die ersten Gewinner gezogen werden. Es sind dies für den 1. Advent die Nummern 1136, 1041, 1042, 0035, 0022. Die Gewinner für das zweite Türchen des Adventskalenders sind die Kalendernummern 1337, 1781, 0775. Für Dienstag, den 3. Advent sind die Gewinnernummern die 1274 und die 1485. Für den heutigen Mittwoch 4. Dezember wurden die 1059, 2059, 0049 und 0679 als Gewinnernummern gezogen. Die Nummern der Kalender sind auf der Vorderseite aufgedruckt.

Die Gewinne können bis zum Jahresende im neuen Museum Art & Cars in Singen an der Schaffhauser Straße abgeholt werden. Den Kalender sollte man dazu unbedingt mitnehmen!

Die Öffnungszeiten sind von Mittwoch bis Samstag von 14 bis 18 Uhr, am Sonntag von 11 bis 17 Uhr.

Kulturhaus für Stein

Windler-Stiftung stellt Baukonzept vor

Stein am Rhein (of). In der Steiner Altstadt soll die planerische Odyssee des »Zunfthaus zur Rosen«, das gleich hinter dem bereits mit Millionenaufwand sanierten Bürgerasyl das Quartier durchmisst, nun eine glückliches Ende finden.

Viele Ideen gab es schon für das Gebäude mit kleiner Front aber einer enormen Länge. Zuletzt hatte das Haus die Windler-Stiftung im Jahr 2011 gekauft, eigentlich um dort ein Spielzeugmuseum zu etablieren. Die Träume zerstoben ziemlich schnell, so dass nun fast zwei Jahre lang über neue Nutzungspläne nachgedacht wurde.

Am Montag konnten ziemlich konkrete Planungen in einer Bürgerorientierung vorgestellt werden.

Über 200 Interessierte folgten den Ausführungen von Peter Müller als Sprecher der Kulturkommission der Stiftung der hier mit den Architekten ein »Kulturhaus« präsentierte, das bereits im Jahr 2016 nach enormen Investitionen (auch in die Dämmung) eröffnet werden soll. Bis zum Frühjahr soll es konkret ins Baugenehmigungsverfahren gehen.

Nach dem neuen Konzept soll die linksrheinisch gestartete »Schwanenbühne« ihr Programm mit Kino, Theater und Kleinkunst in die Altstadt verlagern. Dazu kommt ein Gastronomiebereich, für den die Stiftung Peter Roher von Schloss Marbach bei Öhningen gewinnen konnte. Eine neue Form des Stadtmuseums für die Steiner selbst ins ebenfalls und dem Gebäudekomplex geplant. Der Bau soll insbesondere in Bezug auf die Außenhülle eng mit dem Denkmalschutz abgestimmt werden.

Wert wird bei den neuen Planungen darauf gelegt, dass hier ein Konzept entwickelt werden soll, das nicht von der Saison, beziehungsweise von den Touristenströmen abhängig sei. Stein solle sich damit als regionales Kulturelles Zentrum mit Umland der Höri und des Hochrheins übers ganze Jahr stärker etablieren können, ist der Wunsch der Planer.

Sehr großes Interesse gab es bei der Orientierungsveranstaltung zum Umbau des »Zunfthaus zur Rosen« in Stein am Rhein zum Kulturhaus. swb-Bild: of

Großeinsatz der Feuerwehren

Friedingen (of). Einen Großeinsatz der Feuerwehren aus dem Singener Ortsteil Friedingen wie der Kernwehr aus Singen forderte der Brand einer Schreinerei am Montagmittag. Die Feuerwehr konnte immerhin das Ausbreiten des Brandes auf eine anliegende Scheune verhindern. In der Werkstatt selbst lautet die Bilanz Totalschaden. Ebenso sind durch die Hitzeentwicklung einige der Betriebsfahrzeuge nicht mehr benutzbar. Das Feuer war relativ schnell gelöscht, allerdings musste noch länger auf Glutnester Obacht gegeben werden. Auskünfte zur Brandursache wie zur genaueren Schadenshöhe gibt es bislang noch nicht.

Besuch aus dem Kriegertal

Engen (swb). Am Dienstag, 17. Dezember, findet um 18 Uhr die öffentliche Erlebnisführung »Maria Anna Rund – Hausiererin und Knochensammlerin« statt. Maria Anna Rund stammt aus dem Kriegertal und muss sich im Jahr 1876 zur Zeit der Hungersnöte, der Auswanderungspolitik und der badischen Revolution behaupten. Treffpunkt ist auf dem Felsenparkplatz beim Wasserad.

Neuwahl mit kleiner Panne

Evangelische Kirchengemeinderäte sind gewählt

Kreis Konstanz (swb). Am 1. Dezember wurden die evangelischen Kirchengemeinderäte in ganz Baden neu gewählt. Nur in Tengen nicht, wo ein Fehler in den Formularen dafür sorgte, dass dort bis 8. Dezember gewählt werden kann.

Hier die neu zusammengesetzten Gremien:

Aach-Volkertshausen: Sabine Gnirs, Anke Hügle, Christian Jury, Mario Leidolt, Gundula Peli-Ehinger, Monika Reichert-Trippel, Helena Sparwasser und Uwe Ziegler.

Büsingen: Elisabeth Eiche, Margrith Güntert, Andrea Honegger, Gunnar Lang, Dr. Michael Psczolle und Jeannette Weis.

Gottmadingen - Lutherkirche: Britta Beuchlen, Susanne Geiger, Ingrid Marzahl, Barbara Meister, Meike Pollmann, Gudrun Sauter, Udo Vogel und Tanja Wasem.

Hilzingen - Paul-Gerhardt-Kirche: Gerhard Beisel, Sarah Fritschi, Christine Ghazouani, Andrea Beate Heil, Andrea Jäckle, Monika Schwarz und Margot Weis-Huber.

Rielasingen-Worblingen - Johannesgemeinde: Heidrun Gonser, Rolf Hensel, Peter Rossmanith, Nicole Schaub-Rüegg, Dr. Martin Werner und Susanne Zierenberg-Grimm.

Singen - Südstadtgemeinde: Karin Großmann, Brigitte Haberer, Matthias Braun, Judith Weimer, Stefan Daub, Daniel Weisser, Helga Kaul und Rainer Sernatinger.

Singen - Bonhoeffergemeinde: Ulrich Diez, Petra Elgaß, Sabine Hübner, Ute Lederle, Peter Raupp und Eckard Walter.

Singen - Luthergemeinde: Monika Bischofberger, Claudia Graetz, Dr. Christiane Götzeler, Renate Hartwig, Thorsten Kalb, Kathrin Nutz, Florian Schön und Wolfgang Trautwein.

Aus Steißlingen und Engen lagen keine Wahlergebnisse vor.

Böhringen: Astrid Brooks, Elisabeth Granser, Harald Koch, Dagmar Kratt, Jürgen Müller, Martin Müller, Silvia Scheuer und Tanja Wienecke.

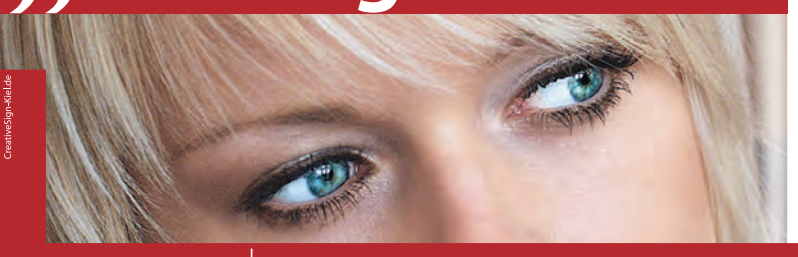
Höri: Herbert Frantzen, Rolf Hochweber, Peter Kuppel, Michael Maurer, Ilona Schumacher und Gerlinde Stauß.

Radolfzell: Dr. Ulrich Backes, Dr. Thomas Birkhölzer, Christiane Fröhlich, Sibylle Köhler-Heck, Matthias Lange, Ivonne Lehmann, Irmela Querner, Ulrich Schad, Ulrich Schmidt, Artur Schneckenburger, Norbert Steiner, Dr. Hendrijka Thoma, Elke Trierweiler und Birgit Urban.

Auf Weihnachtspräsente wie Kundenkalender verzichtet das Unternehmen Südstern Bölle in diesem Jahr - zugunsten von Spenden für Einrichtungen im Geschäftsgebiet. Der Leiter von Südstern-Bölle in Singen, Rainer Leenen, übergab zusammen mit Verkaufsleiter Thomas Kleinstück an Verwaltungsdirektor Peter Marshall vom Hegau Jugendwerk einen symbolischen Scheck über 3.000 Euro. Südstern Bölle unterstützt zudem die Sozialstation Waldshut, die Werkstätte in Tittisee-Neustadt und die Nachsorgeklinik Tannheim jeweils mit weiteren 3.000 Euro. swb-Bild: of

NEU ERÖFFNUNG
Über 850x in Deutschland
concord NICE PRICE
Kopfkissen
Gr. 40 x 80 cm
6,90
ERÖFFNUNGS-ANGEBOT 4,-
concord Komfortschaum-Matratze ROLLIDAY
Gr. 90 x 200 cm
79,90
ERÖFFNUNGS-ANGEBOT 40,-
Seit dem 28. November '13 in Singen
Dunlopillo
Kaltschaum-Matratze
DYNAMIC COMFORT H2
Standardgrößen
249,- 149,-
SCHLARAFFIA
Komfortschaum-Matratze
BELLUXE
Standardgrößen
399,- 199,-
www.matratzen-concord.de
Singen
Schlachthausstraße 1,
Telefon (07731) 182865
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 10:00 - 19:00 Uhr, Samstag 10:00 - 18:00 Uhr
Wir feiern mit: Singen (Hohentwiel),
Georg-Fischer-Straße 32 b, Telefon (07731) 183571
MATRATZEN CONCORD
EUROPAS GRÖSSTE MATRATZENKETTE
Matratzen Concord GmbH - Horbeller Str. 19 - 50858 Köln
Wir freuen uns auf Sie.
Zur Begrüßung erhält jeder Kunde ein kleines GESCHENK!
Coupon ausschneiden und in der Filiale abgeben.
Abgabe pro Person nur ein Geschenk -
gilt nur für die Filiale in Singen, Schlachthausstraße 1!
0,0% Finanzierung*
*ab einem Einkaufswert von 150,- € bei Laufzeiten von 6 bis 12 Monaten

„Der Augenblick“ für etwas Neues.



Besuchen Sie uns auch auf facebook

HerrenHaarschnitt trocken 6,99
KinderHaarschnitt bis einschl. 6 Jahre 4,40
Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen 27,90
Gutscheinkarten
HerrenHaarschnitt nass incl. Kopfmassage 12,90
DamenHaarschnitt incl. Föhnen+Styling 18,90
Ansatzfarbe oder 10 Foliensträhnen incl. Schneiden+Föhnen 27,90
ab 6,99

Alle Preise bis kinnlanges Haar | Mo. bis Sa. auch ohne Voranmeldung

www.friseur-coco.de | Konstanz · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 | friseur coco

shopping 3.0
Mehr Fotospaß für die Region! foto Wöhrstein
www.foto-woehrstein.de

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

CHRISTBAUM–CENTER
Beratung, Service, Auswahl, Parkplätze. Bäume frisch vom Odenwald. Beste Qualität, günstigster Preis
Singen: NEU!! Fleischerei Färber, Gottlieb-Daimler-Str. 6, nach Dachser
Radolfzell-Böhringen: Ortseinfahrt links bei Autohaus Fritschi & Leiber

St. Gallus-Hilfe für behinderte Menschen gGmbH Stiftung Liebenau

Pflegefamilien gesucht

Wir suchen für Kinder mit Behinderung oder schwerer Erkrankung ein liebevolles Zuhause, wo sie unterstützt und gefördert werden.

Sie als Pflegefamilie werden dabei intensiv durch die Mitarbeiter der St. Gallus-Hilfe begleitet und erhalten ein angemessenes Betreuungsentgelt.

Sind Sie interessiert? Wir informieren Sie gerne ausführlich.

Betreutes Wohnen in Familien (BWF)
Schwarzwaldstraße 44 · 78224 Singen
Telefon: 07731 596962 · E-Mail: bwf-singen@st.gallus-hilfe.de

www.st.gallus-hilfe.de

sitzplatz
Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Gruß aus der Küche!
La Vita (in der Nordstadt)

Ob Weihnachtsfest oder Familienfeier – Ihr La Vita-Team ist für Sie da.
Montag Ruhetag.
Restaurant Café La Vita,
Uhlandstr. 35 - 35a, 78224 Singen
(Nordstadt), Tel. 0 77 31 / 5 91 65 56

BILDUNGS akademie
Das Plus an Bildung.

Weiter denken – Bildung schenken
Das originelle Geschenk!
Für Kreative und Wissenshungrige:
z.B. **Schweißen oder Schmieden**
für jedermann und jedefrau.
Holen Sie sich einen GESCHENK-GUTSCHEIN

BILDUNGSAKADEMIE
Lange Straße 20 // 78224 Singen
Fon 07731 83277-513
singen@bildungsakademie.de

www.bildungsakademie.de

MAC MUSEUM ART & CARS

WOCHENBLATT zu Gast

Der Weg zum Film:

www.wochenblatt.net/mac

WOCHENBLATT

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

BRAUN
HEM expert
MediaMarkt
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Wohnland Hauber GmbH
Klaiber GmbH & Co. KG
Mix Markt 101 OHG
Apotheke Dr. Vetter
Stadtwerke Singen
Fressnapf Singen
Dier und Jakob
EDEKA Baur
Pro Optik

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

SCHULER GmbH Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

Gold & Silber
An- und Verkauf
Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, versilbertes Besteck, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
jeden Mittwoch
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

Hilfe braucht Helfer.
Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstr. 224 l 60599 Frankfurt/Main
Spendenkonto 488 888 0 l BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0 l Fax: +49 69.707 997-20
Ärzte für die Dritte Welt

wb bewegt

Neue Rubrik online!

Unser ehemaliger Chefredakteur Hans Paul Lichtwald präsentiert ab sofort online unter der Rubrik »WOCHENBLATT bewegt« eine wöchentlich wechselnde Kolumne unter dem Motto »WELTBEWEGENDES, das unsere kleine Welt bewegt«.

Viele oft hektisch diskutierte Themen verlieren mit einem zeitlichen Abstand an Brisanz - kombiniert mit einem gewissen Schuss Ironie wird vieles umso deutlicher sichtbar ...

Lassen Sie sich überraschen!

WWW.WOCHENBLATT.NET

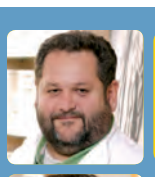
schneehasengesund?

Jetzt zum Aktionspreis

Kommen Sie schnell wieder zurück auf die Piste. Mit unseren Angeboten gegen Erkältungsbeschwerden.

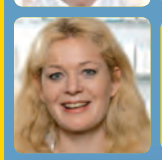
www.vivesco.de

Ihre Apotheken ganz in der Nähe beraten Sie gerne.



Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen

Scheffel-Apotheke
Michael Dohm
Alemannenstr. 50
78315 Radolfzell



Neue-Stadtapotheke
Reinhild Dohm
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell

Vom 04.12.2013 bis 31.01.2014

Machen Sie Ihre Hausapotheke winterfit! Bei uns erhalten Sie jetzt ausgewählte Produkte besonders günstig – und viele gute Tipps zur Vorbeugung und Behandlung von Erkältungen.

Tolles Extra: Beim Kauf eines Ambro-ratiopharm® Hustenlösers gibt's ein **Desinfektionsgel gratis*** dazu.

*Solange Vorrat reicht. In allen teilnehmenden Apotheken.

vivesco apotheken
Wir wollen Sie gesund.

NAC-ratiopharm® akut 600 Hustenlöser Brausetabletten. Wirkstoff: Acetylcystein. Anwendungsgebiete: Zur Verflüssigung des Schleims und Erleichterung des Abhustens bei akuter erkältungsbedingter Bronchitis. Stand: 7/08. **NasenSpray-ratiopharm® Erwachsene.** Wirkstoff: Xylometazolinhydrochlorid. Anwendungsgebiete: Zur Abschwellung der Nasenschleimhaut bei Schnupfen, bei anfallsweise auftretendem Fließschnupfen, allergischem Schnupfen. Zur Erleichterung des Sekretabflusses bei Nasennebenhöhlenentzündungen sowie bei Tubenmittelohrkatarrh in Verbindung mit Schnupfen. NasenSpray Erwachsene ist für Erwachsene und Schulkinder. Stand: 11/09. **Ambro-ratiopharm® 6 mg/ml Lösung zum Einnehmen.** Wirkstoff: Ambroxolhydrochlorid. Anwendungsgebiete: Bei Erwachsenen und Kindern über 2 Jahren zur schleimlösenden Therapie im Rahmen der Behandl. von Atemwegserkrank., die mit abnormer Schleimsekretion und -transportstörungen einhergehen, die die Mukussekretion und -clearance beeinträchtigen. Warnhinweis: Lösung enthält Sorbitol! Stand: 1/13. **Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.**

inpuncto Küchen & Möbel
Lager- & Messeküchen
in Gottmadingen-Bietingen
bis 70% reduziert
www.inpunctokuechen.de

KURZ & BÜNDIG!

Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung sind am Mi., 4.12., und Mi., 11.12., jeweils 19.30 Uhr, mit Ärzten und Hebammen der Frauenklinik. Treffpunkt: Eingangshalle.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen am Sa., 7.12.: 9 Uhr Roratemesse, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle Hegau am So., 8.12., 2. Adventssonntag, 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, verantw.: ev. Pfarrer Bernd Stockburger.

Teilzeit-Ausbildung für Alleinerziehende: Über Möglichkeiten, den eigenen Lebensunterhalt mit einem Beruf zu sichern, informiert Frau Gasch von der artemis-Fachstelle Stockach in Kooperation mit dem Mehrgenerationenhaus Radolfzell am Fr., 6.12., 10 Uhr, im Mehrgenerationenhaus/Diakonie in der Tegingerstr. 16 in Radolfzell. Anmeldung nicht erforderlich.

Multiple-Sklerose-Erkrankte: Die Leiterinnen der Kontaktgruppe für Multiple-Sklerose-Erkrankte laden am 7.12. um 15 Uhr zur Weihnachtsfeier im Gemeindesaal der Christuskirche in Radolfzell ein. Rückfragen bei Rita Otto (12612), Sabine Buhr (6671) oder Christa Schwarzenbach (970316).

Die Rheuma-Liga, Arbeitsgemeinschaft Singen-Radolfzell-Konstanz, hat ihren nächsten »Rheuma-Treff« am Do., 5.12., um 15 Uhr im »Treff-Punkt« Ideenwerkstatt, Regiment-Piemont-Str. 7 in Radolfzell. Info: Christa Lasch, Tel. 07732/54342.

Die Selbsthilfegruppe Zwang, Phobie und Depression (Betroffene und Angehörige) im Landkreis Konstanz trifft sich am Mo., 9.12., um 17.30 Uhr in der Selbsthilfekontaktstelle, Landratsamt Konstanz (Benediktinerplatz 1, Außenbereich, Büro neben Bankfiliale). Neue Teilnehmer willkommen. Info: D. Riehle, Tel. 07531/955401, info@zwang-phobie-depression.de.

Selbsthilfegruppe Asthma- u. allergische Atemwegserkrankungen: Jahresabschlussfeier für alle Mitglieder, Betroffene und Interessierte mit gemeinsamen, gemütl. Essen am Mo., 16.12., 19 Uhr im Vesperstüble »Lindenhof« in Rielasingen-Worblingen.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Bewegungsgruppe am Mi., 11.12., 15 Uhr in der Praxis Stark u. Partner, Scheffelst. 6, Singen. Leitung: Physiotherapeut aus der Praxis Stark u. Partner.

Al-Anon: Treffen für Partner und Familienangehörige von Alkoholikern ist jeden Mittwoch, 19.30 Uhr, in Singen, Paulusgemeinde, Masurenstraße 34, im Obergeschoss. Informationen unter Telefon 0174-8301212.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen, Walken: Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder der Parkinson-Selbtsthilfegruppe zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwielstadion in Singen.

Rheuma-Liga Fibromyalgie: Nächstes Treffen am Mo., 9.12., um 19 Uhr. Ort und Info: E. Gohlke, Tel. 07731-48531.

Skilanglaufkurse für Familien

Singen (swb). Der Skilanglauf erfreut sich in der Region wachsender Beliebtheit. Das ruhige Gleiten in der verschneiten Natur begeistert auch immer mehr Familien.

Die DSV-Skischule Singen bietet für Kinder und Teens von fünf bis 15 Jahren Kurse im Skilanglauf für alle Könnerstufen an. Zeitgleich können ihre Eltern an einem Langlaufkurs teilnehmen.

Die Kurshalbtage sind Samstagvormittag am 15. und 22. Februar 2014 im Schwarzwald. Informationen unter www.skiclub-singen.de oder reginavetter@gmx.de; 07731-798682 ab 16 Uhr.

WOHLFÜHLEN & ENTSPANNEN ...

RAN AN DEN SPECK VOM BAUCH

Diplom IHK Ernährungsberaterin Edith Dold betreibt seit mittlerweile zehn Jahren sehr erfolgreich jeweils ein »beautytek-Studio« in Bad Dürrheim und eines in Schonach. Zu ihr finden Kundinnen und Kunden, die ihre Selbstdisziplin vermutlich nicht ganz so durchgehalten haben. Sie vertrauen deshalb auf eine aussichtsreiche kosmetische Behandlungsmethode im »beautytek-Studio«, die sowohl auf moderner Medizintechnik als auch auf chinesischer Gesundheitslehre basiert. Außerdem ist es Vertrauenssache, sich jemandem mit seinen ganz persönlichen Problemzonen anvertrauen zu können. Cellulite, schlaffe Haut, Fettpolster oder auch so genannte Reiterhosen – Edith Dold erzielt mit ihrer bewährten »beautytek«-Behandlungsmethode beachtenswerte Erfolge, oft sogar schon nach wenigen Behandlungen. Welche individuellen Erfolge zu erzielen sind, klärt Edith Dold stets in einem persönlichen und kostenlosen Informationsgespräch. Das Behandlungssystem, »beautytek by medilab« sorgt für eine Fettreduzierung und Gewebestraffung an der behandelten Gewebefläche über eine so genannte »biokybernetische« Wirkung.

Die neue Winter-Pediküre
Nach 5 Min. ohne Lampe trocken
5
Hinein in die Schuhe und ab nach Hause.
Christine Ruf · Tel. 53421
www.energy-beauty.eu

Alles rund um's Bad aus einer Hand
FLIESEN - BÁZLIK
E-mail: bazliklaszlo@gmail.com
Handy +49 176-314 167 06
Fax 07731-7499920
78239 Rielasingen-Worblingen
Höristraße 57

Schöne Wäsche für's Fest
HERMKO Unterwäsche
78604 Rietheim/TUT
Tel. 07424/2929
www.hermko.de

Das familiäre Gesundheitsstudio mit Saunalandschaft in Singen u. Gottmadingen
move gesundheitsstudio

FORMSCHÖN nina boesen
Einzel-Wimperverlängerung
für nur 45,– pro Stunde
(der erste Termin dauert ca. 2 Stunden)
Termine nach Vereinbarung
01 74/5 79 80 28
www.formschön-studio.de

Nail SPA
»la bellezza«
Nagel- und Waxing-Studio
im Haar-Atelier Deininger
in Rielasingen
Tel. 07731/ 9 75 20 89
alessandro INTERNATIONAL
www.vitalundschoen.info

GARDINEN Galerie Doris Hasenfratz
Gardinen zum Wohnfühlen
Vorstadt 13 · Engen · Tel. 07733/506280

Maike Busshart
Tel. 07731/880013
m.busshart@wochenblatt.net
Entspannen Sie mit dem WOCHENBLATT!

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

„MEIN FIGURGEHEIMNIS: INJOY"
Mehr Körpergefühl und Ausstrahlung durch betreutes Muskeltraining

für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Engen
Jahnstraße 47 • 78234 Engen
Tel. 07733-99 69 770 • www.injoy-engen.de

INJOY Singen
Georg-Fischer-Str. 27 • 78224 Singen
Tel. 07731-9 31 60 • www.injoy-singen.de

In der Küche haben die Weihnachtsbäcker mit den Vorbereitungen für die Apfel-Aktion begonnen. swb-Bild: Hantel

Spenden gesucht

Aktion Weihnachtsapfel gestartet

Mühlhausen-Ehingen (swb). Es geht »rund« im Haus am Mühlebach: Die Kinder sägen eifrig runde, rotbackige Äpfel aus Holz aus, malen sie schön rot an ... und hoffen darauf, dass sie ihre kleinen Kunstwerke bald in den eigens gemalten »Weihnachts-Apfelbaum« hängen dürfen. Jeder Apfel steht dabei für eine Spende an die »Aktion Weihnachtsapfel« zugunsten der Heimsonderschule – und die zählt dank einer besonderen Förderung gleich doppelt.

Aktuell baut die private, staatlich anerkannte Einrichtung ein neues, barrierefreies Gebäude für die Schüler mit Handicap. Der einstöckige Neubau wird mehrere Klassenräume, eine Lehrküche, einen großen Mehrzwecksaal, eine Hausmeisterwerkstatt sowie diverse Lagerräume enthalten. Dafür ist eine Investition von 1,9 Millionen Euro nötig. Insbesondere für die Inneneinrichtung des neuen Gebäudes benötigt die Schule noch finanzielle Mittel. Spenden an die Aktion Weihnachtsapfel werden genau dafür verwendet. Das Besondere an der Aktion: Die Software AG-Stiftung aus Darmstadt unterstützt das Haus am Mühlebach dabei mit einem speziellen Fördertopf, einem »Matching-Zuschuss«. Die Einrichtung bekommt dadurch eine Förderung von 30.000 Euro, wenn sie es schafft, den gleichen Betrag als Spenden zu erhalten.

Spendenkonto: 5 99 99 99; Sparkasse Engen-Gottmadingen; BLZ 692 514 45; IBAN: DE 61 6925 1445 0059 9999 95; BIC: SOLADES1ENG; Kennwort: Aktion Weihnachtsapfel.

Am Dienstag feierten die GF-Pensionäre mit der Geschäftsleitung des Werks ihre Weihnachtsfeier. Im Bild Dr. Inge Kley als Vertreterin des OB bei ihrem Grußwort. swb-Bild: of

Gute Zahlen von GF

Bessere Auslastung ab Herbst

Singen (of). Für Ulrich Stark war es die erste Weihnachtsfeier der Ruheständler des Unternehmens Georg Fischer. Und er konnte als neuer Leiter des Singener Werks der Georg Fischer Automobilguss gleich gute Zahlen für das bald abgelaufene Jahr verkünden. Man stehe um einiges besser da als in 2012 und es hätten vor allem im zweiten Halbjahr die Aufträge gegenüber dem Vorjahr deutlich zugenommen. Auch seien wesentliche Kennzahlen in der Produktion verbessert worden. Sie gehören zu einem Anfang des Jahres von der Konzernleitung angekündigten Sparprogramms, die dabei allerdings wesentlich pessimistischer ins Jahr 2013 blickte. Das erste Halbjahr sei auch sehr schwierig im europäischen Markt gewesen, sagte Josef Edbauer als Leiter des Automotive-Division auf Nachfrage.

Wichtige Investitionen seien in 2013 gestartet worden, berichtet Ulrich Stark. Ein »Roboterballett« entstehe gerade an der PL1 Gießlinie, es soll beim Abspreizen ab Juli 2014 schwere und unfallträchtige Arbeit übernehmen können. Die im letzten Jahr verkündete Symbios-Initiative ist inzwischen um eine »4DX-Methode« ergänzt worden, im Rahmen derer vorgenommene Ziele noch konsequenter umgesetzt werden sollen. Auch das Thema Gesundheit sei für die Mitarbeiter noch stärker in den Mittelpunkt gerückt, was neben den präventiven Angeboten für die Mitarbeiter mit einem ganzen Gesundheitstag gekrönt wurde.

Dr. Inge Kley als Vertreterin des Oberbürgermeisters betonte, dass auf gute Beziehungen zur Industrie sehr großen Wert gelegt werde. Das wolle man auch weiter so pflegen.

Das letzte Wort auf der Bühne hatte Betriebsratsvorsitzender Thomas Fischer. Die sonst übliche Gegenrede zur Geschäftsführung gab es dieses Mal aber nicht.

Quad-Verein im Hegau

Singen (swb). Die »Quad- und Offroadcrew Hegau Bodensee e.V.« wurde im Juni des Jahres 2012 von vier Leuten angestoßen, zwei Wochen später hat ein erstes Treffen stattgefunden. Hier wurde vereinbart, sich einmal im Monat zu einem Stammtisch zu treffen, um Tipps rund um Quads, ATVs und Geländefahrzeuge auszutauschen, gemeinsame Ausfahrten zu organisieren und vieles mehr.

Nach etwas mehr als einem Jahr Zusammengehörigkeit wurden nun auch die Bestrebungen, ein eingetragener Verein zu werden, belohnt. Seit August 2013 ist man eingetragener Verein mit aktuell 16 Mitgliedern mit eigenen Fahrzeugen. Diese Gemeinschaft hat natürlich den sicheren Spaß am Fahren der Quads, ATVs und Geländefahrzeuge zum Ziel. Dies soll vor allem durch die Teilnahme an Sicherheitstrainings, Offroadtrainings und Teilnahme an Geschicklichkeitsfahrten zur Verbesserung der Fahrsicherheit auch in schwierigen Situationen erreicht werden. So stehen im Jahr 2014 ein großes Sicherheitstraining auf der Straße wie auch in einem Offroadpark auf dem Programm.

Mehr Infos unter www.quad-offroadcrew.de.

Lions für die Kinderklinik

Singen (swb). Dank einer Spende der Lions über 1000 Euro konnte die Singener Kinderklinik zwei hochwertige Blutdruckgeräte anschaffen, die vor allem für Kinder gut geeignet sind. Die IT-integrierten Geräte messen innerhalb von 15 Sekunden schon während des Aufpumpens der Manschette den Blutdruck bei den kleinen Patienten – ganz schnell und unkompliziert. Chefarzt Prof. Andreas Trotter bedankte sich herzlich für das Engagement der Lions für seine Schützlinge und demonstrierte gleich die gute Anwendbarkeit der neuartigen Blutdruckmesser. Dr. Werner Hammon, Präsident des Lion-Clubs Singen-Hegau, freute sich über die Hilfe, die man vor Ort leisten konnte. Die Unterstützung von Kindern und Jugendlichen ist schon seit Jahren ein Schwerpunkt der Lionsarbeit, machten Bruno Maier und Niels Behrmann deutlich. Die Spende kam aufgrund einer Privatinitiative innerhalb der Lionsbrüder zustande.

Dr. Werner Hammon bei der Übergabe an Prof. Andreas Trotter. swb-Bild: aj

Nadine und Christian Münzer wurden vom neuen Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender im Rahmen der Freisprechungsfeier zu ihrem Weg zur Selbständigkeit interviewt. swb-Bild: of

Das Handwerk zeichnet seinen Nachwuchs aus

Radolfzell (of). Für 215 frisch gebackene Gesellen des Handwerks war am Samstag der große Tag. Sie wurden in einer stimmungsvollen Feier im Radolfzeller Milchwerk offiziell freigesprochen und durften ihre Gesellenbriefe in Empfang nehmen. Für den neuen Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender war das vor Jahren nach seiner Lehre auch Neuland und er bezeichnete sich selbst in der neuen Funktion noch als Lehrling. Doch es war ihm schon beim ersten Mal gelungen, der von der Holzhauermusik aus Radolfzell umrahmten Feier seine eigene Handschrift zu geben. Denn statt einer großen Festrede gab es ein Interview von zwei jungen Handwerksmeistern, Nadine und Christian Münzer. Sie haben sich in der Ausbildung kennen und lieben gelernt und sind nun mit einem frisch gegründeten Maler-Unternehmen in Stockach frisch auf dem Markt gegangen. Sie konnten den jungen Gesellen aus ihren Erfahrungen schon eine Menge mitgeben. Sie machten auch immer wieder deutlich, wie sehr sie die Handwerksorganisationen bei ihrem Werdegang hinter sich wissen konnten. »Wir haben nicht damit gerechnet, dass wir von Anfang an so gute Geschäfte machen. Es war zum Start natürlich wirklich viel Arbeit, aber wir würden es jederzeit wieder machen. Wir haben unser Hobby zum Beruf machen können«, so die beiden. Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender konnte sich allerdings nicht verkneifen, auf den »Blödsinn« hinzuweisen, dass in Europa der Meistertitel für viele Berufe abgeschafft werden soll und dass es inzwischen auch schon möglich ist, schon direkt nach der Ausbildung die Meisterkurse zu belegen. »Berufserfahrung ist einfach viel wert«, unterstrich Blender, bevor dann Handwerkskammerpräsident Gotthard Reiner die formelle Freisprechung vollzog. Die Preisträger: Augenoptiker: Andrin Theus aus Kreuzlingen (Fielmann Konstanz, 2. Kammersieger). Baugeräteführer: Sascha Köhler aus Tengen (SKS Bau Eigeltingen, 1. Kammersieger). Bootsbauer: Christian Rühlmann aus Falkensee (Josef Martin, Radolfzell, 1. Kammersieger, 1. Innungssieger). Elektroniker: Alexander Kraus aus Singen (Elektro Stengele Singen, 1. Innungssieger), Timo Rascha aus Singen (Heldele Singen, 2. Innungssieger), Valentin Kaltenbrunner aus Bodman-Ludwigshafen (Michael Zappe, Bodman-Ludwigshafen, 3. Innungssieger). Fotografen: Matthias Somberg aus Radolfzell (Foto Wöhrstein Singen, 1. Kammersieger, 3. Landessieger), Nicole Uhl aus Zoznegg (Foto Huber Radolfzell, 2. Kammersiegerin). Friseure: Carmen Braun aus Eigeltingen (Tina Thum, Eigeltingen, Innungssiegerin). Goldschmied: Bianca Neuhaus aus Radolfzell, (Blauhut Goldschmiede Konstanz, 1. Kammersiegerin). Holzblasinstrumente: Benno Graf aus Rielasingen-Worblingen (Martin Werner, Singen, 1. Landessieger, 1. Kammersieger). Konditoren: Patricia Greitmann aus Blumberg, (Marianne Wenz, Engen, 3. Kammersiegerin). KFZ-Mechatroniker: Dominik Beck aus Reichenau (Auto Böhler, Allensbach, 3. Kammersieger). Maler und Lackierer: Mike Ratzke aus Konstanz (Misol, Konstanz, 1. Innungssieger), Sandro Rapp aus Radolfzell (Christian Takacs, Singen-Hausen, 2. Innungssieger), Stefanie Scheideck aus Konstanz (Axel Remus, Konstanz, 3. Innungssiegerin). Mauer: Valentin Cosimo Eck aus Radolfzell (Eck Bau Radolfzell, Innungssieger). Metall: Anika Honeck aus Radolfzell (Neue Arbeit, Konstanz, 1. Innungssiegerin), Pascal Niepel aus Reichenau (Uni Konstanz, 1. Kammersieger, 2. Innungssieger), Patricia Schmidt aus Stockach (Walter Reiser, Stockach, 3. Innungssiegerin). Feinwerker: Mark Truckenbrod aus Mühlingen (Lefo Stockach, 1. Kammersieger, Innungssieger). Mechaniker für Landtechnik: Christian Strigel aus Meßkirch (Wohlgschaft, Stockach, 1. Kammersieger, 3. Landessieger). Zerspanungsmechaniker: Gerd Gruber aus Tengen (Konrad Preter, Tengen, 1. Landessieger, 1. Kammersieger). Sanitär Anlagemechaniker: Tobias Auer aus Rielasingen (Klett, Rielasingen, 1. Innungssieger), Matthias Bader aus Hilzingen (Ruh Haustechnik, Gottmadingen, 2. Innungssieger), Fabian Koller aus Moos-Bankholzen (Anton Bandel, Moos, 3. Innungssieger). Schilder- und Lichtreklame: Alexander Kern aus Aach (Neumeyer Werbung, Rielasingen, 1. Kammersieger, 3. Landessieger). Marlena Perz aus Radolfzell (Sirius Werbetechnik, Singen, 2. Kammersiegerin), Christoph Joos aus Orsingen-Nenzingen (Michael Joos, Orsingen-Nenzingen, 3. Kammersieger). Schreiner: Robin Brunelli aus Allensbach (Denzel, Singen, 1. Innungssieger), Tom Schächtle aus Konstanz (Konrad Schächtle, Konstanz, 2. Innungssieger), Mark Zeller aus Tengen (Andreas Löchle, Tengen, 2. Innungssieger), Luis Benedikt Bertsche aus Rielasingen-Worblingen (Martin Mehne, Radolfzell, 3. Innungssieger), Fabian Futterknecht aus Singen (Armin Bechler, Singen, 3. Innungssieger), Paul Skirde aus Radolfzell (Alfred Overlack, Radolfzell, 3. Innungssieger). Holzbearbeiter: Manuel Riediger aus Stockach (Pestalozzi-Kinderdorf Wahlwies, 2. Kammersieger). Stuckateur: Sandro De Simone aus Volkertshausen (Eberhard Gonser, Steißlingen, Innungssieger), Kadir Zegin aus Riedöschingen (Lagonegro, Engen, 3. Kammersieger). Zimmerer: Miriam Hierling aus Konstanz (Markus Biehler, Konstanz, 1. Innungssiegerin), Philipp Meng aus Eigeltingen-Glashütten (Winter, Eigeltingen, 1. Innungssieger), Jakob Nägele aus Steißlingen (Muffler, Orsingen-Nenzingen, 2. Innungssieger).

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

... Service erleben
COWA
www.cowa.de

SINGEN-HAUSEN REUTEWEG

WERNER WOHNBAU ... zum Glück!

In ruhiger Wohnlage errichten wir moderne **Reihenhäuser** mit **5 ½** Zimmern auf **134 m²** und **136 m²** Wohnfläche. Durchdachte Grundrisse, hochwertige Ausstattung und große Fenster zeichnen unsere Häuser aus. Familienfreundliches Umfeld: Gute Verkehrsanbindung, Innenstadt schnell erreichbar, Kindergarten in der Nähe. **Inkl. Grundstück**, eigenem Garten mit Terrasse und Blockheizkraftwerk.

RMH 136 m² ab **EUR 229.960,-**

Werner Wohnbau GmbH & Co.KG
T **07728 / 6442 - 0**
www.werner-wohnbau.de

Ihr Vertriebspartner vor Ort:
Yvonne Raos
T **0174 / 3082048**

Landkreis Konstanz sucht Wohnraum

für Asylbewerber / Flüchtlinge zur Unterbringung im Kreis Konstanz. Bevorzugt werden Gebäude (größere Nutzungseinheiten), die kurzfristig angemietet werden können. Kontakt Herr Rutz Tel. 07531/800-1548.

Konstanz, 28.11.2013

Landrat F. Hämmerle
www.LRAKN.de

Landkreis Konstanz

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL

Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand

ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045

FOCUS Immobilien Atlas 2013: IMMOBILIEN BODENSEE
Gerhard Hammer e.K. ist einer der **besten Makler** Deutschlands!

EINWERTUNG mit Beratung bis 31.12. kostenlos – Energie-Ausweis **€** 99,– + MwSt.

Glasduschen
Ulf Schilli

Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

Rielasingen-Arlen, 4-Zi.-ETW, 90 m² Wfl., EBK, sofort frei **€ 170.000,-**
Tel. 07731/9125060 oder 0171/2024969
info@trendhaus-hilzingen.de

visek-baut.de

Zu verpachten
Bistro B 33
Hegaustr. 10 in Engen
Tel. 0171 / 1 28 44 31

SCHNÄPPCHEN
b. Tengen, für Handwerker, 3-Fam.-Haus, 2x 3 Zi., 1x 4 Zi., 500 m² Grst., 1 Garage, 1 Stellplatz **€ 148.000,-**
Tel. 07731/9125060 oder 0171/8322163
info@trendhaus-hilzingen.de

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region
www.wohnwerte-schuetz.de
Tel. 0 77 32/9 40 73 08
Bei uns erhalten Sie mehr, als man sonst gewohnt ist.

Wir suchen: See + 20 km – vermietete Objekte z. Geldanlage für unsere Kunden - vom 1 Zi.- Appartement bis zum Großobjekt. **Wir beraten Sie gern, rufen Sie an!**
GARANT Immobilien Tel.: 07771/91 443-0

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

ENGEN: NEUBAU MASSIV EFH,
4 Zimmer, ca. 124 m² Wohnfläche, auf Bodenplatte, ca. 450 m² Grundstück, ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge, zzgl. Baunebenkosten **ab € 264.990,–**

W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Kapitalanlage oder Selbstbezug
Singen, 2x 1,5-Zi.-ETW, 5./9. OG, EBK, je 28,87 m², TG-Stellplatz **€ 39.800,-**
Singen, 3,5-Zi.-ETW, 87,98 m² Wfl., EBK, neue Fenster, Blk., TG-Stellpl. **€ 109.900,-**
Singen, 4,5-Zi.-ETW, n. Stadtgarten, EG, 135 m², Terrasse, neuw., frei **€ 298.000,-**

Kapitalanlage oder Selbstbezug
Rielasingen, helle + freundliche 3-Zi.-Whg., 76,25 m², 9. OG, Lift, Balkon, Keller, Doppelparker, 2011 energ. san. **€ 98.000,-**
Tel. 07731/9125060 oder 0171/8322163
info@trendhaus-hilzingen.de

Immobilien
erfolgreich verkaufen !!!
Rufen Sie an 07376 960-0

BIV IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

GARANT IMMOBILIEN UNTERNEHMENSGRUPPE www.garant-immo.de

Rielasingen: Mod., lichtdurchflutete 2 ZW, EG, 64 m², FB-Hzg., Terr. und Grg. **137.500,--**
Ludwigshafen: Neubau, traumh. 3 ZW 2 OG, Seeblick, Blk., Lift, FB, TG, 77 m², **195.000,--**

Häuser

Steißlingen: Komplett renoviertes historisches Haus, 190 m² Wfl., 6 Zimmer, ausgeb. Dachboden, verkehrsb. **249.000,--**
Öhningen: Freistehendes EFH, ca. 200 m², 600 m² Grd., Schwimmbad, Sauna, Werkstatt und zus. Bauplatz möglich **429.000,--**
Stockach: Gepfl. Wohn- und Geschäftsh. mit zwei WE in zentr. Lage. Ladengeschäft hat ca. 66 m² Whg. Nr. 1 hat ca. 130 m² Whg. Nr. 2 hat ca. 160 m², Winterg. **695.000,--**
Büsingen am Hochrhein: Exklusives Einfamilienhaus mit Einlieger-Whg. ca. 164 m², Winterg., großer Garten, nur **790.000,--**

Bauplatz

Hohenfels-Mindersdorf: Wunderschönes Grdst., herrl. Ausblick, ca. 2000 m² **138.000,--**

Telefon 07771/91 443-0

LBS IMMOBILIEN Sparkasse Singen-Radolfzell

Gewerbehalle/Büroräume, Singen
ca. 882 m² Nutzfläche, ca. 3.748 m² Grdst., Kfz-Prüfhalle, Stellplätze, Garage, Lagerfläche **899.000 €**

REH, Singen-Etzenfurth
ca. 136 m² Wfl., 223 m² Grdst., Bj 2011, 5,5 Zi., EBK, Fußbodenheizung, Terrasse, hochw. Ausstattung, Garage **265.000 €**

5-Zi-ETW, Singen-City
ca. 131,5 m² Wfl., 2.OG, gepflegt, EBK, Balkon, sofort frei **135.000 €**

Ladengeschäft, Stockach-Oberstadt
ca. 91 m² Nfl., EG, Verkaufsraum, große Schaufenster, vermietet bis 2017 **98.000 €**

Bungalow, Stetten bei Meersburg
ca. 117 m² Wfl., 434 m² Grdst., Bj 2012, Luftwärmepumpe, KfW-70-Haus, Terrasse, 2 Carports **380.000 €**

Baugrundstück, Singen-Beuren a.d.A.
552 m² Grst., voll erschlossen, gute Lage, bebaubar mit 1-2-FH **88.000 €**

EFH, Volkertshausen
ca. 245 m² Wfl., 425 m² Grdst., 8 Zi., Bj 1740, denkmalgeschützt, 2001 saniert **265.000 €**

2-FH, Volkertshausen
ca. 223 m² Wfl., 519 m² Grdst., 7 Zi., Bj 1850, sanierungsbed., Kachelofen, ruhige Lage, Garage, sofort frei **149.000 €**

Ladengeschäft, Singen-City
Nfl. ca. 100 m², Lift, 1. OG, 1-A-Geschäftslage, TG-Stellplatz **69.500 €**
Vermietung mögl. für **700 €/Monat** kalt +TG

1-2-FH, Volkertshausen
ca. 161 m² Wfl., 382 m² Grdst., 6 Zi., ruhige Lage, überdachte Terrasse, Balkon, 2 Garagen **220.000 €**

EFH, Bodmann-Ludwigshafen
ca. 146 m² Wfl., 806 m² Grdst., Kachelofen, Balkon, Teilseesicht, Terrasse, Garage, renovierungsbed. **599.000 €**

Weitere Immobilien auf Anfrage! Wir verkaufen auch Ihre Immobilie!
Büro Singen – 0 77 31/79 38 77, www.LBS-ImmoBW.de
E-Mail: Florian.Arnold@LBS-BW.de

Kreditvergabe/ Umschuldung
von 5.000,- € – 50.000,- €
Entscheidung binnen 20 Minuten
Abwicklung innerhalb 5 Tagen
MM Vertrieb & Consulting GbR
Netzwerk mit System
0174/7731793
0 77 31/7 48 63 66
info@mm-netzwerk.com
von 9.00 – 12.00 Uhr +
14.00 – 16.00 Uhr

HILZINGEN
Exklusives 1-Fam.-Haus mit großer ELW + Bauplatz, ruhige, sonnige + kinderfreundliche Lage, 400 m² Grundst., Bj. 1986, EBK, neuwertige Heizung **€ 385.000,-**
Singen-Nord, DHH, 5,5 Zimmer, 145 m² Wohnfl., 320 m² Grst., EBK, v. unterkellert, Garage, frei n. Absprache **€ 359.000,-**
Tel. 07731/9125060 oder 0160/93127551
info@trendhaus-hilzingen.de

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

WORBLINGEN: NEUBAU MASSIV EFH,
4 Zimmer, ca. 129 m² Wohnfläche, auf Bodenplatte, ca. 450 m² Grundstück, ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge, zzgl. Baunebenkosten **ab € 289.900,–**

W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Point 106 / 104,80 m² 115.900 €
Point 114.1 / 113,57 m² 118.800 €
Point 106.12 / 109,07 m² 126.900 €
Point 141 / 140,72 m² 134.900 €
Point 149.1 / 148,02 m² 135.900 €
Point 140.17 / 144,05 m² 150.800 €
Park 139W / 143,79 m² 168.800 €
Park 169W / 169,03 m² 169.800 €
Park 151 Cube / 151,21 m² 169.800 €

Im Preis enthalten: schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke. Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

VERMIETUNGEN

Sehr schöne helle **Büro-Etage, 350 m²**
mit Tiefgarage mitten in Singen, € 8,80/m²
zu vermieten.
Tel. 0152 098 16711 · E-Mail: ImmoRS@brunostaerk.de

1 Zimmer

Nachmieter z. 15.12. für
möbl. 1 Zi. Appartement, WM 330,- €, Singen/City, T. 0178-2183025

2 Zimmer

2 Zi. in Gottm./Randegg
Altbau, ZH, EBK, DU, WC, Terrasse, Stellpl., ab 1.1. oder 1.2.14, zu verm., KM 240 €, NK 220 € + KT, Zuschriften unter 114642 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 1/2 DG-Studio
Hilz.-Binningen, ca. 82 m², sehr hohe, offene Räume, BLK, ruhige unverb. Lage, viel Glas, inkl. EBK, KM 430.- € + NK 150.- €, sofort od. später, Tel. 0171-5771450

Si.-West: 2-Zi.-Whg., 68 m², € 500,– warm
SIENER Immob., T. 0 77 31 / 1 21 71

2 Zi.-Whg. Rielasingen
ab Jan. 2014 zu verm., Bad u. Küche sep., o. Balkon, Tel. 07731/26008 ab 17.30 Uhr.

2 Zi-Whg.Gottmadingen
68 m², 5. OG, schöner Südblk., 405.- € + NK, veravita@gmx.de, 0157-72038834 erst ab Montag.

Betreutes Wohnen
Singen, Uhlandstr. 35 a, Whg. demnächst frei07731/68716 ab 17 h

Helle 2-Zi.-Whg.
ca. 50qm auf der Höri zu verm. WM 450.- Tel. 0176-64717439 ab 18h.

Gaienhofen
Atelierwhg., 2 ZKB, 62qm, m. Balku. Keller in rhg. Wohnhaus, € 390.- + NK € 150.- + Kt. Tel. 0171-1955837 od. 06571-954117

Möbl. 2-Zi.-Whg.
in Rielasingen befristet an NR. Zuschriften unter 114651 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3 Zi.-Whg. Gottm.
80 m², Wohnküche, Bad + sep. WC, Keller, Stellpl. ab 01.02.2014, Tel. 07731/73050 ab 18.30 Uhr.

BERGMANN seit 1963
Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 Zi.-Whg. Radolfzell
EG, 2 St.Plätze, 3 MM KT, KM 520.- €, + NK, Tel. 0172-4589229

Aach: 3-Zi.-Whg., 82 m² € 500,– + NK
Si.-Nord: 3-Zi.-Whg., 100 m² € 590,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

4 Zimmer

Si.-Nord: 4½-Zi.-Whg., 107 m², € 650,– + Garage + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Häuser

Kl. Häuschen zu verm.
Stock./Zizenhausen, neu renov., 3,5 Zi., ca. 80 m², elektr. Nachspeicherhz., Kaminofen, EBK, Terrasse, Garage, Garten, KM 650,- € 3 MM KT, Tel. 07771/899147

Sonstige Objekte

Lagerhalle R'singen
400 m², zu verm. 0171-4022045

Autoverkaufsplatz/Büro
in R'singen, an Hauptstr., 250-5000 m², zu verm. 0171-4022045

Galerie/Studio
z.B. an Maler/Fotograf o. Textilien, ca. 250 m², Singen, KM 560.-, ab sofort. Tel. 0160-4279134

Seminarraum 32 qm

mit Teeküche 21 qm auch als Praxis nutzbar in Volkertshausen ab sofort frei. Tel. 07774/6677

Mietgesuche

1 Zimmer

Berufstätiger sucht
dringend, 1 Zi. Whg., ab sofort in Si.Nord u. Süd o. R'zell, WM bis 360,- € inkl. NK, Zuschriften unter 114639 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

****1 – 1½-Zi.-Whg.** in Singen/R'zell/Umgebung für Rentner gesucht (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

1,5-2 Zi.-Whg.
ab sofort od. später, in ungekündigter Stellung m. sicherem Einkommen gesucht. Raum Hilz./Gottm./Singen/Gailingen 07731/9924002

1-1,5 Zi.-Whg. i.R. Si.
i.R. Singen von jungem, berufstätigen Mann, ab sofort gesucht, WM bis 400.-. Tel. 0157-57816201

1-2 Zi.-Whg. Steißlingen
sofort ges., zw. 300.- € bis 500.- €, Tel. 0170-1887246

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. von ält. Herr,
berufst., wenn mögl. EG o. Aufzug, in Si./R'sng./Worbl., unbedingt mit Garage u. Keller. T. 0163-1409333

Singen/R'zell/Umgebung: 2 – 2½-Zi.-Whg. für Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Sie, 45 J., in Festanstell.
sucht 2 Zi.-Whg in Rielas./Worbl., Si.-Süd m. Blk., ab 01.03.2014, 07732/959900 o. 0176-84241636

Suche 2 1/2 - 3 Zi.-Whg.
Jg. Unternehmerin mit Ki., ab sofort, Tel. 0162-8726479

3 Zimmer

Suche 3 Zi. Whg. in
Singen, EG. / 1.Stock, Blk, EBK, bis 750 € WM, T. 0157- 87566240

3 Zimmer

Alleinerz. Mutter mit
2 Erw. Kindern sucht dringend 3 Zi-Whg. ab 1.12. in Singen, Tel. 0157-31798491

****3 – 3½-Zi.-Whg.** in Singen/Umgebung für kaufm. Angest. gesucht
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2-3 Zi. Whg. in Engen,
Gottm. od. Singen v. Rentnerin, bevorz. EG, m. Terrasse, zu mieten oder kaufen ges., 0176-23828062

Dringend !!!!
Alleinerziehende, voll berufstätige Mutter im Gesundheitswesen mit 5 jär. Sohn und ruhigem, mittelgrossem Mischlingshund sucht dringen ein neues zu Hause bis 800 Euro warm. Welcher Vermieter ist noch Hundefreundlich und gibt anständiger Kleinfammilie eine Chance? Tel:017670826745

3 - 4 Zi.-Whg. gesucht
in Singen u. Umgebung v. jg. Paar m. festem Einkommen, WM bis 700.-, Garage + Balkon sollte vorh. sein, Tel. 0162-4818523

4 Zimmer und mehr

Su. 4 Zi. Whg., 4 Pers.
Hilz./Gottmd./Umgeb., ges. Einkommen, 07739/362034 ab 16 Uhr

Häuser

Freistehendes EFH
ges., in Ort/Nachbarort mit Realschule, T: 07745/928286

Sonstige Objekte

Lager-/Hobbyraum oder
Garage in RADOLFZELL zu mieten o. zu kaufen gesucht, ca. 15-20 m², Tel. 0172-8576411

Immobiliengesuche

1 Zimmer

Wir suchen: Singen/Rielas./Gottmadingen ruhige, mod. 1- b. 2-Zi.-ETW m. Blk., für berufstätige junge Frau
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

2 Zimmer

Wir suchen: Radolfzell + 10 km 2- b. 3-Zi.-ETW für älteres Ehepaar, mit Blk., bis 180.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Wir suchen: für ein freundl. Ehepaar in Gottm./Singen/Rielasingen 2- b. 3-Zi.-ETW, barrierefrei bis 160.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Wir suchen: 2- b. 3-Zi.-Wohnung in Hilzingen, Gottmadingen oder Singen für älteres Ehepaar bis 155.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

3 Zimmer

Wir suchen im Umkreis Radolfzell/Singen/Engen für junge Frau eine behindertengerechte Wohnung im EG bis 175.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

3-4 Zi. Whg. od. Haus o.
Baugrundstück in Singen/Umgeb. zu kaufen ges., 0171-4602375

Si.-Nord: 3-Zim.-ETW v. jung. Paar ges. Tel. 0 77 31/ 8 22 93 89

Wir suchen: Singen + 15 km 3- b. 4-Zi.-ETW für nette Familie mit 1 Kind, mögl. Stlp. u. Blk. bis 170.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

4 Zimmer

Singen/Riel./Worbl.: 4-Zi.-ETW v. Rentnerehep. ges. Lage: Hauptsache – Preis: Nebensache
Tel. 0 77 31/ 82 293 98

PFANDAUKTION & FREIE AUKTION
SA 07.12.2013

Wo?: Zimmern ob Rottweil
Robert-Bosch-Str. 19
(Rückseite THW Gebäude)

Vorbesichtigung: Samstag 07.12.2013 ab 12:00 Uhr

Auktionsbeginn: 14:00 Uhr

Versteigert werden die verfallenen Pfänder von 102949 bis 800696
Auktionator: Herr Ziegler, Böblingen
Zur Versteigerung kommen ohne Gewähr:
Schmuck, Uhren, Laptops, Handys, Elektronik, Fahrzeuge, Musikinstrumente, Werkzeug etc.

Weber® seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de

Durchgeführt durch: remobil®

Tel.: +49 (0) 7 41 - 17 48 88 11 (Geschäftsstelle Singen)
Tel.: +49 (0) 77 21 - 4 05 40 46 (Geschäftsstelle Konstanz)

Wir suchen: Stockach u. Umgebung ETW von 2 bis 5 Zi. oder MFH für Kapitalanleger bis 360.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Häuser

Wir suchen: Engen und Umkreis EFH oder TOP-Wohnung (Loft) für Arztfamilie, Barzahler bis 700.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht**
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 31.12. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Wir suchen: älteres Bauernhaus o. EFH für Senioren-WG, mind. 6 Zi., m. gr. Garten, auf d. Höri bis 350.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Gr. 2-2,5 Familienhaus
auch renovierungbedürftig, zur Eigennutzung in Singen/Umkreis Robert-Gerwig-Schule zu kaufen ges., Mobil 01608-164499

Wir suchen im HEGAU: Bauernhaus mit anliegendem Grundstück, mit Wiesen und Baumbestand, für Bio-BAUER, gerne Alleinlage, alles anbieten bis 550.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Stockach: Wir suchen EFH mit ELW, Kreis Stockach, gerne Garten! Barzahler 380.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Suche Haus in
R'zell/Umgeb. Tel. 0176-81175508

Wir suchen: Gottmadingen/Rielasingen EFH, auch renovierungsb., für junge Familie, zum Kauf bis 150.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Architektenfamilie
sucht sanierungsbed. Haus od. Grundstück zum Kaufen in Rzell u. Umgeb. Tel. 07732-8235665

Wir suchen: Kreis Singen/Höri/Stockach/Engen: Haus mit großem Grundstück für Pferdehaltung, auch renov.-bedürftig, bitte alles anbieten bis 400.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

Wir suchen für einen jungen Arzt schickes EFH mit Seezugang, gerne zw. Sipplingen und Höri bis 680.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Sonstige Objekte

Suche Dachspeicher
zum Selbstausbau, oder Sanierungsobjekte z. Kauf, 0176-23828062

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Seniorenwohnung
betreutes Wohnen, Singen, Nähe Ärztehaus, 53 qm, Keller, Blk, Kapitalanlage, Tel.: 0151-16549626

4 Zimmer und mehr

4 Zi. Hilzingen-Duchtl.
ca. 90 qm, Blk., EBK, sep. Gäste-WC, Badez. m. Wanne + DU, 1. OG, in 6 -FH, Garage mögl., Preis: 125.000 €, T: 0171-1453030

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 31.12. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Haus Singen-Nord
beste Lage, Pr. VB, T. Si./31124

Zoznegg ält. EFH
4 1/2 Zi.-Whg. ca. 120 m², Wnfl. saniert, voll unterk., frei. 99.000 € von privat zu verk. 07731-976226

Si.-Mitte: 3-FH, ruhige Lage € 350.000,–
Rielasingen: Freist. Wohnhaus, Garage, ca. 1.400 m² Grund, sof. frei € 350.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

MFH 78269 Volkertsh.
v. Priv., 2,5 FMH, freist. i. ruhig. südl. Ortsrandl., Bj. 1970, Wfl. ca. 110 m²/Wohneinh., Grstk. 1.100m², EBK, Balk./Terrasse, Keller, Garagen, Zentr.Hz., Objekt Mietfrei, Zuschriften unter 114629 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Verkaufe Ladenfläche
ca. 100 qm, m. Garage, 2 Keller, VB 69.500 €, provisionsfrei, sofort frei, Tel. 07731/69817 od. Handy 0176/89025831

Grundstücke

Su. Baugrundstück
Rielasingen, Worblingen o. Arlen, ca. 400 m², 0151-26607458

Wir suchen: Radolfzell + 20 km Baugrundstücke für mehrere Bauinteressenten bis 210.000,– €
GARANT Immobilien 0 77 71/9 14 43-0

Suchen ruh. Bauplatz
in Böhringen von Privat (Böhringer Ehepaar), k. Makler, ca. 400 m≤-500 m≤ für Bungalow. Angebote bitte unter Fiesta2562@web.de

Garagen/Stellplätze

TG Stellplatz ab sofort
zu verm., Singen/Nord, Tel. 0176/70793067

Finden und gefunden werden

Alles fürs Kind

Babysitter gesucht
ab sofort nach Randegg, immer nachmittags. Kontakt: 9-12 h. od. ab 20 h., Tel. 0160-96482604

Computer / EDV

Ipad mini/Galaxy Note
Ipad mini, 32 GB, black, Kauf 08/13, Samsung Galaxy Note, N8000/10.2, jew. mit Hülle, je 330.- €, Tel. 0151-12235303 ab 14 h.

Landmaschinen

Kreiselmähwerk
3 Seiten Kipper, Schwader, Miststreuer und Kreiselheuer zu kaufen gesucht, Tel. 0152/06001815

Ladewagen zum Umbau
als Holztransporter geeignet zu verk. 0151-51383206 v. 7-15 Uhr. ab 15 Uhr unter T. 07739/1341

Elektrogeräte

Waschmasch./Trockner
je 50.- €, zu verk. 07733-9829076 od. 0152-01989209

Kühl-Gefrier-Kombi
von Siemens für 199 Euro.Tel. 0152-29521505

Spülmaschine 100.-
€, Waschmaschine 80 €, Trockner 30 € ab 14Uhr 0152/22197026

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

2 Öltanks a 2000 l
kompl. an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0174-6138877

Nadeldrucker Nec, P70
DIN A3, einschl. Farbband neu, und Druckerpapier zu verschenken. Tel. 07771/62742

Zu verschenken
Waschmaschine (blau) älteres Modell aber funktionstüchtig sowie Cross-Trainer an Selbstabholer Tel 07731-203928 ab 19:00 Uhr

Röhrenfernseher mit
integr. DVD-Player, zu verschenken, Tel. 07732/942631

2 Jg. Kätzchen, 2 Wo.
alt, 1 schw./weiß, 1 grau/weiß, beide weibl., zu verschenken, Tel. 07771-5496 ab 16 Uhr.

Miele Waschmaschine
W425*900U/min, funktionsfähig, an Selbstabh., (Öhningen) zu verschenken. Tel. 0174-1626758

2 TV zu verschenken
Röhrenfernseher, funktionsf., Bilddiagonale 75 cm, 07738/937675

Orgel zu verschenken
Bett, 1.00 m x 2,00 m mit Rost und Matratze, Tel. 07775/920164

Polstereckgarnitur
ca. 220 x 250 cm, an Selbstabholer zu verschenken,07731/922945

Kinderbett 140 x 75 cm
umbaufähig, mit Rost und Matratze und Kinderstuhl zu verschenken. Tel. 07731/1879858

Zu verschenken
an Selbstabholer in Radolfzell: 8 sehr gut erh. Holztüren aus Mahaghoni-Furnier, ohne Türgriffe, vielseitig einsetzbar, H. 197,3 cm, B. 85,8 cm. Tel. 07732/52319

Beiboot aus Holz
reparaturbedürftig an Selbstabholer zu verschenken. T. 0172-7154114

Umzugskartons 2 Gr.
Ikea Kleiderschr. mit Spiegel, 5 x 1,00 m, H 2,36 m, kann einzeln od. zusammen aufgebaut werden. Mögl. schnell an Selsbtabh. zu verschenken. Tel. 0160-8461912.

6 Kisten Bücher
zu verschenken, 07731/912298

Hifi / Video

Canton Standboxen
Ergo RC, 26x112x35 cm, Kirschb., 3 Mon. benutzt, wie neu,200,-€ FP, zu verk., Tel. 07771-7421

Haushaltsauflösung

Wohnungs-Flohmarkt
am Sa., den 07.12.13 von 10:00 bis 15:00 Uhr, Verkauf des ges. Hausrats, Kornblumenweg 11, 78244 Gottmadingen

Wohnungsauflösung
viele Möbel (auch EBK) günstig zu verkaufen, 07731/976104

Zum Verlieben

Ich, weibl., 71 J., Witwe
jung gebl.,möchte Weihn./Silv. nicht alleine verbr. Ich su. einen lieben Freund/Partner dem es genauso geht. Zuschriften unter 114645 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonne gesucht
Handwerker (40), mit 2 Kindern (5+11), su. Frau, die wieder Freude in u. Leben bringt. 0176-97849358

Üppige Maus 32 J.
sucht Ihren Prinzen 28-39j. SMS/MMS an 0151 23684719

Weihnachten/Silvester
und auch sonst nicht mehr allein, wünscht sich netter, zärtl. Er, 57 J., 180, schlank, treu, ehrl., NR/NT, su. Sie bis Ende 60 J., für alles Schöne, zum Kuscheln u. Liebh., mit der man auch durch dick u. dünn gehen kann, für eine gem. Zukunft. Zuschriften unter 114647 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bald ist Weihnachten
und ich bin immer noch solo.Gibt es zw. KN, Sto. und Si. keine häusl. veranl. Frau zw. 48 u. 60 J., die sich traut, ganz spont. mit einem 55 J., 1,84, gr. schlanken, sicherl. nicht häßlichen NR Kontakt aufzun. um sich zu einem Kaffee oder Spaziergang zu verabr. Zuschriften unter 114649 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Es wird knapp!
Hey nun aber los! Bissel Zeit haben wir noch uns kennenzulernen, um Weihnachten nicht wieder alleine dazuhocken! Also schnapp dir dein Foto, ein paar Zeilen dazu und los! Ich (w., 49 J.) warte.. auf dich? meinen Weihnachtsengel? Zuschriften unter 114650 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Sie 40J. sucht Freundin
für gemeinsame Unternehmungen am WE, SMS an 0174-4650613

Er sucht Ihn, TV, TS
Sympathischer, schlanker, gepflegter Mann (50) sucht dich zum Lieben. Zuschriften unter 114646 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

BAUEN UND WOHNEN

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
SCHULDNER SCHUTZ
24 Std. 0800 - 724 85 33 kostenlos auch von Mobil

Kaufgesuche

Kaufe alten VW-Bus
Zustand egal, Tel. 07621/2361

Rudergerät gesucht,
gebraucht in gutem Zustand, Tel. 07731/53721

Zeit d. Schellackplatten
Ich möchte die alten Zeiten musikalisch fühlen und suche ein günstiges Grammophon und Schellackplatten. Telefon: 07731/5060506

Verkäufe

Weihnachtskrippen
komplett, Handarbeit von 32,- € - 148,- €. Tel.: 07731/12081

Scheunentor aus

recyceltem Teakholz (B. 1.50 m, H. 2.50 m) u. div. Handschnitzereien, geeign. f. Fachwerkhäuser, VB. 2.450,- €, 004176/4912574

Angelausrüstung
zwei hochw. Spinnangeln m. Spulen, Kescher, Angelbox, VB 139.- €, ab 19 h, Tel. 0174-8153065

PKW Anhänger 1.200kg
Alu, Stihl-Säge, 024/32, Tel. 07736/924656

Scheunenflohmarkt
Antikmarkt, antikes, kurioses, Porzellan, Möbel etc. günstig abzugeben, Samstag, 07.12 v. 13 - 16 Uhr Stockach - Oberlaubegg, Info : 0176-43127199

Weihnachtsgeschenk?
Nintendo Wii m. Zbh. und ca. 150 Spielen, 150,-€, 07732/6010639

Bad Zurzach verk. wg.
Krankheit, 16 Eintrittskarten günstiger, NP 19,- CHF,T. 07731/26250

2 Hebebühnen
1 x Stenhoj, 1 x Consul, beide defekt, zus. 660,- €, 07552/361 priv.

Bilderrahmen aus Holz
neu, versch. Größen günstig abzugeben Tel. 0172-8412522

Floh-Markt-Artikel
PC-Kabel, Stühle, Teppiche, Fernseher, Schreibmaschine, günstig abzug. Tel. 0160-95215890

Ölbild Mönch der 80 er
Jahre, 60 x 90 cm, Stuckrahmen, VB, Tel. 0172-6355861

Duplo Lego/Playmobil
Bauernh, Wohnhaus, Steine etc. 25.- €, Legos: Sehr viele Steine, Piratensch., Festung, Insel etc. 30.- €, Playm.: Festung, Ritterburg, ect. 35.- €, Playmobil Zoo, 10 .- €, Tel. 07731/27921

Priv. Tupperware - 50 %
Alles muss raus ! 30-50 % Rab., 78259 Mühlh., Im Rohmen 4, Tel. 07733-8626, Fr. 06.12., 16-20 h.,Sa. 07.12., 10-18 h, 07733-8626

Solarium gebraucht
Heim-Solarium, 100,- € VB, Tel. 07731/8229963

Reifenmontiermaschine
gebr. zu verkaufen. Tel. 07731 64633 o.07731 183389

Ski Schnäppchen
HE Ski, 25.- €, Ski-Schuhe, gr. 42, 25.- €, Schneek. aus Magnum Stahl, 125 x 13, 175 x 14 , 600 x15, 27.- €, neu, Tel. 07733/9965511

Schulterhilfeset Aktiflex
NP 130.- f. 80.-. T.07771/8069533

Stahl-Balkon zu verk.:
in der Größe von 2,5x1,5m. Inklusive 3-seitigem Geländer und Bodenbelag aus Douglasienholz für VB 1.000€ . Telefon 07533-5168.

Musik

Akkordeon, Hohner
Morino V. S, weiss-perlmutt, Tasten, 120 Bässe. 2.900 € zu verk. Tel.: 07731/43506

Klavier
neu gestimmt, Top-Zustand, ev. mit Transport, VB, T: 0171-2041120

Sängerinnen gesucht
für Frauenensemble (Neugründung).Info-Tel. Anne Grüning 07774 6684 ab 19:00 Uhr.

E-Schlagzeug, mit
Hocker, Sticks u. Kopfhörer kompl., 1 J. alt, 180,- €, 0171-7464447

Yamaha Keyboard
Digital, PSR-S710, inkl. Ständer u. Kopfh. zu verk., VP, 07731/790282

Schlagzeug
kaum gebr. Schlagzeug Sonor Force 2001 komplett mit Hocker, Übungsdämpfmatten, Becken, Hi-Hat VB 590 €. Tel. 07731/68569

Piano und E-Pinao
zu verkaufen, E-Piano neuwertig, 1 J. Garantie,1.199,- €, schwarz hochglanz. Und Piano braun, 999,- €, Tel. 0152-27506654

Möbel

Truhen aus recyceltem

Teakholz, 27x65x24 u. 58x84x47, VB. T.004176/4912574

Vitrine aus recyceltem

Teakholz, H 140, B 63, T 37, VB. 004176/4912574

Truhensofa

aus recyceltem Teakholz 140 x 80 x 90, VB 780.-. T.0041764912574

Stil-Schrank nußbaum

Fa. Warringston, 2,60/1,50/0,42, Serie „Heidelberg“, VB 390.- € 07731/790800

Schöne Kippcouch
aus weißem Kunstleder, neuw. zu verk. 90.- €, Tel. 07739/1361

Ledersofa dunkelbl.

(290 x 240 cm), sehr gut erh., VB 290,- €, Tel. 0157-30358411

Mobilia EBK
1,2*2,4 m und 1,2 m extra, incl. Herd u. Geschirrspüler, VB 550 Euro. Tel. 07739 928680

Stellenangebote

Winterdienst-Güttingen
Zuverl. Dame oder Herrn von privat ges., 07732-7005 v. 10-12 Uhr

Hilfe b. Schneeräumen
gesucht, (nur Gehweg), Nähe Hegau-Gym.,geeign.f. Rentner/Schüler etc. 0152-24107360

Putzperle gesucht
in Privathaushalt nach Böhringen. Do. od. Fr. 3 Std. 07732-9423960

Stellengesuche

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR WOCHENBLATT

Er sucht 450.- € Job
Für Tätigkeiten, Lagerarbeiten o. Schreiner o. Gärtner o.Spüler, nur Samstags Vormittags, Zuschriften unter 114644 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zuverl. Frau sucht
Putzstelle, Tel. 0151-52231082

Haushalt
ich (51, 2 erw. Ki.), selbstst. und erfahren arbeitend, suche eine Stelle im Haush., putzen, bügeln..., ca. 4 Std./Wo. T. 07731/9118396

Wer braucht eine
zuverl. Bügelhilfe? 07732/9503330

Polizeibeamter a. D.
su. Nebentätigkeit im Fahrd.-u.o. Sicherheitsb. Alle Führerscheine, 07771-877660 od. 0173-1016849

Suche Heimarbeit oder
Putzstelle (ca. 3xwö. Büro/Praxis)Tel. 0173-1344207

Putzperle unterstütz Sie
beim Haushalt, 0152-34587433

Unterricht

Lernen mit Her(t)z*
- Nachhilfeunterricht *
- intensive Prüfungsvorbereitung *
- Hilfe zur Selbsthilfe *
- soz.päd.- psycholog. Beratung*

SI 18 23 24 * RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de
→ Bodensee-Bildungs-Center

Nachhilfeunterricht für
Jedermann, erfahren, f. alle Klassen + Schulen, Vorm.: 07731/944218, Nachm.: 827690

Dringend ges. weibl.
Nachhilfe f. Mathe BK 1 in Singen, 07725/5499848

Verschiedenes

Bitte um Hilfe f. unsere
Familie u. Verwandten auf den vom Taifun betroffen Philipinen, Kto.Nr. 3551598, BLZ 600 908 00

Percussionsgruppe
(Samba) sucht Verstärkung (Caixa/Snare), Tel. 0160-90193450

Su. Sofa, gr. Teppich,
TV, 2 Ki.-Hochstühle, Schrank, Regale. Tel. 0171-7181838

Zeugenaufruf
Wer kann Ang. machen, zum Verkehrsunfall, 11.11.13, ca. 17.10 h. an der Kreuzung Waldeckstr.-Friedinger Str. in Si.? 07731/44377

Wer wartet Ölheizung?
(gelegentlich). Tel. 07731-49504

Tiermarkt

Kätzin Mia,
schwarz-weiß, 5 J., sehr lieb u. verschmust, wünscht sich schönes Zuhause mit Freigang. www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0152-21729475

Felix, Hexle
(alle schwarz mit etw. weiß) + Zilly (bunt), 6 Mon., su. jeweils zu zweit liebev. Zuh. mit Freigang. Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-21729475

Viele verschiedene
Katzenkinder warten noch immer auf ein schönes Zuh. Bitte schauen Sie auf unsere Website oder rufen Sie an: Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0157-84302257

Suche zuverl. Reiterin
(Wiedereinsteiger) die mit meiner betagten Tinkerstute gemütliche Ausritte machen möchte, Tel. Mi. + Fr. ab 18:30 Uhr 07731/46588

Eigenwillige Katzen-
schönheit Luna, graues langes Fell, 7 J., su. schönes Zuh. mit Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0151-26414185 (AB)

Basis-Reitpass, Raz IV
Vorbereitung+Prüfung. 07771/3598

Felix (getigert) u. Nena
(schw./weiß), beide 7 J., wünschen sich ein gemeinsames schö. Zuh. m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07771-8069315

Herrenlose Katzen
Herzlichen Dank für die Futterspenden. Bin auf weitere Spenden angewiesen. A.V.

Arche Himmelblau
Rettungstransport aus Rumänien angekommen. Viele süße Welpen und Junghunde suchen sehnsüchtig ein Zuhause. www.arche-himmelblau.de ,Tel: 07777-938709

Entlaufen

Kater vermisst

seit Dienstag 26.11.2013 in Rielasingen, Steinerweg 37. Idefix ist 6 Jahre alt, braun getigert und gechipt. Falls ihn jemand gesehen hat bitte melden unter: 0176-20455803

Kätzchen gesucht

Seit Mitte Oktober vermissen wir unsere „Süße“. Wo ist sie? Wie geht es ihr? Bitte melden Tel. 07731/7817734

Zugelaufen

Katze zugelaufen

in der Nähe von Friedingen. Wem gehört Sie? Tel. 07731/46144

Antiquitäten

Sitzbank Antik

Leder/Holz Sitzbank antik ca.1880-1900, sgt. Zustand, VB 549,— Mobil: 0171-5363731

Kunst als
Weihnachtsgeschenke: Drei gerahmte Bilder Fritz Dummel (Landschaft,Stilleben,Gebäude) zu verkaufen, VB. Tel. 01736724290 oder 07732/950949

Für den Sport

Gt. erh. Ergolyps cardio
Heimtr., neu Preis 900,- € für 250,- €, Tel. 07731/51643

Carving Ski
1,39 m + 1,52 m für je 35.- €, El. Board 1,60 m, für Jugendl. für 150.- € zu verk. 07731/7913334

Vertrag Fitwell Rielasi.
Restlaufzeit 1 Jahr ca. 60€ /Monat Übertrag T. 017655641141

Dienstleistungen

Haushaltsauflösungen
mit Verwertung, Entrümpelungen
HAGA Service
Tel. 0177/6180815

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

Das Schönste im Leben ist kostenlos und für unsere Kunden von großem Wert.

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

KONTAKTE

24 NEU HOUSE 24 Konstanz
Horchstraße 4
Tel. 0151 45834116
Öffnungszeiten: So – Do 10 – 2 Uhr, Fr, Sa u. vor Feiertagen 10 – 5 Uhr
Täglich 16 tabulose Girls.
www.house-24.eu

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

NUR 99 CENT Bumskontakte in Deiner Stadt - LIVE!
Auskunft 11840 verlange dort SINGEN
0,99€/Min.a.d.dt.FN,MF-Preise abw.(Live-Operator) günstig v. Handy!!!

www.fkk66.com
FKK 66
Lass Dich wie ein Pascha verwöhnen
Do FKK-Tag, Fr+Sa Grillparty
Fotos & Videos auf der Homepage
VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet.
Telefon 0 77 20–81 10 92

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31/5 62 19

41 NEU HOUSE 41 Konstanz
Byk-Gulden-Str. 41
Tel. 0151 45834116
Öffnungszeiten: So – Do 10 – 2 Uhr, Fr, Sa u. vor Feiertagen 10 – 5 Uhr
tabulose Girls · Extra TS-Appartements
www.house-24.eu

TÄGLICH AB 14 UHR GEÖFFNET TEL.: 07721-3135
FKK-CLUB PANORAMA
WWW.CLUBPANORAMA.DE
SCHWENNINGER STR. 14, 78052 VS-VILLINGEN

Das war ein Ohrenschmaus: Die 50 Sänger der »PopCorner« begeisterten 400 Besucher in der Talwiesenhalle in Rielasingen. swb-Bild. pr

»PopCorner« begeistert

Konzert in der Talwiesenhalle

Rielasingen (swb). Rund 400 Menschen, darunter jede Menge treuer Fans, waren am vergangenen Samstagabend in die Talwiesenhalle nach Rielasingen gekommen, um das Konzert des Chors »PopCorner« mitzuerleben.

Gemeinsam mit der Band »4Fun« sowie der Pianistin Cristina Marton begeisterten die knapp 50 Sängerinnen und Sänger unter der Leitung von Melinda Liebermann ihr Publikum ganze zwei Stunden lang. Mit Hits der Beatles, BeeGees, von Elton John, Stevie Wonder, Frank Sinatra, ABBA und viele mehr ließen sie die vergangenen Jahrzehnte wieder aufleben. Gleich der erste Titel »Feeling Good« wurde praktisch zum Leitmotiv des Abends. »Wir fühlen uns gut«, sang der Chor, und diese Stimmung übertrug sich schon nach kurzer Zeit auf die Zuhörer im fast vollbesetzten Saal.

In rasantem Rhythmus vorgetragene Songs wie »You're The One That I Want« oder »Rhythm Of Life« wechselten sich ab mit sehr gefühlvollen Stücken wie »Too Much Heaven« oder »Over The Rainbow«. Mit »Walking In Memphis« wurde an den King of Rock'n'Roll, Elvis Presley, erinnert.

Lieder wie »Good Day Sunshine« und »Here Comes The Sun« sorgten dafür, dass der »November-Blues« keine Chance hatte. So war es nicht verwunderlich, dass die Sängerinnen und Sänger des »PopCorner« erst nach mehreren Zugaben die Bühne verlassen »durften«.

Gleich zwei Mal ging es für die jungen Turnerinnen des StTV Singen auf das Siegerpodest. swb-Bild: Verein

Erfolgreicher Abschluss

Singen (swb). Gleich zwei Mannschaften konnten sich beim Gauliga-Finale der Turnerinnen in Markdorf den obersten Platz auf dem Siegerpodest sichern. Der Kürwettkampf wurde an den Geräten Sprung, Barren, Balken und Boden in zwei Leistungsklassen ausgetragen.

Bereits in der Vorrunde in Engen demonstrierten die jungen Turnerinnen von Trainerin Ulrike Dunand ihr Können. Dort musste sich jedoch die jüngere Mannschaft im KM4-Wettkampf einer sehr stark turnenden Engener Mannschaft geschlagen geben. Dieses Abschneiden war für die Mädchen Ansporn genug, in den verbleibenden zwei Wochen bis zum Finale durch intensives Training ihre Übungen zu verbessern. Am Finaltag in Markdorf zahlte sich dieser Einsatz aus und die KM4-Mannschaft mit Fiona Friese, Chiara Hirt, Milena Ilic, Linda Dey, Clara Ade und Aliya Mbianda wurde mit dem Titel belohnt. Auch bei den älteren Turnerinnen im KM3-Wettkampf war der halbe Punkt Vorsprung aus der Vorrunde zu den Turnerinnen vom Leistungsstützpunkt Überlingen kein Polster zum Ausruhen. Somit waren die folgenden zwei Wochen nichts für schwache Nerven. Die zeigte überraschenderweise im Finale das Team aus Überlingen am »Zitter«-Balken. Unzählige Abgänge von diesem Gerät kosteten es wertvolle Punkte. Die Turnerinnen des StTV-Singen hingegen behielten die Nerven und nutzten ihre Chance. Mit solide geturnten Übungen und einer sehr guten Mannschaftsleistung verteidigten die KM3-Turnerinnen Anja Funke, Beatrice Suttrop, Sophia Vetter, Lilli Müller, Janine Hashemi und Johanna Barth ihren Sieg aus der Vorrunde und sicherten sich ebenfalls den Titel.

Damit geht für die beiden Mannschaften ein erfolgreiches Jahr zu Ende.

KSV Pflichtsieg in Urloffen

Gottmadingen (swb). Einen wichtigen Sieg erkämpften sich die Ringer des »KSV Gottmadingen« in Urloffen. Die Hegauer gewannen die Begegnung deutlich. Bis 55 kg (gr.-röm.) konnte Phillip Ruh zu Beginn in Führung gehen, geriet dann aber unter Druck und wieder in Rückstand. Kurz vor der Pause legte er Patrik Köhli dann auf die Schultern (0:4). Bis 120 kg (Freistil) konnte Steffen Mack einen Überlegenheitssieg gegen Tobias Schneider erringen und in der 2. Minute den Kampf beenden (0:8). Hannes Zuber gewann in 60 kg (Freistil) ebenfalls durch technische Überlegenheit in der ersten Minute gegen Mathias Otteni (0:12). Bis 96 kg (gr.-röm.) konnte Andreas Kexel seinen Gegner in der vierten Minute schultern (0:16). Dennis Köpsel schulterte in 66 kg (gr.-röm.) Onur Sanli nach einer ausgeglichenen ersten Hälfte (0:20). Vitalij Pustowit unterlag in 84 kg (Freistil) gegen Matthias Sauer nach Punkten (3:20).

In (66 kg freist.) bezwang Ryszard Nowak Peter Barthel deutlich nach Punkten in der dritten Minute (3:24). Daniel Weh 84 kg griechisch und Damian Porwoll 74 kg griechisch schulterten ihre Gegner beide, bevor Michael Kampka im letzten Kampf Baris Sanli mit fortschreitender Kampfzeit immer besser in den Griff bekam und mit 2:7 Punkten gewann (4:35). Die Hegauer empfangen am Samstag, 7. Dezember, in der Hebelhalle die Reserve des SV Triberg. Kampfbeginn ist um 20

Böses Erwachen für Kadetten

Baur-Team unterliegt Hannover mit 27:41

Schaffhausen (swb). In der elektrisierenden Atmosphäre, die über 3.000 Fans in der Swiss Life Hall entfachten, wurden die Kadetten anlässlich der rund zehnminütigen Eröffnungsshow mit einer Sympathiekundgebung begrüßt, die sie in dieser Dimension vorher wohl in einer fremden Halle noch nie erlebt hatten.

Auch die folgenden sportlichen Erfahrungen hatten Seltenheitswert – allerdings in negativer Hinsicht.

Die Kadetten starteten zwar vielversprechend und führten nach acht Minuten 6:4. Dann folgten aus Schaffhauser Sicht neun Angriffe ohne Torerfolg, während Hannover-Burgdorf im gleichen Zeitraum und mit gleichviel Ballbesitz acht Treffer erzielte und somit nach 16 Minuten 11:6 führte. Das löste im ersatzgeschwächten Schweizer Team eine Art »Schockstarre« aus, mit der Folge, dass der Rückstand bis zur 22. Minute auf acht Tore anstieg und die Partie damit vorzeitig gelaufen war.

Die zweite Hälfte war ein reines Schaulaufen, »weil uns wirklich fast alles gelang, weil wir in der Deckung sehr stabil waren und kaum Fehlwürfe verzeichneten«, wie sich Christopher Nordmeyer hinterher ausdrückte. Manager Benjamin Chatton anerkannte, dass Schaffhausen klar »unter Wert« besiegt worden sei, während sein Antipode Gabor Vass eine »schonungslose Fehleranalyse und Konsequenzen« ankündigte.

Schaffhausens Teamchef Markus Baur beschränkte sich auf eine Kurzanalyse: »Wer 16 Gegenstoßtore zulässt, hat keinen Anspruch auf die Gruppenphase.« Die Rollen im Rückspiel waren seitenverkehrt: Martin Ziemer, die Nummer Drei in der DHB-Hierarchie, hielt 15 Bälle, das Kadetten-Keeperduo dagegen nur 6. War es vor Wochenfrist in der BBC-Arena nicht umgekehrt gewesen?Primär haben die Kadetten keine nur annähernd genügende Team-Gesamtleistung auf den Platz gebracht, und sie litten auch unter der mäßigen, unstabilen Tagesform einiger Leistungsträger, die vor Wochenfrist noch geglänzt hatten.

Erfreulich, dass es einige individuelle Highlights gab, zum Beispiel von Nikola Cvijetic, Julius Emrich oder Sergio Muggli.

Schutz für Verbraucher

Singen (gh). Wenn Autofahrer und Werkstatt sich streiten, hilft die Kfz-Schiedsstelle der Kfz-Innung Singen und findet in der Regel eine Lösung. Die Innung Singen vertritt in der Schiedsstelle zirka 533 Kfz-Betriebe in den Landkreisen Konstanz, Tuttlingen, Rottweil, Villingen und Waldshut. Diese Betriebe sind erkennbar am blauweißen Meisterschild des Kfz-Gewerbes.

Das Verfahren vor der Kfz-Schiedsstelle ist für den Autofahrer kostenlos und entlastet die Justiz – ein praktizierter und bewährter Verbraucherschutz. Ist der Kunde mit dem Schiedsspruch unzufrieden, kann er ein ordentliches Gericht anrufen. Im vergangenen Jahr gingen knapp 377 Anträge von Werkstattkunden und Gebrauchtwagenkäufern bei der Schiedsstelle in Radolfzell ein. Über 95 Prozent davon wurden bereits im Vorverfahren von Innungsgeschäftsführer Harald Liehner geregelt. Daher kam die Schiedskommission kaum zum Einsatz.

Das ist verschwindend wenig im Vergleich zu den vielen Wartungs- und Reparaturaufträgen, die 2012 in den Kfz-Meisterbetrieben im Innungsgebiet durchgeführt wurden.

Bei den Werkstatt-Reklamationen steht das Thema »Höhe der Rechnung« (144 Fälle) ganz oben, dann folgt der Punkt »unsachgemäße Arbeit« (133 Fälle), und auf Platz Drei landen nicht in Auftrag gegebene und trotzdem durchgeführte Arbeiten (143 Fälle). Bei den Gebrauchtwagen-Schiedsstellen waren »technische Mängel« am erworbenen Fahrzeug der Hauptgrund (71 Fälle), gefolgt von den Themen »Unfallschaden« (21 Fälle) und eine »fehlerhafte Gesamtfahrleistung« (3 Fälle).

Leserinformation: Die Schiedsstelle erreicht man zu den üblichen Geschäftszeiten in Radolfzell unter der Telefon-Nummer 07732/8203766.

Einspruch gegen Hallenanbau

Rielasingen-Worblingen (of). Der geplante Ersatzneubau an der Worblinger Hardberghalle zur Einrichtung von Vereins- und Proberäumen an der Hinterseite der inzwischen sanierten Halle muss weiter warten. Bürgermeister Ralf Baumert informierte in der jüngsten Gemeinderatssitzung am Mittwoch darüber, dass ein Anlieger über seinen Anwalt nach Einsprüchen gegen den Bauantrag nun auch gegen die vom Landratsamt erteilte Baugenehmigung Einspruch erhoben habe. Somit sei zu befürchten, dass dieses Bauvorhaben am Richtertisch entschieden werde. Aus dem Gemeinderat gab es dazu viele kritische Stimmen, da ein richterliches Urteil deutliche Mehrkosten verursachen würde.

AUTOMARKT

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0151 / 66 47 48 77
0176 / 93 31 35 66

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 07731/14 79 749

Audi

A4 Avant TDI 2.0, 17.950

€, EZ 10/10 in Topzust., 143 PS, 59Tkm, TÜV neu, gr. Inspektion 10/10, metallic, scheckh.-gepfl., 1.Besitzer, Klima, Tempomat, Navi, Multifunktionslenkrad, Sitzhzg., dkl.-blau, u.v.m., Tel. 0172-6279053 oder 0176-11391110

Audi 100 Bj. 95
gt. Zust. zu verk. VB € 800.- Tel. 0151-18145387 od. 07732-1600

Mercedes-Benz B 180 CDI Autom., Xenon, AHK, Sitzheizung, EZ 07/2008, 69 Tkm, Diesel, 80 kW (109 PS), Klimaanlage, Sitzheizung, Tempomat, Chrompaket, Kurvenlicht **14.500 EUR**

HONOLD FAHRZEUGBAU
Honold GmbH & Co. KG
Bundesstr. 3
78234 Engen-Welschingen

A4 Avant, Bj. 2007,
Scheckh. gepfl., top Zust., erst 36 Tkm, schwarz, 18 Zoll Alufelgen, 13.999,- €, T. 0157-74707700

A6 Quattro S-Line
225tkm, Kd. gepflegt, 2.Hand, Alufelgen, neue Reifen 8-fach PDC,Xenon,AHK, VHB:5.500 € Tel.0176-63343251

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

BMW

BMW 318 d DPF Bj.05
silb.-met., 84tkm, 122PS, E4, TÜV neu, SD, ZV, el.FH, Top-Zust., € 10.399.- Tel. 07732-8021811

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

CITROËN
Ihr Markenservice und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 0 • www.reule.com

Mercedes-Benz A 180 BE, Style, Sitzhzg., Rückfahrkamera, Navivorb., EZ 09/2012, 13.950 km, 90 kW (122 PS), Schaltgetriebe, Sitzkomfort-Paket, Licht- und Sicht-Paket, Berganfahrhilfe **19.800 EUR** inkl. MwSt.

HONOLD FAHRZEUGBAU
Honold GmbH & Co. KG
Bundesstr. 3
78234 Engen-Welschingen

Licht-Test bei den Profis

Gerade junge Autofahrer mit geringem Budget und oft älteren Autos haben hier die Möglichkeit, die Fahrzeugbeleuchtung mit diesem Gratisangebot testen zu lassen, denn Sehen und Gesehen werden ist das A und O im Straßenverkehr.
Wer zum Check in die Werkstatt fährt, gewinnt an Sicherheit. Für den Scheinwerfertest mit einem baumustergeprüften Einstellgerät muss das Auto auf einer ebenen Standfläche stehen. Richtiger Reifendruck und die exakte Position des Fahrzeugs vor dem Gerät sind wichtig. Das Rändelrad für die Scheinwerfereinstellung muss auf Null stehen.
Dann prüfen die Fachleute anhand einer umfangreichen Checkliste Fern- und Abblendlicht, Nebel-, Such- und andere erlaubte Zusatzscheinwerfer, Begrenzungs- und Parkleuchten, Bremslichter, Schlusslichter, Warnblinkanlage, Fahrtrichtungsanzeiger und Nebelschlussleuchte.
Besonders aufmerksam werden die Scheinwerfer untersucht: Stimmen Neigung und Ausrichtung des Lichtkegels? Sind Glühlampen, Reflektoren oder Glaslinsen sowie die Abschlussscheiben in Ordnung? Funktioniert die Scheinwerfer-Reinigungsanlage beim Xenonlicht?

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Fiat

Fiat Punto Bj. 2002
131tkm, TÜV/ASU 09/15, € 1.200.- , 8-f. bereift. Tel. 0152-34221312

Punto 1.2 SX
44 KW/60 PS, EZ 01, 112TKM, HU 06/2014 , Zahnriemen 06/12, 8-f. bereift, ZV, SV, Airbag, el. FH, Radio, VB 1450,00 € , 0175-9150132 o. 07732 /13470 ab 19 Uhr

Youngtimer, Panda 750

34 PS, Bj. 87, Garagenfahrzeug, org. Zustand, 55 Tkm, 1200.- €, VB, Tel. 0172-7402754

Ford

Fiesta, Bj 97, 490 €
50.152 km, TÜV 5/2014, Servo, weinrot, rostfrei, 0176-86687788

Winterauto Ford KA
TÜV 05/14, BJ. 98, 60 PS, 126 Tkm, VB 250,- €, 0172/7697508

Mercedes

Mercedes 123, 230 E
Bj. 84, automatic, rot, H-Kennzeichen möglich, an Liebhaber, VB 1.700.- €, Tel. 07732/7453

Smart

Fortwo Coupee
1. Hand, TÜV/AU 01/15, EZ 08/09, 90 Tkm, viele Extras,3900.- € FP, Tel. 0162-7380766

VW Golf Cabriolet 1.4 TSI DSG **23.890,- €**

90 kW, EZ: 09/2012, 6.700KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Lederausstattung, Tempomat, Einparkhilfe vorne + hinten, DSG-Getriebe, elektr. Verdeckbetätigung, Xenon, Sitzheizung vorne uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Mitsubishi

Galant 2.0 Limousine
grau-silber, viele Neuteile, Tuning, inkl. AHK, für 1.300 € zu verk., Anrufe + Besichtigung ab 18 Uhr, TÜV 07/15, T. 0152-08568877

KIA

KIA Picanto
Bj.08, Kleinwagen, 48 KW, 60TKM, gute Ausstattung zu verkaufen 3600.- €. Tel.07731/64633 - 07731/183389

Opel

Corsa, Bj. 99, TÜV 06/14
8 fach ber., 700,- € VB, Telefon 0176-32020526

Corsa 1,3 CDTI, Bj 07
95 Tkm, KA, Multif. Lenkr., EFH, El. SPG., 8-fach ber., ZV, TM, MP3, Airb. 5350.- €, 0176-55129185

Agila 1.0, EZ 12/06,
107Tkm, TÜV neu, So/Wi-Reifen, 2.760.- €. Tel. 0172-9144621

VW Touran 1.4 TSI Trendline DSG **23.890,- €**

103 kW, EZ: 11/2012, 7.700 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, 7-Sitzer, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, DSG-Getriebe, Bordcomputer, NSW, Navigationssystem, Einparkhilfe hinten, Sitzheizung vorne uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Renault

Twingo, Bj 95, 490 €
152.310 km, TÜV/AU 5/2014, m. rostfrei, Tel.: 0176-086687788

Renault Twingo Bj. 99
125tkm, 1. Hd., scheckh., Bremsen neu, MP3, USB, TÜV/AU 10/2014, VB 1199.- Tel. 0163-6364961

Seat

Ibiza, Bj. 12,
Garantie bis 2016, 20Tkm, 8fach LM, Copa, Tempomat, Mp3/Aux, Kurvenlicht, MFL, Klima uvm. 9700VB. 0174/9466589 (ab 16:30)

Suzuki

Swift, 1 J. TÜV,
900.-. Tel. 0160-95626014

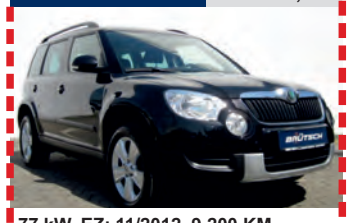
VW

Golf III, Bj. 93, 117Tkm
AHK, 55 KW, 280,-VB,07735/1500

Golf 1,9 TDI, Bj. 12/02
43 Tkm, (original), Checkheft gepfl., 8-fach ber., Sonderaust., HU/AU 06/15, VB 5000.- €, 07732/970131

Lupo schwarz, Bj. 2001
1 Hd., 50 PS, Klima, Servo, Zentral, Fensterh., ABS, Color, CD, 138Tkm, Zahrriemen gew., TÜV 11/15, top Zust., Preis 2.200,- €, Tel. 0152-37771247

Skoda Yeti 1.2 TSI Ambition **17.290,- €**



77 kW, EZ: 11/2012, 9.200 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, NSW; Leichtmetallräder, Sitzheizung vorne, Tempomat, Navigationssystem, Bordcomputer, Licht u. Regensensor uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Golf 3, 1,4 l, EZ 97
3 Trg., TÜV 07/14, Servo, ABS, 8-fach ber., guter Zust., 949.- € VB, Tel. 0157-76051195

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

4 Winterreifen Dunlop
Sp MS 195/65 R15 95T, Profil vorne 6mm, hinten 7,8 mm, DOT 39/12, Stahlf. 5 Loch ohne Kappen, VB 200,- €, Tel. 07771/919426

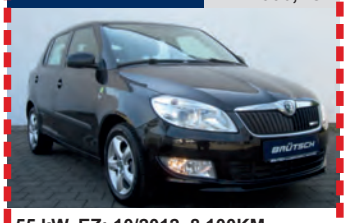
4 Wi Kompletträder
185/65 R14 86T 6mm, 4-Loch zB F. Focus. VHB 120.- Tel. 01783464544 ab Do Abend

Mercedes Alufelgen
7 x 16 „, 160.- €, 0179-8535406

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Skoda Fabia II 1.2 TDI GreenLine **11.990,- €**



55 kW, EZ: 10/2012, 8.100KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, NSW, Leichtmetallräder, Metallic, ESP, Tempomat, Radio-CD, Tagfahrlicht, elektr. Außenspiegel uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Wi.-Reifen m. Alufelgen
Neu, für Mercedes und Audi Modelle, 17 „, 235/45/17, V97, 780.- € VB, Tel. 0172-7670777

4 Winterreifen
185/65/R14, produziert 2010, auf Stahlf., f. Mondeo 4 Loch, VB 150,- €, Tel. 0151-21805453

Dachgrundträger neu
Orig. Skoda Oktavia II mit Skihalterungen 80 €, Schneeketten, 195/65/R15, neu, gratis. Tel. 0170 5472552

Zweiräder

Roller Peugeot Jet

Force-Dark Side, Bj. 10, 12 Tkm, neu bereift, Top Zustand, VB 980,- €, T. 07733/501353

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA Service | mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch.de

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal)
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Kaufe Autos
Bj., TÜV egal
Tel. 0174 – 7 75 30 96

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Das Schönste im Leben ist kostenlos und für unsere Kunden von großem Wert.

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

Kleine Anzahlung, kleine Raten + Winterräder geschenkt.

KIA
The Power to Surprise

€129,–[1] MTL. LEASEN
Kia cee'd (1.4 CVVT ED. 7)
Anzahlung € 2.692,–, Schlussrate € 8.621,–, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung 10.000 km/pro Jahr, inkl. Winterräder

€69,–[1] MTL. LEASEN
Kia Picanto (1.0 EDITION 7)
Anzahlung € 1.995,–, Schlussrate € 5.329,–, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung 10.000 km/pro Jahr, inkl. Winterräder

€99,–[1] MTL. LEASEN
Kia Rio (1.2 EDITION 7)
Anzahlung € 2.303,–, Schlussrate € 7.012,–, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung 10.000 km/pro Jahr, inkl. Winterräder

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG.
78467 Konstanz
Opelstraße 1
T. 0 75 31/58 08-0
hofmann-autohausgruppe.de

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) und CO2-Emission der beworbenen Modelle: innerorts 8,4–5,4, außerorts 4,8–3,6, kombiniert 6,1–4,2, CO2-Emission kombiniert (g/km): 143–99 g/km. Nach Richtlinie 1999/94 EG. *Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei uns. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen. 1) Ein Angebot der Kia Motors Finance, ein Service-Center der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, für den Kia cee'd 1.4 CVVT EDITION 7, Kia Picanto 1.0 EDITION 7 & RIO 1.2 EDITION 7. Angebot gültig bis 30.12.2013. Zzgl. € 739,– Überführungskosten.

»Pogos« macht Stimmung

Begeisterung auf allen Seiten

Gottmadingen (swb). Mit einem Pop- und Gospelkonzert in der bis zum Rand gefüllten Lutherkirche begeisterten die »Pogos« und Band (der Pop- und Gospelchor der evangelischen Kirche Gottmadingen) ihre Besucher. Schon mit seinem ersten Stück »Gospelicious« konnte der Chor die Zuhörer zum Mitklatschen und Mitwippen animieren. Durch ein abwechslungsreiches Programm aus ruhigen, nachdenklichen und schwungvollen Songs aus dem Bereich Spiritual, Gospel, Pop und neuen geistlichen Liedern, war für jeden etwas dabei.

Ein mitreißendes Konzert bot der Popchor »Pogos« für den guten Zweck in der Gottmadinger Lutherkirche. swb-Bild: pr

Wurden die Zuhörer mit Liedern wie »We can move mountains«, »Nimm dir Zeit« oder »Heal the world« zum Nachdenken angeregt, so schafften es Lieder wie »Cantar«, »Shackles« oder »Take me to the water« durch die choreographischen und schwungvollen Teile die Besucher zum Mitmachen zu bewegen.

Den Sängern mit Chorleiterin Birgit Mehlich konnte man die Freude am Singen ansehen, welche durch die Begleitung einer vierköpfigen Band noch verstärkt wurde.

Doch Begeisterung gab es nicht nur auf Seiten der Zuhörer, sondern auch der Chor selbst war begeistert von der Anteilnahme der Besucher, über die überaus gute Stimmung, den vielen Applaus und vor allem über die großzügigen Spenden. Somit können die »Pogos« nun 500 Euro an die evangelische Kirche für deren Kirchenmusik und weitere 500 Euro an den gemeinnützigen Verein »Menschen helfen e.V.« spenden. Ein gelungener Abend für einen guten Zweck.

Weihnachten auf Alemannisch

Singen (swb). Martin Lutz und Karl David aus dem Markgräflerland stehen mit ihren alemannischen Songs diesmal beim Weihnachtshock der Hegauer Muettersproch-Gsellschaft im Mittelpunkt. Dieser findet am Dienstag, 10. Dezember, 20 Uhr in der Stadthalle Singen statt. Der Eintritt ist frei.

Im Frühjahr sind Martin Lutz und Karl David regelmäßig auf »Frehjohrs-Straussi-Tour« ohne Verstärkeranlage in den Schänken des Markgräflerlandes und des Kaiserstuhls unterwegs. Im Sommer erklingen ihre Lieder auf Straßenfesten und bei Open-Air-Veranstaltungen sowie in Musikkneipen.

Die Muettersproch-Gsellschaft hat sich die Pflege und den Erhalt der alemannischen Mundart zum Ziel gesetzt und zählt rund 3.500 Mitglieder im gesamten alemannischen Sprachraum, also auch in der Schweiz, in Vorarlberg und im Elsass. Die Hegauer Regionalgruppe hat rund 650 Mitglieder.

Ein richtiger Zirkus

Haldenwangschule stellt sich vor

Singen (of). Mit einer Premiere konnte sich die Singener Haldenwangschule beim diesjährigen »Tag der offenen Türe« präsentieren. Denn erstmals trat dort bei der Eröffnungsfeier der »Hawa-Zirkus« auf, der vielleicht auch schon bald eine ähnliche Karriere machen dürfte, wie die »Hawa-Band«, die sich in die Herzen vieler Fans gespielt hat. Der Tag war geprägt von vielen Kooperationen im Zuge der Inklusion, denn einige Schulen in der Region, von Überlingen am Ried bis nach Stockach sind inzwischen Teil des Netzwerks der Schule für körperlich und geistige behinderte Menschen geworden.

Beim Tag der offenen Tür konnte sich der neue »Hawa-Zirkus« präsentieren. swb-Bild: of

Auch der Landtagsabgeordnete Hans-Peter Storz ließ sich auf dem Aktionstag blicken und konnte sich mit manchem Schulleiter der Region austauschen. Schließlich gibt es in der Frage der Außenklassen der Schule im Zuge der Inklusion schon noch einiges zu verbessern. In der Stammschule werden derzeit 87 Kinder betreut, ein weiteres Drittel der Schülerinnen und Schüler besucht bereits die Außenklassen.

FORTBILDUNG - MEHR ERFOLG

TIPPS FÜRS VORWÄRTSKOMMEN IM BERUF

Eine Umschulung lohnt sich

Die berufliche Qualifizierung von Erwachsenen ist ein wesentlicher Bestandteil aktiver Arbeitsmarktpolitik und ein Garant für ein erfolgreiches Berufsleben. Eine Umschulung ermöglicht einen Berufsabschluss nachzuholen oder neu zu erwerben und ist damit die Grundlage für eine langfristige Berufsperspektive. Insbesondere für Alleinerziehende ist eine qualifizierte Ausbildung ein wichtiger Schritt in eine selbstbestimmte Zukunft mit finanzieller Unabhängigkeit.

Die Fachrichtungen betrieblicher Umschulungen können IT, kaufmännische, gewerblich/-technische, handwerkliche sowie medizinische Berufe umfassen. In der Regel kann jeder ausbildungsberechtigte Betrieb neben regulären Ausbildungsplätzen auch Umschulungsplätze anbieten. Dies ist sowohl in Voll- als auch in Teilzeit möglich. Das V atter Bildungszentrum Singen bietet neben den eigenen Umschulungen in den Bereichen Einzelhandel, Lagerlogistik und Steuerfach zudem umschulungsbegleitende Hilfen an. Diese Kurse helfen einen betrieblichen Umschulungsplatz auch in anderen Berufsfeldern zu finden und bereiten fachlich auf den Einstieg in die Berufsschule vor.

Eine Umschulung lohnt sich, allein schon wegen der Tatsache, dass durchschnittlich über die Hälfte der Absolventen direkt vom Betrieb übernommen werden. Ausgelernte Umschüler/-innen können sich durch den erworbenen Abschluss auf Stellen bewerben, die diesen Berufsabschluss erfordern.

Laut dem Bundesinstitut für Berufsbildung haben Fachkräfte langfristig einen sichereren Arbeitsplatz als Ungelernte. Interessierte, die sich über die Möglichkeiten einer Umschulung informieren wollen, können sich an das Vatter Bildungszentrum Singen wenden. Kontakt: Natalia Udachina, Tel.: 07731–67234, singen@bildungszentrum.de

Teilzeit-Ausbildung für Alleinerziehende

Wie finde ich Zeit für eine Ausbildung und für mein Kind? Über Möglichkeiten, den eigenen Lebensunterhalt mit einem passenden Beruf zu sichern , informiert Frau Gasch von der artemis – Fachstelle Stockach, in Kooperation mit dem Mehrgenerationenhaus Radolfzell, am Freitag, den 6. Dezember um 10 Uhr im Mehrgenerationen - haus/Diakonie in der T eggingerstr. 16.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Coaching auf Gutschein

Alle, die in einen Job eingestiegen sind ohne eine Ausbildung dafür gemacht zu haben oder die ganz ohne Ausbildung ins Arbeitsleben gestartet sind, haben eine zweite Chance. Gerade wenn die aktuell von Ar - beitslosigkeit bedroht sind, oder schon arbeitslos geworden sind.

Im Rahmen einer Aktion der Arbeitsagentur werden dort nämlich Gutscheine vergeben, mit denen man in ein professionelles Coaching einsteigen kann. Mit Profis zusammen kann man die eigenen Stärken finden und daran arbeiten. Infos dazu gibt es bei den Arbeitsberatern der Arbeitsagentur.

Qualitäts-Schule 3-fach 3 zertifiziert
Ausbildung am Bodensee
Qualität für IHRE Zukunft: Wir sind eine der wenigen **3-fach qualitätszertifizierten** Berufsfachschulen!
Jährlich im November beginnen wir mit der 3-jährigen Vollzeitausbildung zum/zur
Physiotherapeut / in
(Ausbildungsbegleitendes Bachelor-Studium möglich)
Mit **Abitur** oder einem guten **Realschulabschluss** bewerben Sie sich jetzt. Bewerbungsunterlagen anfordern bei:
Physiotherapie-Schule Konstanz
Robert-Gerwig-Str. 12 · D-78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 5 00 49 · Fax 5 00 44
www.ptskn.de

cdc.de
Carl Duisberg
Sprachkurse
• Intensivkurse Deutsch: Start Anfängerkurse: 13.01.2014 und 24.02.2014
• Firmenkurse, Einzeltraining
• TestDaF; Telc: Test und Vorbereitung
• Englisch Sprachcamps in den Schulferien
• Zimmer frei? Wir suchen Zimmer bei Familien, WGs oder Einzelpersonen gegen Vergütung.
Carl Duisberg Centrum Radolfzell
Tel. 07732/92 01-0 • radolfzell@cdc.de

VATTER Bildungszentrum
VATTER Bildungszentrum, www.bildungszentrum.de
Enge Str. 7, 78224 Singen, Tel: 07731-67234
Email: singen@bildungszentrum.de
Umschulungsbegleitende Hilfen
bei betrieblicher Umschulung mit Kammer-Abschluss
Teil- und Vollzeitkurse
Beginn: 28.04.14 • Ort: Singen
Finanzierung – fragen Sie bei der Agentur für Arbeit oder dem JobCenter nach einem Aktivierungs- und Vermittlungsgutschein bzw. Bildungsgutschein
Kinderbetreuung – beantragen Sie die Kostenübernahme bei dem Jugendamt/JobCenter/Agentur für Arbeit

Bildungswerk
staatlich anerkannt. Sozialfachmanager/in
- Betriebswirt/in im Sozialwesen -
Die betriebswirtschaftliche Qualifikation für Menschen aus sozialen Berufen oder sozialen Einrichtungen
Staatlich gefördert!
Start: 14. März 2014
Infoabend: 10.12.2013 um 18:30 Uhr
In nur zwei Ausbildungsjahren, 14-tägig
Freitag ab 16:00 Uhr u. Samstag ab 9:00 Uhr
Kolping Bildungswerk e.V.
Westendstr. 3
78315 Radolfzell
Tel. 07732 - 823190
www.kolping-bildung.de

Ihr Weg zum neuen Arbeitsplatz
GFN
Menschen - Bildung - Erfolg
Lehrgang mit kaufmännischer Qualifizierung und SAP-Führerschein
Moderne IT im Büro
Start: 16.12.2013
Lehrgang mit Perspektive
SAP-Führerschein
mit Anwenderzertifizierung
Start: 03.03.2014
weitere Angebote unter www.gfn.de
IHK-Umschulungen | modulare IT-Weiterbildungen
Bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen können Sie durch die Agentur für Arbeit, die Jobcenter, die Rentenversicherung oder andere Kostenträger **bis zu 100 % gefördert** werden!
GFN AG
Donaueschingen | An der Donauhalle 5 | 0771 896690-0

dier+Jakob
AUTOFAHRER-FACHMARKT MIT MEISTERWERKSTATT
AUTO plus
Georg-Fischer-Str. 44
Singen
Tel. 07731 / 86 87 -13 / -14

Lehrer fehlen immer noch

Resolution des Gesamtelternbeirats der Berufsschulen

Kreis Konstanz/Singen (of). Viele Versprechen gab es von der Landesregierung bezüglich der Verbesserung der Lehrerversorgung an den beruflichen Schulen. Rund sechs Monate nach Schuljahresbeginn ist der Gesamtelternbeirat der Berufsschulen im Kreis Konstanz nicht mit den Verbesserungen zufrieden. Deshalb wurde in der jüngsten Sitzung des Gremiums folgende Resolution in Richtung Stuttgart verfasst:

»Der Gesamtelternbeirat anerkennt grundsätzlich die Bemühungen der Landesregierung im vergangenen Schuljahr 12/13, die Lehrerversorgungslage an den sieben beruflichen Schulen im Landkreis Konstanz zu verbessern. Es muss aber leider festgestellt werden, dass diese nur von äußerst mäßigem Erfolg gekrönt waren, fallen doch im Durchschnitt immer noch zwischen vier und fünf Prozent des Pflichtunterrichts aus.

Dazu kommt noch, dass die beruflichen Schulen in Folge dieser Unterversorgung weiterhin keinen Ergänzungsunterricht und keine Arbeitsgemeinschaften anbieten können. So können im Teilzeitbereich weder leistungsschwachen Auszubildenden Stützunterricht erteilt noch leistungsstarken Auszubildenden Zusatzangebote im Bereich weiterer Fremdsprachen gemacht werden.

Der GEB sieht hier weiterhin eine eklatante Ungleichbehandlung der beruflichen Schulen, zumal an diesen Schulen im Vollzeitbereich vom Hauptschulabschluss bis zum Internationalen Abitur ja die gleichen Bildungsabschlüsse wie an den allgemeinbildenden Schulen erworben werden können. Angesichts der Bedeutung der beruflichen Schulen für das Bildungssystem unseres Landes fordert der GEB die volle Einbeziehung der beruflichen Schulen. Unterzeichnet ist die Resolution von Daniela Aberle-Heine (Gesamtelternbeiratsvorsitzende, Daniela Koranda (stellv. Gesamtelternbeiratsvorsitzende) und Gülcan Sen (stellv. Gesamtelternbeiratsvorsitzende).

Der Nikolaus beschenkte an seinem Namenstag, wie im letzten Jahr, auch manchen prominenten Besucher der Singener Innenstadt, wie hier Alt-Narrenpräsident Hans-Peter Jehle. swb-Bild: of

Nikolaus auf der Kutsche

Singen (of). Eine schöne Tradition ist es inzwischen beim Singener Einzelhandel, dass der Nikolaus persönlich in der Stadt vorbeischaut, um die Kinder und auch manch brave Erwachsene am 6. Dezember zu beschenken. In diesem Jahr steht dieser Besuch am Freitag aber in einem besonderen Rahmen. Denn wie vom Singener Stadtmarketing »Singen aktiv« sowie dem angeschlossenen »City Ring Singen« zu hören war, wird der Nikolaus in diesem Jahr sogar in einer Kutsche die Einkaufsstadt am Hohentwiel besuchen. Von 14 bis 16 Uhr weilt der heilige aus Myra am 6. Dezember an wechselnden Standorten in der Innenstadt.

STELLENMARKT

€ 1.500,– Nebenbei! Selbst. Online-Tätigkeit im Immobereich. Kein Verkauf. Keine Beratung. Bewerbung Fr. Diecke 07025/911131

Hausmeisterkraft nach Stockach auf 400,– € gesucht. Handwerkliche Tätigkeiten erwünscht. Tel. 07771/8069409

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

Zahnmedizinische/n Fachangestellte/n
für Assistenz und Prophylaxe in Vollzeit
sowie
Auszubildende/n
zur/m zahnmedizinischen Fachangestellten.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Dr. Wolfgang Hölsch
Friedrich-Ebert-Platz 2, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 2 11 24

Aufgrund einer Praxisvergrößerung suchen wir ab sofort eine versierte

Medizinische Fachangestellte
in Vollzeit.

Des Weiteren vergeben wir ab sofort einen

Ausbildungsplatz zur Medizinischen Fachangestellten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Sie verfügen über gute EDV-Kenntnisse (MS-Office), sind teamfähig, freundlich, zuverlässig und lernbereit, dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an

Dr. A. Ilkhani / L. El Kaissi
Fachärzte für Augenheilkunde, 78224 Singen, Kreuzensteinstraße 7

Wiedemann INDUSTRIEBRENNER

Wir sind seit über 40 Jahren ein international tätiges Unternehmen auf dem Gebiet der Industriellen Gas-Beheizungssysteme für die unterschiedlichsten Anwendungen, vorwiegend im Bereich Wärmebehandlungen der Aluminiumindustrie.

Zur Unterstützung unseres Produktionsteams suchen wir einen engagierten, motivierten und sorgfältig arbeitenden

Metallbauer / Betriebsschlosser (m/w)

Ihr Profil:
- abgeschlossene Ausbildung
- gute Schweißkenntnisse
- kooperativ, teamfähig
- technisches Verständnis
- handwerkliches Geschick
- flexibel einsetzbar
- gute Umgangsformen

Ihre Aufgaben:
- Montagearbeiten aller Art
- Dreh- und Schweißarbeiten
- Teilefertigung nach Zeichnung
- Inbetriebnahmen und Service
- Maschinenpflege / Wartung
- Verpackung und Versand

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie an selbständiges Arbeiten in einem kleinen, professionellen Team gewöhnt sind, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung (gerne per Mail) mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen.

Wiedemann Industriebrenner GmbH
Oberes Ried 2-4 • 78333 Stockach - Raithaslach
Tel.: 07771 / 93 97-00 • info@w-ift.com

Wir suchen
Reinigungskräfte
für Objekte in Ludwigshafen und Radolfzell.
Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung.
Jung GmbH Gebäudereinigung
78315 Radolfzell, Tel. 07738/7412

Bürokauffrau
stundenweise auf 400,– €-Basis gesucht, auch an 2 Nachmittagen, gute PC-Kenntnisse, gute Schreibkenntnisse (Korrespondenz) (Betriebswirtschaft in Metallkleinbetrieb). Bewerbung bitte unter Chiffre-Nr. 201446 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

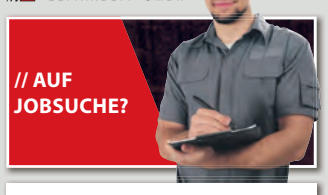
Koch (m/w)
Restaurantfachfrau/mann

Was Sie mitbringen sollten:
– eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung
– stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste
– gute Deutschkenntnisse

Was Sie von uns erwarten können:
– ein angenehmes Betriebsklima
– ein modernes Arbeitsumfeld
– übertarifliche Bezahlung

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann sprechen Sie mit Herrn Beshiri Büro: Tel. 07531/2848025 Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7 78462 Konstanz info@beshirigastro.de

TUJA ZEITARBEIT GMBH



Für unseren Kunden aus Radolfzell suchen wir aktuell:

// FERIENJOBBER (M/W)
für die Produktion in 3-Schicht

Wir bieten:
Eine tarifliche Bezahlung und die Betreuung durch das TUJA-Team Ravensburg vor Ort

BEWERBEN SIE SICH JETZT!

TUJA Zeitarbeit GmbH
TUJA On-Site-Büro
Industriestraße 2-8 // 78315 Radolfzell
Telefon: +49 (0)7732-809550
OSM-Radolfzell@tuja.de

Suche **Fahrer/in** für Auslieferung Raum Singen und Konstanz. Voll- oder Teilzeit und Aushilfe. Führerschein Kl. 3 oder B erforderl. Gutes Deutsch in Wort und Schrift erforderl.
Gerhard Schmidt Dienstleistungen
ab 12 Uhr Tel. 0163/1613434

PersonaPlan

Wir stellen ein!
Für unseren Kunden in Stockach suchen wir Sie m/w:
Med.-Techn. Assistenten
Pharm.-Techn. Assistenten
Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung! Gerne stehen wir für nähere Informationen auch telefonisch zur Verfügung.
PersonaPlan GmbH
Widerholdstraße 50 A - 78224 Singen
Telefon: 07731 9567-30
E-Mail: singen@personaplan.de

Wir suchen ab sofort (m/w)
Maurermeister
für gesamte Bauleitung (Festlohn + Erfolgsbonus)
Personaltaxi GmbH
Freibühlstraße 19
78224 Singen
Tel. 0 77 31/90 97 18 80
bewerbung@personaltaxi.de

Wir suchen
Staplerfahrer (m/w)
Innerbetrieblicher Transport, LKW beladen für Versand. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

COWA service gebäudedienste
Wir suchen für zwei Objekte in **Stockach**
Reinigungspersonal m/w
mit Erfahrung, auf geringfügiger Basis für Di/Do/Fr ab 17 Uhr, PKW vorteilhaft
Interesse? Dann melden Sie sich telefonisch bei Herrn Khodor: 0171 / 86 47 306
COWA Gebäudeservice GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 077 31/880025
Fax 077 31/880036
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Ausbildung zum Rettungssanitäter (M1)
Blockkurs vom 2. bis 6.1. 2014 und an 7 weiteren Wochenenden in Singen
Weitere Informationen bei:
Die Johanniter
Telefon: 01 60/96 92 80 58 (Herr Scheu)
E-Mail: erich.scheu@johanniter.de
DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

+NEU + NEU + NEU + NEU+
JOB 3 Das Magazin ab 12.12.2013 **JOB 3**
für Arbeitgeber, Arbeitnehmer und Arbeitsuchende
www.personaltaxi.de/job3-das-magazin.html

Gemeinde Moos
Die Gemeinde Moos sucht zum 01. 03. 2014 oder später
eine Erzieherin / einen Erzieher
(oder vergleichbare Qualifizierung i. S. des § 7 KiTaG)
in Teilzeit
für den Kindergarten Moos. Die Stelle ist als Elternzeitvertretung vorerst befristet bis voraussichtlich Ende August 2015.
Der Arbeitsumfang beträgt ca. 30 – 50% einer Vollbeschäftigung und verteilt sich auf 4 Wochentage.
Der Einsatz erfolgt hauptsächlich im Bereich der Ü3-Betreuung. Wir arbeiten in einem offenen Konzept.
Wir wünschen uns Bereitschaft zur Mitarbeit an der Weiterentwicklung unseres pädagogischen Konzeptes, Offenheit und Interesse an der Arbeit im Team. Erfahrungen im Orientierungsplan sind von Vorteil.
Wir bieten tarifgerechte Bezahlung nach TVöD mit der im öffentlichen Dienst üblichen Zusatzversorgung.
Weiter bieten wir **ab 01. 09. 2014** einen Platz für ein
Anerkennungspraktikum
Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis zum 03. 01. 2014 an das Bürgermeisteramt Moos, Bohlinger Straße 18, 78345 Moos, schicken. Telefonische Auskunft gibt Ihnen gerne die Leiterin des Kindergartens, Frau Hügel, unter Tel. 0 77 32/99 96 80 oder die Gemeindeverwaltung, Frau Schlegel, unter Tel. 0 77 32/99 96 12.

Wir suchen
Winterdienst-mitarbeiter
Gottmadingen-Bietingen (20 km)

Kontakt:
Telefon 01 62 / 411 43 60, Hr. Sorhun, a.sorhun@kdm-service.de

---

AB SOFORT: Aushilfe gesucht für:
– Mechatroniker
– Elektromechaniker / Verdrahter
– Montagehelfer

konrad technologies

Bei Interesse kontaktieren Sie bitte: Tel. 07732 98150
www.konrad-technologies.de, Fritz-Reichle-Ring 12, 78315 Radolfzell

---

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung

Baublechner (m/w)
Konstruktionsmechaniker (m/w)
mit Blechbearbeitungs- und Schweißkenntnissen

Aufgabengebiet
- Selbständige Arbeitsweise aller anfallenden Tätigkeiten im Bereich der Baublechnerei
- Herstellung von Blechteilen an modernen Maschinen

Profil
- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung im Bereich der Blechverarbeitung
- Fahrerlaubnis Klasse B zwingend erforderlich (wünschenswert Klasse C1)
- Flexibilität, Belastbarkeit und Teamfähigkeit

Wir bieten
- modernen Maschinenpark mit CNC gesteuerten Blechbearbeitungsmaschinen
- leistungsgerechte Entlohnung

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres frühestmöglichen Einstiegstermins an folgende Adresse:

Hirschle
Siegbert Hirschle
Langestraße 8
78333 Stockach-Zizenhausen
07771-93560
hirschle-siegbert@t-online.de

Bedienung gesucht.
Istanbul Restaurant Singen
Tel. 0176/22136288 o. 07731/912590

Laborhilfe (vormittags)
auf 450-€-Basis gesucht.
Tel. 0 77 31/9 95 60

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Viertler · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,30 € pro Tag

Physiotherapeut/in gesucht
in Zoznegg (Raum Stockach),
mit manueller Therapie, für Praxisbetrieb und Hausbesuche, halbtags, Minijob-Basis oder als freier Mitarbeiter.
Telefon 0 77 75/2 09 98 37

Mein Friseur Top Hair

Für unsere Salons in **Radolfzell** und **Singen** suchen wir ab sofort
Friseurmeister/in
Friseure/innen VZ+TZ
Übertariflicher Verdienst plus Provision, absolut verlässliche, termingerechte Vergütung, tolles Arbeitsklima und flexible Arbeitszeiten
Tel. 01 70 / 22 74 82 8 oder 08 21 / 44 47 11 10

PRO HUMAN * Böhringen

Wir suchen für unseren
Fahrdienst
Mitarbeiter/in mit Freude am Umgang mit alten Menschen für morgens / nachmittags auf 400,– €-Basis.

Herr Baye · 07732/923040

Reinigungskraft nach Stockach auf 400,– €, 2x wöchentlich vor- oder nachmittags gesucht. Tel. 07771/8069409

Familienfrdl. Zweiteinkommen bei freier Zeiteinteilung
Firma Semmler 0174/9 69 20 94

Wir suchen für unseren Salon Unterstützung durch eine
Friseurin,
die gerne in netter und gemütlicher Atmosphäre arbeiten möchte, in Teilzeit oder als Urlaubsvertretung.
Salon Ingrid
Singener Str. 3, 78315 Böhringen
Telefon 07732/3550

Suche ab sofort mehrere
Backwarenverkäufer/innen
oder **Servicekräfte**
gelernt oder ungelernt, nach Radolfzell und Konstanz, in Teil- und Vollzeit in Wechselschicht.
Tel. 0152 – 28 82 94 99

Wir bieten einen Ausbildungsplatz 2014
Med. Fachangestellte (m/w)
Nettes Team, gute Ausbildung.
Ihr Profil: mittlere Reife, zuverlässig.
Dr. Bavand, Kinder- u. Jugendarzt, Konstanz. Bewerbung per mail: bewerbung-kinderarzt@web.de

---

Für unsere zahnärztliche Praxisgemeinschaft suchen wir zur Ergänzung unseres Teams eine engagierte, teamfähige und freundliche
zahnmedizinische Fachangestellte
Schwerpunkt: Assistenz
Gerne auch Wiedereinsteigerin!
Frank Podepinski / Dr. Andreas Rascher
Am Rosenberg 1, 78333 Stockach
Telefonische Bewerbung bitte unter: 07771/877897

Dr. Kathrin Weidhase Zahnärztin

Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r
für Assistenz und Prophylaxe sowie
Auszubildende/r für den Beruf der **Zahnmedizinischen Fachangestellten** gesucht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Dr. Kathrin Weidhase
Poststraße 12 – 14, 78315 Radolfzell

Der Abwasserzweckverband HEGAU-SÜD

mit Sitz in Singen (Hohentwiel), Landkreis Konstanz, stellt baldmöglichst für die gemeinsam mit dem Abwasserverband Bibertal (Schweiz) betriebene Kläranlage Bibertal-Hegau (135.000 EW), Ramsen (Schweiz) eine

Fachkraft für Abwassertechnik

ein.

Weitere Angaben zu der Stelle stehen als PDF-Dokument in der Homepage der KA Bibertal-Hegau **www.ara-ramsen.ch** zum Download zur Verfügung.

Gern gibt Ihnen Herr Bölling von der KA Bibertal-Hegau unter ☎ 0041 52 / 742 82 82 weitere Informationen.

Teilzeit-Mitarbeiter/in

DEICHMANN

Wir haben jede Menge zu tun in unserer Filiale Stockach
Daher suchen wir Mitarbeiter/innen mit Spaß an Schuh-Mode, die in Teilzeit unser Team verstärken möchten. Erfahrungen im Einzelhandel sind zwar von Vorteil – aber auch branchenfremde Bewerber/innen werden bei uns schnell und umfassend eingearbeitet.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Deichmann SE, Herrn Glase, Lindenpark 10, 78183 Hüfingen

ARCOM Personaldienstleistungen GmbH

„Sie haben mehr als nur ein Talent?“

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten

- Übertariftlicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen **ab 8,50 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– € bis 15,– €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen
Telefon 0 77 20-99 76 70

78224 Singen
Telefon 0 77 31-14 96 70

78532 Tuttlingen / 72336 Balingen
Telefon 0 74 61-96 28 80

iGZ

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern

BRAUN MÖBEL CENTER

Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir:

Küchenberater/-in
Branchenkenntnisse, Eigeninitiative, Beratungs- und Verkaufstalent sowie Abschlusssicherheit setzen wir voraus. Sprechen Sie mit uns einmal unverbindlich, auch wenn Sie zur Zeit nicht an einen Stellenwechsel denken. Es lohnt sich! Zur Planungshilfe steht eine moderne Computer-Anlage zur Verfügung.

Einrichtungsberater/in
für den Bereich „Wohnzimmer“.
Möglichst mit Verkaufserfahrung. Sie sollten auf unkomplizierte, unkonventionelle Weise mit Menschen umgehen können und ein Händchen für sogenannte „Trendsetter“ haben. Es wäre vorteilhaft, wenn unsere neuen Mitarbeiter aus der Branche kommen, ist aber nicht Bedingung.

Disponent/-in
Sie planen Auslieferungstouren, bearbeiten Reklamationen und führen Schriftverkehr mit unseren Lieferanten und Kunden. Computerkenntnisse setzen wir voraus, ebenfalls sollten Sie im telefonischen Umgang mit Kunden gewandt sein. Erfahrungen im Möbel- oder Speditionsbereich wären vorteilhaft, sind aber nicht Bedingung.

Reinigungskraft (m/w) in Vollzeit
Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, ein gutes Betriebsklima und gute Bezahlung.

Auszubildende/r Kaufmann/-frau im Einzelhandel
Kaufleute im Einzelhandel informieren und beraten Kunden, verkaufen die gewünschten Waren. Außerdem arbeiten Sie im Einkaufs- und Lagerwesen und übernehmen verschiedene kaufmännische Verwaltungsarbeiten.
Ausbildungszeit 3 Jahre.

Auszubildende/r zur Fachkraft für Möbel- & Küchenmontage
Als Fachkraft sind Sie vorwiegend in den beruflichen Handlungsfeldern der Möbelmontage und -demontage, sowie des Transports und der Auslieferung von Waren und Gütern tätig. Ausbildungszeit 3 Jahre.

Auszubildende/r zur Fachkraft für Lagerlogistik
Fachkräfte für Lagerlogistik arbeiten im Bereich der logistischen Planung und Organisation. Ihre Aufgaben bestehen unter anderem darin, Güter anzunehmen, zu kommissionieren, zu verladen, zu verstauen, zu transportieren und zu verpacken.
Ausbildungszeit 3 Jahre.

Mit Ihrer Schulausbildung haben Sie ein gutes Allgemeinwissen erworben. In unserem Einrichtungshaus erfolgt eine praxisorientierte Berufsausbildung mit sehr guten Zukunftschancen. Da die Berufswahl eine wichtige und zukunftsorientierte Entscheidung ist, bieten wir in den Ferien oder nach Vereinbarung mit Ihrem Klassenlehrer/-in eine Schnupper- oder Projektwoche an. Sie lernen während dieser Schnupper- oder Projektwoche unser Haus, die Aufgabengebiete und die Zukunftschancen des Ausbildungsberufes kennen. Bevor Sie sich in den nächsten Monaten für einen Ausbildungsplatz entscheiden, können Sie diese Gelegenheit einer praxisorientierten Information nutzen.

Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen, bitten wir um Ihre schriftliche Bewerbung. Über alle wichtigen Einzelheiten werden wir uns dann persönlich mit Ihnen unterhalten.

BRAUN Möbel-Center
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG

Personalabteilung
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 8 75 80

www.emultech.de / Industriereinigung / Tel. 07731 – 59 100 94

wir suchen in Singen

für die Maschinenreinigung

450-€-Kräfte

für Samstag, Sonntag und Feiertage

zusätzlich **Ferienjobber** für Dezember

Bewerbung: ***EmulTech e.K.***
Gewerbestraße 5 – 7 / D-78224 Singen oder unter: info@emultech.de

---

Blitzableiterbau Süd

Dipl. Ing. Stephan Huber

Spezialunternehmen für Gebäude-Blitzschutz
Hilzinger Straße 15, 78244 Gottmadingen, **Tel. 0 77 31 / 70 33**
Fax 0 77 31 / 70 80, E-Mail: info@bab-sued.de

Wir suchen eine/n

Mitarbeiter/in

für die Blitzschutzmontage (Elektriker, Flaschner, Dachdecker) in Vollzeit bei guter Bezahlung für Gottmadingen und Meßkirch.

Willkommen im Team!

Das Hotel Gasthaus Hirschen ist ein lebendiges Kleinod auf der Halbinsel Höri am Bodensee. Eine Traumstation fürs Leben & Arbeiten.

120 Hotelbetten (8 Suiten/6 Ferienwohnungen/38 Zimmer), 150 Sitzplätze im Restaurant und 120 Sitzplätze im Restaurantgarten.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab März 2014 oder nach Vereinbarung ...

Küchenchef/Küchenleiter m/w
Ihre Aufgabe besteht darin, mit einer Küchencrew von 6 Personen unsere Hotelgäste mit leckeren Menüs zu begeistern. Desweiteren sind Sie für das tägliche Gourmet-Frühstücksbüffet verantwortlich.

Rezeptions-/Salesmanager (m/w)
Sie sind mit einem Team von 4 Personen für den reibungslosen Ablauf an der Rezeption verantwortlich. Vom Erstkontakt bis zum Check-Out müssen unsere Gäste begeistert sein …

Stellvertretende Restaurantleitung (m/w)
für das Hotelrestaurant

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz, sehr gute Bezahlung, flexible Arbeitszeiten (5-Tage-Woche), familiäres Arbeitsklima, vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten, Ganzjahresstellen, Personalzimmer.

Schön, wenn Sie dabei sein könnten, wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail.

Hotel-Gasthaus Hirschen Familie Amann
Kirchgasse 3 I D-78343 Gaienhofen-Horn
Tel.+49 (0) 77 35 / 93 38 - 0 I Ansprechpartner: Herr Martin Amann
Mail: info@hotelhirschen-bodensee.de I www.hotelhirschen-bodensee.de

Hirschen Horn
HOTEL · GASTHAUS

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen

Zur Verstärkung unserer Abteilungen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt am Standort Singen eine

Diätassistenz (m/w)

in Vollzeit

Ihre Augaben:
- Umsetzung der ärztlichen Diätverordnung und Menüerfassung
- Unterstützung bei der Speiseplan- und Rezepturerstellung
- Überwachung und Kontrolle der diätetischen Speisenzubereitung
- Bandendkontrolle
- Ernährungsberatung unserer Patienten und Kostformabsprachen
- Einhaltung aller rechtlichen und betrieblichen Hygienevorschriften, HACCP
- Kreative Mitarbeit bei der Entwicklung von Speiseplänen und Tageskarten

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Ausbildung als Diätassistent/Diätassistentin oder zum diätetisch geschulten Koch (m/w)
- Berufserfahrung im Bereich der Diät- und Ernährungsberatung wünschenswert
- Umfangreiches Fachwissen und gute Warenkenntnisse
- Eigenständige Arbeitsweise und Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität, Einsatzbereitschaft und Organisationstalent
- Höfliche Umgangsformen und gepflegtes Auftreten

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihres nächstmöglichen Eintrittstermins.
Bitte bewerben Sie sich per Post oder per E-Mail bei unserem Betriebskoordinator Herrn Habitzki.
E-Mail: juergen.habitzki@hbh-kliniken.de, Tel.: 07731/891933
Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
HBH-Service GmbH
Jürgen Habitzki, Virchowstr. 10, 78224 Singen
www.hbh-kliniken.de

Für Fahr- und Botendienste (FSK3) und leichte Arbeiten suchen wir ab sofort eine

Aushilfskraft w/m

auf 400,- € Basis
Arbeitzeit flexibel auf Abruf

Schriftliche Bewerbungen per Post oder Email bitte an Frau Schaupp.

Autohaus A. Gohm GmbH
Georg-Fischer-Str. 65 · 78224 Singen
maria.schaupp@gohm.de

Chez Léon

Wir suchen ab sofort eine

freundliche Servicekraft (m/w)

in Voll- oder Teilzeit.

Telefonische Bewerbung bitte unter:
78224 Singen, August-Ruf-Str. 5a
Tel. 01 77/8 95 26 13 oder
Tel. 0 77 31/78 94 00

Engagierte, freundliche und kommunikative

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)

in Vollzeit ab sofort vorwiegend für Empfang und Verwaltungstätigkeiten gesucht.
Sie haben Interesse?
Dann freuen wir uns über Ihren Anruf.
Martin Mergard
Dr. Ulf Mergard
Zahnärzte
Schwarzwaldstr. 2, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 11 61

Befristete Lagermitarbeiter

Vollzeit
für die Zeit von Februar bis September 2014 sowie

flexible Aushilfen

auf geringfügiger Basis 450 €
ab Januar 2014 gesucht.
Bewerbung nur schriftlich an:
AQUA LUNG GmbH
z. Hd. Herrn Mayer o. Frau Lach
Josef-Schüttler-Str. 12, 78224 Singen
oder Marianne.Lach@aqualung.de

TL TransLog International

Berufskraftfahrer/in

Kl. CE, Fernverkehr und Nahverkehr, Tag und Nacht, per sofort oder nach Vereinbarung gesucht. ADR-Bedingung. Gute Bezahlung, gutes Betriebsklima. Bewerbungen bitte per Telefon (07731/831402) oder Mail (g.haug@translogint.de), TLI TransLog, Pfaffenhäule 56, 78224 Singen

---

Wir suchen ab sofort

2 Pflegehelfer/innen

für morgens + nachmittags jeweils 3 Stunden sowie

2 Pflegehelfer/innen

in Teilzeit 75%

idealerweise mit § 87 Führerschein B sowie eigener PKW sind Voraussetzung.

Personaltaxi GmbH
Freibühlstraße 19
78224 Singen
Tel. 0 77 31/90 97 18 80
bewerbung@personaltaxi.de

Bistro Café
Lé RICARD
Live Music

Wir suchen

Jungkoch (m/w) und

Küchenhilfen (m/w)

in Teilzeit oder auf 450-€-Basis für täglich oder nach Vereinbarung. Gute Deutschkenntnisse und Erfahrung im Speiseservice sind wünschenswert.

Robert-Bosch-Str. 11, Rielasingen
Tel.: 0 77 31/5 48 21 ab 17 Uhr
01 60/90 62 77 56

Wir suchen ab sofort

Fahrer/in mit FS B

(gerne auch rüstiger Rentner) auf Minijob-Basis

Personaltaxi GmbH
Freibühlstraße 19
78224 Singen
Tel. 0 77 31/90 97 18 80
bewerbung@personaltaxi.de

Reinigungskraft

weibl., zuverlässig, für ein Objekt in Singen, abends, gesucht.
Moll CityClean Gebäudereinigung
Tel. 0 77 31 / 94 97 23

Wir suchen

Produktionshelfer Metall (m/w)

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Staplerschein von Vorteil, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Suche **Fahrer/in**

für Auslieferungstour 2 mal pro Woche, Fahrpraxis (Kleintransporter) erwünscht, auf 400-€-Basis.
GWT Transporte, Steißlingen
Tel. 0170/5751280

---

bofrost*

Sie möchten sich beruflich verändern?

Als **Freiberufler/in** bei bofrost* haben Sie die Möglichkeit dazu. Bewerben Sie sich gleich jetzt!

Kostenlose Hotline:
0800 200 33 99

Wir suchen

Facharbeiter Metall (m/w)

Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristiger Einsatz bei unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen

Kfz--Mechaniker -Elektriker -Spengler

Bewerbungen an Wolfgang Leiber
w.leiber@opel-brecht.de

CHEVROLET AUTO CREW

Ein Service. Alle Marken.
Rufen Sie uns jetzt an!
brecht GmbH
www.auto-brecht.de • Tel. 07731/8237-11
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

ETL | S&H Bodensee
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Unsere Steuerberatungkanzlei in Singen sucht zur Verstärkung des Teams ab sofort einen

Sekretär (m/w)

sowie einen

Steuerfachangestellten (m/w)
Steuerfachwirt (m/w)
Bilanzbuchhalter (m/w)

mit Praxiserfahrung, für die Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit, Unterstützung Ihrer beruflichen Weiterbildung und gute Vertragsbedingungen. Wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit.

Wenn Sie Ihre berufliche Zukunft mit uns gestalten wollen, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

S & H Bodensee
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Ansprechpartnerin: Silke Graf, Steuerberaterin
Scheffelstraße 6 · 78224 Singen
Telefon: (07731) 95 92-0 · Fax: (07731) 95 92-99
silke.graf@etl.de · www.etl.de/sh-bodensee-singen
ETL | Qualitätskanzlei
Ein Unternehmen der ETL-Gruppe | www.etl.de

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen

Zur Verstärkung unserer gastronomischen Betriebe suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt an den Standorten Singen, Gailingen und Radolfzell einen

Koch (m/w)

in Vollzeit

Ihre Augaben:
- Selbstständige Zubereitung kalter und warmer Speisen
- Zubereitung und Arrangement von Buffets und Sonderveranstaltungen
- Qualitäts- und Quantitätsüberwachung der hergestellten Speisen
- Einhaltung aller rechtlichen und betrieblichen Hygienevorschriften (HACCP)
- Kreative Mitarbeit bei der Entwicklung von Speiseplänen und Tageskarten
- Bestellung von Rohstoffen und Lebensmitteln mit dem vorhandenen Warenwirtschaftssystem unter Berücksichtigung von Wareneinsatz und Betriebskosten
- Verantwortung für die Durchführung der Warenannahme von Fleisch, Fisch und Gemüse inklusive Überprüfung von Qualität, Menge und Gewicht

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Ausbildung als Koch/Köchin
- Gute Produktkenntnisse sind Voraussetzung
- Ausgeprägte Kunden- und Serviceorientierung
- Führungskompetenz sowie die Fähigkeit, zu motivieren
- Kreativität, Teamfähigkeit und hohes Engagement
- Sicheres Auftreten sowie eine saubere und gepflegte Erscheinung

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres Eintrittstermins per Post oder per E-Mail an unseren Betriebskoordinator Herrn Habitzki. Tel.: 07731/891933, E-Mail: juergen.habitzki@hbh-kliniken.de.

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
HBH-Service GmbH
Jürgen Habitzki, Virchowstr. 10, 78224 Singen
www.hbh-kliniken.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

SINGEN Stadtverwaltung

Offenes Verfahren nach VOL/A-EG

Auftraggeber:	Stadt Singen (Hohentwiel)
Ort der Leistung:	78224 Singen (Hohentwiel)
Leistung/Umfang:	**Verkehrsüberwachungseinrichtung für die Stadt Singen**
Angebotsfrist:	17. Januar 2014, 11:00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Verwaltung, Politik > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen) eingesehen werden.

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOL

Art der Leistung: Unterhalts-, Glas- und Fensterrahmenreinigung
Ort der Leistung: Rathaus Singen, Hohgarten 2, 78224 Singen
Leistung/Umfang: Unterhaltsreinigung mtl. 119.521 m², 1 x jhrl. Glasreinigung 2.139 m²
Angebotsfrist: 07. Januar 2014 / 10.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

Die ganz große Hasenjagd

Laienspieltheater der »Clown und Römer« in der Körbeltalhalle

Büßlingen (swb). Unter dem Motto »Haltet den Hasen« holt der Narrenverein »Clown und Römer« keine Jäger nach Büßlingen, sondern stellt ein Theaterstück auf die Bühne.

Der von Daniel Stenmans geschriebene turbulente Zweiakter, spielt in einem Hotel, dessen Eigentümerin als erbschleichende Gattenmörderin beschuldigt wird. Außer dem eingestellten Personal, Zimmermädchen und einen gerüchtestreuenden Portier, gibt es noch unterschiedliche Gäste. Ein Gangsterboss mit seinen zwei Body-Guards wirft für seinen großen Coup einen Hasen ins Rennen, dessen Geheimnis es zu ergründen gilt. Die Aufführungen finden in der Körbeltalhalle in Büßlingen wie folgt statt: Freitag, 13. Dez. 20 Uhr; Samstag, 14. Dezember, 20 Uhr und Sonntag, 15. Dezember, 18 Uhr. Kartenreservierung unter Telefon 07736-7736.

Streit durch Faustschlag beendet

Markelfingen (swb). Während einer Veranstaltung in der Markolfhalle ist am Sonntag ein 18-Jähriger mit einem 22-Jährigen in Streit geraten. Im Verlauf des Streits attackierte der 18-Jährige den 22-Jährigen mit Haltegriffen und Tritten. Diese konnte der 22-Jährige immer wieder abwehren. Letztendlich verpasste er dem 18-Jährigen einen Schlag ins Gesicht.

FAMILIENANZEIGEN

Ich danke meiner ganzen Familie und Thorsten vom Autohaus Gohm mit der ganzen Belegschaft für die vielen Glückwünsche anlässlich meines

80. Geburtstages.

Eberhard Wieja *(mit meinem Spatz Urenkelin Helena)*

FAMILIENANZEIGEN
SIND
EIN STÜCK
ERINNERUNG

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

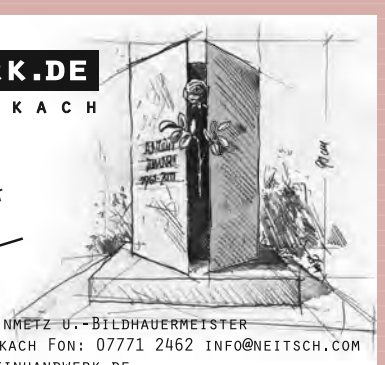
WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

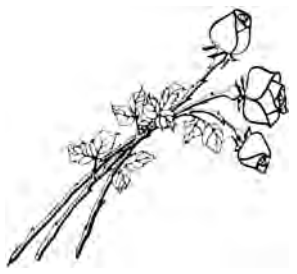
FAMILIENANZEIGEN

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

Grabmale
»Herstellung in Stockach, Lieferung noch dieses Jahr möglich«



NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE



Herzlichen Dank

all denen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben! Für die tröstenden Worte, Karten, Blumen- und Geldspenden.
Besonderen Dank den hilfsbereiten Nachbarn in der Matthias-Grünewald-Straße in Singen.

Margarete Doll

† 17.11.2013

Wir mussten Dich gehen lassen
und konnten nichts tun.
Still und voll Schmerz hoffen wir,
Du kannst nun ruhen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma

Ingrid Motz

geb. Maier

* 24.10.1943 † 30.11.2013

Radolfzell, Moengalstr. 12

In stiller Trauer
Klaus Motz und Familien
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 10. 12. 2013, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Wir sagen danke …

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns beim Tode meiner lieben Ehefrau, meiner fürsorglichen Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Anna Marcone

* 10.05.1967 † 20.11.2013

sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art, sowie auch Geld- und Blumenspenden zum Ausdruck brachten und so zahlreich gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonderen Dank den Ärzten und dem Team der Onkologie des Hegauklinikums Singen, der Praxis Dr. Wilms in Gottmadingen und der Sozialstation des Roten Kreuzes in Singen.

Singen, im Dezember 2013

Mario Marcone mit Familie

Danke von Herzen

für die innige Anteilnahme zum Tode
unserer lieben Mama

Irma Harder

geb. Scheidecker
** 02.03.1933 † 05.11.2013*

Birgit Müller-Stoppa
Astrid Kapitel
mit Familien

Arlen, im November 2013

Wir trauern um

Dr. Robert Ehret

26. April 1922 – 18. November 2013

Jutta Moser, geb. Ehret mit Dr. Christof Moser und Anna Moser mit Paula
Dr. Thomas Ehret und Gabriele Ehret mit Moritz, Max und Felix
Liselotte Hennhöfer mit Familie

Wir haben uns im engsten Familienkreis auf dem Friedhof St. Georg, Reichenau-Oberzell von ihm verabschiedet.

Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich uns in Trauer verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Johanna Weißgerber

† 18.11.2013

Singen, im Dezember 2013

Adolf Weißgerber
mit Familie

Er war so gut, starb viel zu früh,
wer ihn gekannt, vergisst ihn nie.

Völlig unerwartet verstarb mein lieber Mann und Vater

Otto Hug

* 11.04.1925 † 26.11.2013

Singen, im Dezember 2013

Es trauern um ihn
Waltraut Hug
Harald Hug
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 06.12.2013, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

In RICORDO di

IENTILE Nunziato
Domenico

(03 dicembre 1994 – 03 dicembre 2013

Sono 19 anni che il mondo deve fare a meno di un Uomo giusto, generoso e lavoratore. Manchi a questa Terra, Padre mio, Manchi soprattutto a me. Il ricordo di te continua incessantemente ed incisivamente ad illuminare, radiosamente, la mia esistenza perche' con il tuo esempio di vita io respiro la mia. Mai ti dimenticherò Padre perché dimenticarti significherebbe non averti amato mai. Con eterno affetto, onore e nostalgia.

Tuo figlio Nicodemo

„...ich bin auch alt geworden,
und doch habe ich keinen Gerechten gänzlich verlassen gesehen."
Psalm 37:25

Erna Woggon

01.10.1930 – 28.11.2013

Wir haben es genossen, all die schönen Jahre mit Dir zusammen zu sein.

Im Andenken an diese schöne Zeit:
Evelyn und Siegfried Friedrich
Benjamin und Ester Woggon
Jacqueline, Marcel und Doris Woggon

Die Gedenkansprache findet am Samstag, den 07.12.2013 um 14.30 Uhr im Königreichssaal der Zeugen Jehovas, Schaffhauser Str. 165e, 78224 Singen, statt.

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Otto Hug

der am 26. November 2013 im Alter von 88 Jahren verstorben ist. Herr Hug war über 48 Jahre als Meister in unserer Abteilung Fabrikation Mischerei/Gemüsemühle beschäftigt.
Seine Einsatzbereitschaft, unermüdlicher Fleiß und Zuverlässigkeit zeichneten ihn aus.
Durch seine offene und kollegiale Art hat er sich die Wertschätzung aller seiner Vorgesetzten und Kollegen erworben.

In dankbarer Erinnerung für seine langjährige Tätigkeit nehmen wir Abschied von dem Verstorbenen und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das Dunkel
unserer Trauer leuchten.

Danke

sagen wir allen, die uns in den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann und unserem guten Vater

August Wider

ihr Mitgefühl und ihre Verbundenheit bekundeten.

Besonderen Dank:
– dem Notarztteam vom Roten Kreuz
– der Polizeidienststelle Gottmadingen, Herrn Werner und Herrn Stork
– der Notfallseelsorge Frau Aicheler und Herrn Oßwald
– Herrn Dr. Renner
– Frau Homburger sen. vom Bestattungshaus Homburger
– Herrn Romano Hahn (Allianz)
– Herrn Pfarrer Böhler für die tröstenden Worte bei der Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten
– Frau Zolg für die musikalische Umrahmung
– allen, die uns durch Wort, Schrift, Blumen- und Messespenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Bietingen, im Dezember 2013 Juliana Wider mit Dietmar und Anja

Zur Erinnerung an Pietro

† 27.11.2010

Immer, wenn wir von Dir erzählen,
fallen Sonnenstrahlen in unsere Herzen,
halten Dich umfangen,
als wärst Du nie gegangen.

Pasquale Moßbrugger und Leonardo
Familie Denarotico

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Gasthaus Schiff

Genießen Sie mit uns die ruhige und gemütliche Jahreszeit! Unsere große Auswahl an köstlichen Wildspezialitäten und ein gutes Glas Wein warten auf Sie.
Gasthaus Schiff, Hafenstr. 1, 78345 Moos, Tel. 0 77 32 – 9 90 80

Viel zu entdecken!

Restaurant Rosmarin

Herzlich willkommen zu großen Tafelfreuden. Auf unserer Speisekarte ist für jeden Geschmack etwas dabei und viele unserer Gerichte sind sogar glutenfrei! **Restaurant Rosmarin, Tel. 07773 / 93742555, www.rosmarin-restaurant.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Herbstzeit – Dünnelezeit!

Jede Dünnele frisch aus dem Holzofen! Zwiebel, Speck, Käse, Knoblauch, Apfel-Zimt und noch mehr. Wir freuen uns auf Ihre Reservierung! **Gasthaus Kreuz, Die Dünnelestube, Tel. 07738 – 57 13, E-Mail: Josef-Ehrenbach@gmx.de**

Viel zu entdecken!

Louis Bar

in der Altstadt von Engen. Louis aus Chicago mixt Ihnen Klassiker und Neukreationen. Einmal im Monat Livemusik, Eintritt frei. Schöne Terrasse mit Brunnen. Di.–Do. 17–1 Uhr, Fr. + Sa. 17 – 3 Uhr. **www.louis-bar.de, Tel. 077 33 / 9 82 91 39**

INTERSPORT® SCHWEIZER
www.Intersport-Schweizer.de
Unsere LEIDENSCHAFT ist Ihr Sport – im Internet und vor Ort!
shopping 3.0

adventure Alpakas
Adventszauber
am 2. + 3. Advent auf dem Alpakahof
7./8. sowie 14./15. Dez. samstags ab 14 und sonntags ab 11 Uhr
Romantik pur bei Glühwein, Lagerfeuer und Fackelschein!
Adventure Alpakas · 78253 Eigeltingen-Guggenhausen (zw. Eigeltingen + Heudorf)
Hochbuchstraße 15 · Tel. 07465 - 929946 · www.adventure-alpakas.de
Alpakaladen: Mi. 17.30 -19.30 Uhr · Sa. 9.00 -12.00 Uhr + jederzeit nach tel. Absprache

THEATER Die Färbe SINGEN
HEUTE:
Premiere 4. Dezember 2013
Weihnukka
Humoristisches, musikalisch-literarisches Adventskabarett
weitere Vorstellungen bis 21. Dez.
Mi + Do + Fr + Sa um 20.30 Uhr
THEATERCAFÉ
vor den Vorstellungen ab 18 Uhr geöffnet
KARTEN/INFORMATION:
(0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63, Mo. – Sa. 10 – 14 Uhr
Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstr. 24, www.diefaerbe.de

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

TERMINE

DO 05.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Carrie: 18.45, 21.00 Uhr. Das kleine Gespenst: 16.10 Uhr. Der Lieferheld - Unverhofft kommt oft: 18.20, 20.50 Uhr. Der Teufelsgeiger: 17.00 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren: 16.30, 17.45 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren, 3D: 16.10, 19.45 Uhr. Die Tribute von Panem - Catching Fire: 17.15, 20.00 Uhr. Die Tribute von Panem - Catching Fire, OV: 19.45 Uhr. Fack ju Göhte: 17.30, 20.30 Uhr . Frau Ella: 20.30 Uhr. The Counselor: 20.15 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 17.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.30 Uhr: »Henry Texier«, Jazz-Club-Konzert; Reserv.: 07731/66557.

THEATER

ENGEN

Kornhaus Engen, 9 + 11 Uhr: »Der Kloß ist los!«, Kindertheater, 4. Engener Weihnachtsbilderbuch/Stadt Engen und Udo Krummel + Team.

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 10.00 Uhr: »Schaf Ahoi!«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 9.30 Uhr + 11.30 Uhr: »Pinocchio«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Der Märchenschredder«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »datingOrfeo«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »W eihnukka«, jüdisch-christliches Adventsprogramm mit Musik und viel Humor; Karten: 07731/64646.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Spitalkellerei, 18.00 Uhr: »Konstanzer Krimi-Winter«, Monika Küble u. Henry Gerlach - »In Nomine Diaboli«, Stadtführung und Lesung; Karten: 07531/900900.

FR 06.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Berliner Philharmoniker: Gustavo Dudamel: 19.30 Uhr. Captain Phillips: 19.45 Uhr. Carrie: 20.15, 23.15 Uhr . Das kleine Gespenst: 16.10 Uhr. Der Lieferheld - Unverhofft kommt oft: 18.20, 20.50 Uhr. Der Teufelsgeiger: 17.00 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren: 16.30, 17.45 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren, 3D: 16.10, 19.45 Uhr. Die Tribute von Panem - Catching Fire: 17.15, 20.00 Uhr. Die Tribute von Panem - Catching Fire, OV: 19.45 Uhr. Fack ju Göhte: 17.30, 20.30 Uhr . Frau Ella: 20.30 Uhr. The Counselor: 20.15 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 17.00 Uhr. You're Next: 23.15 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Konzil, 20.00 Uhr: »Märchenbilder«, Weihnachtskonzert der Südwestdeutschen Philharmonie; Karten: Stadttheater T el. 07531/900-150, Tourist-Info (Schalterverkauf); Infos: www.philharmonie-konstanz.de.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Le Sud, Hussenstr. 28, 19.55 Uhr: »5vor8te«, Jazz-Time: Soul Eyes; soulig-bluesiger Jazz.

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: Rock 4 »Voices«, A Cappella; Reserv.: 07731/66557.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 9.30 + 11.30 Uhr: »Pinocchio«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Der letzte Raucher«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, 15.00 Uhr: »Ixypsilonzett« , ein Clwonstück; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 19.30 Uhr: »Pimpinone«, oder die ungleiche Heirat/Angst vor Schlägen (19 Uhr Einführung); www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Werkstatt, 20.00 Uhr: »Werther«, www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Altweiberfrühling«, Komödie mit Ellen Schwiers; Karten: 07731/85-262.
Die Färbe, 20.30 Uhr: »W eihnukka«, jüdisch-christliches Adventsprogramm mit Musik und viel Humor; Karten: 07731/64646.

VORTRÄGE

SINGEN

move Gesundheitsstudio, Carl-Benz-Str. 27, 19.00 Uhr: »Ulrike Blatter«, liest aus ihrem W eihnachtskrimi »Brandwache«, anschl. Glühwein, Waffeln, Wintergrillen; Eintritt frei.

SONSTIGES

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, 19.00 Uhr: »Jahresausstellung der Mitglieder«, Veranst.: Kunstverein; Vernissage; www.kunstverein-konstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, 16.00 Uhr: »Nikolausfeier«, www.theaterkonstanz.de.

SA 07.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Captain Phillips: 19.45 Uhr. Carrie: 21.00, 23.15 Uhr. Das kleine Gespenst: 16.10 Uhr. Der Lieferheld - Unverhofft kommt oft: 18.20, 20.50 Uhr. Der Teufelsgeiger: 17.00 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren: 14.30, 17.00, 18.30 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren, 3D: 14.30, 16.00, 17.30, 19.45 Uhr . Die Legende vom Weihnachtsstern: 14.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.30 Uhr . Die Tribute von Panem - Catching Fire: 14.00, 17.15, 20.00, 23.00 Uhr. Escape Plan: 23.15 Uhr. Fack ju Göhte: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Last Vegas: 20.30 Uhr. Malavita - The Family: 22.45 Uhr. Sein letztes Rennen: 17.10 Uhr. The Counselor: 20.15, 23.00 Uhr . Thor - The Dark Kingdom, 3D: 22.30 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 14.00 Uhr . You're Next: 23.15 Uhr.
Gemskino: Paulette: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Märchenbilder«, Südwestdeutsche Philharmonie u. Gesangssolistinnen, Werke von Humperdinck u. Tschaikowski; Karten: 07731/85-262.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Baby Universal (D)«, Konzert, BeatRock mit Wurzeln in den 70er Jahren; www.dolder2.ch.

VOLKSMUSIK

ANSELFINGEN

Bürgerhaus, 20.00 Uhr: »Jubiläumsabschlusskonzert«, 100 Jahre Musikverein Anselfingen.

WELSCHINGEN

Hohenhewenhalle, 19.30 Uhr: »Konzert« des Musikvereins.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 20.00 Uhr: »TopDogs«, Gastspiel, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, 15.00 Uhr: »Ixypsilonzett«, ein Clwonstück; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Werkstatt, 15.00 Uhr: »Schaf Ahoi!«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Pimpinone«, oder die ungleiche Heirat/Angst vor Schlägen (19.30 Uhr Einführung); www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »W eihnukka«, jüdisch-christliches Adventsprogramm mit Musik und viel Humor; Karten: 07731/64646.

SONSTIGES

DIESSENHOFEN

Gasthaus Löwen, 20.00 Uhr: »Knuth u. T ucek«, Weimarer Weihnachtsspiel oder Jesses Maria; Reserv.: 0041/527412052.

KONSTANZ

Stadttheater/Spiegelhalle, Foyer, 21.00 Uhr: »Son Caribe«, www.theaterkonstanz.de.

STOCKACH

Bürgerhaus Adler-Post, 15.00 Uhr: »Musikschule Stockach«, Vorspielnachmittag.

ZIMMERHOLZ

Dorfplatz, 14.00 Uhr: »Weihnachten im Dorf«, mit der V ereinsgemeinschaft Zimmerholz.

SO 08.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: African Safari, 3D: 14.45 Uhr. Captain Phillips: 19.45 Uhr. Carrie: 18.45, 21.00 Uhr. Das kleine Gespenst: 11.50, 16.10 Uhr. Der Lieferheld - Unverhofft kommt oft: 18.20, 20.50 Uhr. Der Teufelsgeiger: 14.20 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren: 12.00, 14.30, 16.00 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren, 3D: 16.10 Uhr. Die Legende vom Weihnachtsstern: 11.45 Uhr. Die Tribute von Panem - Catching Fire: 11.50, 14.20, 17.00 Uhr. Die Tribute von Panem - Catching Fire: 20.15 Uhr. Die Tribute von Panem - Catching Fire, OV: 19.45 Uhr. Exit Marrakech: 17.00 Uhr.

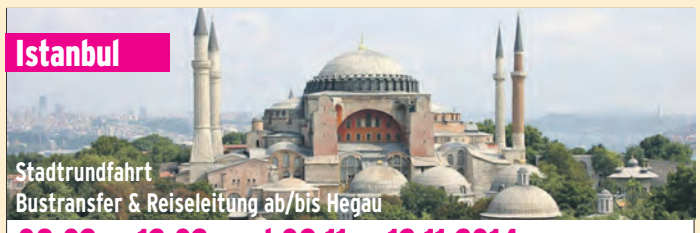
Landgasthaus Bohl

Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: ***Rehschnitzel***
mit Pilzen und Kartoffelgratin 13,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



08.03. - 12.03. und 08.11. - 12.11.2014
Reisepreis pro Person im **DZ** mit **ÜF € 495,-** | EZ-Zuschlag € 95,-

GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

MARKTPLATZ
Radolfzell am Bodensee

Do 14-20 Uhr
Fr/Sa 11-20 Uhr
So 11-19 Uhr

» | www.herzlich-einkaufen.de

s'Kripple anschauen in Wiechs
70 m² biblische Geschichte!
2. Advents-Sonntag
von 11⁰⁰ Uhr bis 17⁰⁰ Uhr geöffnet!
Mittagstisch mit Wildschwein und Hirsch und anderen Gerichten.
Zur Kaffeezeit feine Apfelküchle und weitere Spezialitäten!

Landgasthaus Kreuz, Hauptstr. 1/Wiechs, 78256 Steißlingen, www.kreuz-wiechs.de

Fischer's Flohmarkt, Sa. 7. 12.
Singen, Scheffelhalle, gratis Kaffee für Besucher. Aufbau ab 7 Uhr. Ausst. bitte anmeld. **Info 0 77 74/2 27 12 25 ab 18 Uhr**

Familienaufstellung
– Tagesseminar –
Evelin Degrell am **08.12.** und **10.12.2013**
Info unter:
evelindegrell@email.de
Tel. 0 77 71 / 91 76 62

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle

UNESCO Weihnachtsgala	20.12.13
Phantom der Oper	25.12.13
Die Nacht der 5 Tenöre	27.12.13
Rhythm of the Dance	28.12.13
Hansy Vogt & seine Klingende Bergweihnacht 2013	29.12.13
Ernst Hutter & Die Egerländer Musikanten	04.01.14
Schwanensee	05.01.14
Musical Starnights – The Best of Musicals	09.01.14
Marinechor der Schwarzmeerflotte	10.01.14
Die Meister des Shaolin Kung-Fu	21.01.14
Mother Africa – Circus der Sinne –	22.01.14
The 12 Tenors	09.02.14
Simple Minds	23.02.14
Anita & Alexandra – Die Geschwister Hofmann –	25.03.14
Kindervorstellungen:	
Die kleine Meerjungfrau	16.12.13
Das Dschungelbuch	13.01.14
Das fliegende Klassenzimmer	17.02.14
Michael Mittermeier Freiburg, Rothaus Arena	09.12.13
Martin Rütter „Der tut nix" 20 Uhr, Ravensburg, Oberschwabenhalle	10.12.13
Katie Melua Support: Mrs. Greenbird Ravensburg, Oberschwabenhalle	13.12.13
The Harlem-Gospel-Singers-Show Freiburg, Konzerthaus	31.12.13
Maxim Kowatew Don Kosaken Singen, Lutherkirche	10.01.14
Tim Bendzko Rothaus Arena Freiburg	04.03.14
Oberschwabenhalle Ravensburg	11.03.14

SINGEN, Hohentwielfestival

Dieter Thomas Kuhn & Band „Festival der Liebe"	18.07.14

RADOLFZELL, Milchwerk

SWR3 Live-Lyrix	08.12.13
Chinesischer Nationalcircus – Shanghai Nights –	07.01.14

SINGEN, Kulturzentrum Gems

Michael Altinger & Band	15.12.13
Die kleine Tierschau	29.03.14

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99

Fack ju Göhte: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr. Frau Ella: 12.00 Uhr. Keinohrhase und Zweiohrküken: 11.45 Uhr. Planes: 12.10 Uhr. Sein letztes Rennen: 12.10 Uhr. The Counselor: 20.15 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 17.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 13.45 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 14.00 Uhr.
Gemskino: Just The Wind (Weitwinkel-Kino): 19.00 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ
Konzil, 18.00 Uhr: »Märchenbilder«, Weihnachtskonzert der Südwestdeutschen Philharmonie; Karten: Stadttheater T el. 07531/900-150, Tourist-Info (Schalterverkauf); Infos: www.philharmonie-konstanz.de.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ
Kulturladen, 21.00 Uhr: »Shantel u. Bucovina Club Orkestar«, (Balkan Pop, D), Konzert; www.kulturladen.de.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater/Werkstatt, 15.00 Uhr: »Schaf Ahoi!«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 11.00 + 15.00 Uhr: »Pinocchio«, www.theaterkonstanz.de.

VORTRÄGE

KONSTANZ
Stadttheater/Spiegelhalle, 18.00 Uhr: »Bergkristall« -, Adalbert Stifter, Lesung mit Roland Brunner; www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

BÜSINGEN
Bergkirche St. Michael, 17.00 Uhr: »Gemeinsames Singen Advent u. Weihnachten«, mit allen christlichen Konfessionen.
KONSTANZ
Stadttheater/Spiegelhalle, Foyer, 11.00 Uhr: »Alice im Wunderland«, Pro.Log.; www.theaterkonstanz.de.
Rosgarten-Museum, ab 14.00 Uhr: »Advent im Museum«, Lesungen, Führungen, Livemusik, Adventskaffee.
RADOLFZELL
Milchwerk, 19.00 Uhr: »SWR 3 Live Lyrix«, Karten: 07732/81500.

MO 09.12.

KINO

SINGEN
Cineplex: Captain Phillips: 19.45 Uhr. Carrie: 18.45, 21.00 Uhr. Das kleine Gespenst: 16.10 Uhr. Der Lieferheld - Unverhofft kommt oft: 18.20, 20.50 Uhr. Der Teufelsgeiger: 17.00 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren: 16.30, 17.45 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren, 3D: 16.10, 19.45 Uhr. Die T ribute von Panem - Catching Fire: 17.15, 20.00 Uhr. Fack ju Göhte: 17.30, 20.30 Uhr. The Counselor: 20.15 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 17.00 Uhr. Turbo - Kleine Schnecke, großer Traum: 13.45 Uhr. Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen 2: 14.00 Uhr.
Gemskino: Just The Wind (Weitwinkel-Kino): 19.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN
Die Färbe, 20.15 Uhr: »Dieter-Rühland-Band«, Jazz Jour Fixe; Eintritt frei.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater, 9.30 Uhr + 11.30 Uhr: »Pinocchio«, www.theaterkonstanz.de.

DI 10.12.

KINO

SINGEN
Cineplex: Captain Phillips: 19.45 Uhr. Carrie: 18.45, 21.00 Uhr. Das kleine Gespenst: 16.10 Uhr. Der Lieferheld - Unverhofft kommt oft: 18.20, 20.50 Uhr. Der Teufelsgeiger: 17.00 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren: 16.30, 17.45 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren, 3D: 16.10, 19.45 Uhr. Die T ribute von Panem - Catching Fire: 17.15, 20.00 Uhr. Exit Marrakech: 20.15 Uhr. Fack ju Göhte: 17.30, 20.30 Uhr. The Counselor: 20.15 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 17.00 Uhr.
Gemskino: Just The Wind (Weitwinkel-Kino): 19.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater, 9.30 Uhr + 11.30 Uhr: »Pinocchio«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Werkstatt, 10.00 Uhr: »Schaf Ahoi!«, www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

RADOLFZELL
Milchwerk, 19.30 Uhr: »Splendid Christmas«, Karten: 07732/81500.
SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »W einnachtshock der Hegauer Muettersproch-Gsellschaft«, alemannische Songs mit Karl David u. Martin Lutz; Eintritt frei.

MI 11.12.

KINO

SINGEN
Cineplex: Carrie: 18.45, 21.00 Uhr. Das kleine Gespenst: 16.10 Uhr. Der Butler: 19.45 Uhr. Der Lieferheld - Unverhofft kommt oft: 18.20, 20.50 Uhr. Der Teufelsgeiger: 17.00 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren: 16.30, 17.45 Uhr. Die Eiskönigin - Völlig unverfroren, 3D: 16.10, 19.45 Uhr. Die Tribute von Panem - Catching Fire: 17.15, 20.00 Uhr. Die Tribute von Panem - Catching Fire: 23.00 Uhr. Fack ju Göhte: 17.30, 20.30 Uhr. Hobbit Doppelnacht: 20.30 Uhr. The Counselor: 20.15, 23.00 Uhr. Thor - The Dark Kingdom, 3D: 17.00, 22.30 Uhr.
Gemskino: Paulette: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

WAHLWIES
Winkelstüble, 20.30 Uhr: »Jazz u. Dünnele«, Dixieland Jam Session; Eintritt frei; Einlass: 19.30 Uhr, keine Reservierung; T el. 07771/62486.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater, 9.30 Uhr + 11.30 Uhr: »Pinocchio«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Werkstatt, 10.00 Uhr: »Schaf Ahoi!«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Alice im Wunderland«, www.theaterkonstanz.de.
SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »W einukka«, jüdisch-christliches Adventsprogramm mit Musik und viel Humor; Karten: 07731/64646.,

SONSTIGES

KONSTANZ
Kulturladen, 22 Uhr: »The Great Gatsby«, Mottopartparty der FS Powalter; www.kulturladen.de.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN
»Addicted to essence - Besessen von Essenz« bis 30. Dez., von Christine Müller.Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
SINGEN
Galerie Vayhinger, Schaffhauser Str. 22, »Anne-Sophie Tschiegg«, bis 12. Jan., Malerin aus Straßburg; www.galerievayhinger.de.Öffnungszeiten: Do-Sa: 15-19 Uhr.
THAYNGEN - CH
Kulturzentrum Sternen, »Kunst im Sternen«:, bis 15. Dez., Monika Ehrat, W aldemar Singer, Gabi Tessaro - Mischtechniken mit Öl T empera u. Acryl.Öffnungszeiten: Sa: 11-17 Uhr, So: 13-17 Uhr u.n. Vereinbarung.

Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

Entspannte Tage im Berchtesgadener Land!

pro Person ab **199.-**

Bis zu 2 Kinder bis 11 Jahre frei!

Eigenanreise, 5 Nächte,
Hotel Tauernhof ★★★, All-Inclusive

Ihre Inklusivleistungen:
- 5 Übernachtungen im 3-Sterne-Hotel im Doppelzimmer
- 5x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Langschläferfrühstück von 10.00–11.00 Uhr
- 1x pro Woche Sektfrühstück mit Lachs
- 4x Suppentopf oder Mittagssnack von 12.00–13.00 Uhr
- 4x Kuchen am Nachmittag von 15.30–16.30 Uhr
- 4x 4-Gang-Menü oder Buffet mit Salatbuffet am Abend von 18.00–20.00 Uhr
- 1x pro Woche Bauernbuffet
- 1x pro Woche Schnitzelabend
- 1x pro Woche Italienischer Abend mit Salatbuffet
- Alkoholfreie und alkoholische Getränke wie Cola, Limonade und Mineralwasser, Säfte, offenes Bier, Wein, Kaffee, Tee und Spirituosen wie Gin, Rum, Whisky, Wodka und Weinbrand von 10.00–23.00 Uhr
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Inklusive €10.- Gutschein¹ pro Buchung bei lidl-fotos.de

Hotelbeschreibung: Das Hotel befindet sich zentral und dennoch in ruhiger Lage direkt im Ort Schönau und nur ca. 2 km vom Königsee entfernt. Starten Sie direkt vom Hotel aus zu abwechslungsreichen Freizeitaktivitäten. Ihr Hotel verfügt über Rezeption, Restaurant, Bar sowie einen Aufenthaltsraum und eine Sonnenterrasse.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer** (Belegung: min./max. 2 Erw.) verfügen über Dusche/WC, TV, Telefon und teilweise Balkon. Die **Doppelzimmer mit 1 Zustellbett** (Belegung: min. 2 Erw., max. 3 Erw. oder 2 Erw.+1 Kind) verfügen bei ähnlicher Ausstattung über 1 Zustellbett. Die **Doppelzimmer mit 2 Zustellbetten** (Belegung: min. 2 Erw., max. 4 Erw. oder 2 Erw.+2 Kinder) verfügen zusätzlich über ein Doppelschlafsofa.

Wellness: Ohne Gebühr: Wellnessbereich.

PREISE & TERMINE 2013/14 IN €/PERSON IM DZ

Termine	Preise	
Anreise	Sonntag	
Aufenthalt	5 Nächte	7 Nächte
15.12., 05.01., 12.01.	199.-	239.-
22.12.	239.-	299.-
29.12.	299.-	389.-

Bestellnummer: D83G03-00-54

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Doppelzimmer mit 1 bzw. 2 Zustellbetten mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 11 Jahre 100 % und von 12–15 Jahren 50 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person/Nacht:** Doppelzimmer mit 1 bzw. 2 Zustellbetten zuschlagfrei! **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Ortstaxe: ca. €2.30 pro Person

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

JETZT BUCHEN!

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

¹zzgl. Versandkosten

Am vergangenen Montag wurde OB Martin Staab offiziell in sein Amt eingeführt. swb-Bild: gü

Staab jetzt mit Amtskette

Radolfzell (gü). Das neue Radolfzeller Stadtoberhaupt ist im Rathaus angekommen: Am vergangenen Montag wurde der neue Oberbürgermeister, Martin Staab, vor rund 700 Bürgern offiziell in sein neues Amt eingeführt.

Im Beisein zahlreicher Bürgermeister-Kollegen aus der Region, Landrat Frank Hämmerle, dem Regierungsvizepräsidenten Klemens Ficht sowie dem Gros der Radolfzeller Gemeinde- und Ortschaftsräte wurde dem Chef im Radolfzeller Rathaus von CDU-Stadtrat Alois Peter die Amtskette übergeben. Mehr Bilder von der Amtseinführung gibt es unter www.wochenblatt.net.

Das Hohentwielfestival bietet der Mittelalter-Rockband die perfekte Kulisse. swb-Bild: pr

Pyro-Spektakel mit »In Extremo«

Singen (swb). Als zweiter Konzert-Act des Hohentwielfestivals 2014, aber einen Tag vor Dieter Thomas Kuhn kommt »In Extremo«, am Donnerstag, 17. Juli, auf die Karlsbastion. Der Vorverkauf für die siebenköpfige Band, die bei ihren Live-Konzerten mit mittelalterlicher Tracht, Instrumenten und Liedtexten begeistert, hat begonnen. Die Fans dürfen sich zudem auf eine »feurige« Bühnenshow der kommerziell erfolgreichsten Band ihres Genres freuen. Schon 2008 bot die Kulisse der Festungsruine auf dem Hohentwiel den perfekten Rahmen für ein »mittelalterliches Spectaculum« von »In Extremo«.

Noch als Baustelle eröffnete am Sonntag die Galerie Vayhinger in Singen. swb-Bild: of

Große Feier auf der Baustelle

Singen (of). Klassisch mit Brot und Salz wurden die Besucher bei der »Baustellen-Vernissage« der Galerie Vayhinger in der Singener Schaffhauser Straße empfangen - und mit ganz spannender Kunst von Anne-Sophie Tschiegg aus Strasbourg.

Eigentlich sollte sich die Galerie im Frühjahr neu gestaltet präsentieren, doch weil gerade Pause auf der Baustelle ist, hat es das Galeristen-Paar Vayhinger doch nicht erwarten können. Mancher meinte, dass die Baustelle ruhig bleiben könne, doch die Räume sollen schon noch richtig schick werden. Singen freut sich mächtig über seine neue Kultur.

Pippo Pollina und das Palermo-Acoustic-Quartett kommen nach Gailingen. swb-Bild: pr

Ein bisschen Italien

Gailingen (swb). Zu einem Benefizkonzert kommt der italienisch-schweizerische Liedermacher Pippo Pollina am 26. März um 20 Uhr in das Hegau-Jugendwerk in Gailingen. Das Konzert findet im Rahmen seiner »L´Appartenenza-Tournee 2014« statt.

Begleitet wird der charismatische kleine Musiker mit der großen Stimme von dem Palermo-Acoustic-Quartett. Es ist bereits das zweite Benefizkonzert, das Pippo Pollina für das Hegau-Jugendwerk gibt, Veranstalter ist der Verein der Freunde der Hegau-Jugendwerk GmbH. Für das Konzert sind ab sofort Karten im Vorverkauf erhältlich.

Seit zehn Jahren rockt es beim »Schröders X–Mas Special« mit Acoustical South.

Rockiges X-mas-Special

Singen (ly). Jedes Jahr, kurz vor Weihnachten, schon seit über einem Jahrzehnt, ereignet sich im Cafe Schröder Kultiges. Nämlich dann, wenn die Singener Band »Acoustical South« zum »Schröders X–Mas Special« einlädt. Dort gibt es alte und neue eigene Songs der Band, wie auch ungewöhnliche Coverversionen zu bestaunen. Der Auftritt ist für die nächsten fünf Monate die letzte Chance, die Gruppe live in der Region zu erleben, da sich die Jungs ab 2014 wieder im Studio zur Aufnahme einer neuen CD befinden. Ab 21 Uhr darf also nochmals mit Acoustical South kräftig gerockt und gefeiert werden.

Peter Tandler ist mit seinem »Akt vom Boxer« einer der Akteure von »Rovaniemi II«.

Besucher sind die Jury

Singen (of). Erstmals will die Hegau-Bodensee-Galerie in Singen in diesem Winter einen Kunstpreis im Hegau-Tower vergeben. Wer diesen Kunstpreis gewinnen wird, das können die Besucher der am letzten Sonntag in den Räumen der Galerie eröffneten Ausstellung »Rovaniemi II«, die noch bis zum April 2014 zu sehen ist, mit entscheiden. Insgesamt 22 Künstler, davon viele aus der näheren Region, sind in dieser Bilderschau mit jeweils vier Arbeiten vertreten, und das Bild mit den meisten Stimmen beschert seinem Schöpfer oder seiner Schöpferin eine Einzelausstellung im Jahr 2015 über das Preisgeld hinaus.

Nach dem fesselnden Familiendrama »Der Pelikan« feiert am Mittwoch mit »Weihnukka«, einem humoristischen, literarisch-musikalischen Kabarett rund um das jüdische Lichterfest, in der Färbe Premiere. swb-Bild: pr

Weihnukka feiert Premiere in Färbe

Singen (swb). Am heutigen Mittwoch, 4. Dezember, findet im Theater »Die Färbe« in Singen die nächste Premiere statt. Wie schon verschiedene Male in der Vergangenheit, gibt es in diesem Jahr ein spezielles Dezember-Programm zum Advent: Unter dem Titel »Weihnukka« präsentiert das Färbe-Ensemble ein humoristisches, literarisch-musikalisches Kabarett rund um das jüdische Lichterfest Chanukka und die christliche Weihnacht. Kulturen und Religionen, Gegensätze und Gemeinsamkeiten, Tradition und Gegenwart werden satirisch unter die Lupe genommen, es werden Geschichten erzählt, es wird gefrotzelt und gesungen.

Der Radolfzeller Musiker Rudi Hartmann hat die musikalische Konzeption erstellt und ist abends am Akkordeon und am Keyboard mit Weihnachts- und Klezmer-Klängen und vielem mehr zu hören. Regie führt Vincent Wojdacki, der zuletzt in Strindbergs fesselndem Familiendrama »Der Pelikan« in der Basilika als Schauspieler zu sehen war. Die »Weihnukka«-Vorstellungen finden vom 4. bis 21. Dezember jeweils am Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag um 20.30 Uhr in der Färbe statt.

Karten für alle Vorstellungen gibt es bei telefonischer Reservierung (07731 / 64646 und 62663) sowie an der jeweiligen Abendkasse ab 19.30 Uhr. Das Theatercafé ist vor den Vorstellungen ab 18 Uhr geöffnet.

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/heute

Am Freitag feiern die Ruheständler von Constellium. Dazu gibt es neue Auskünfte zur Zukunft des Werks. Schon am Abend erscheint bei Wochenblatt.online der Bericht dazu.

Sternschnuppen erlöschen nie

Kreis Konstanz (swb). Wenn ein Mensch stirbt, hinterlässt er eine Lücke und eine tiefe Leere bei den Angehörigen. Eine Möglichkeit zum gemeinsamen Trauern, Gedenken, Aufarbeiten möchte der ökumenische Gottesdienst für verstorbene Kinder am Sonntag, 8. Dezember, um 15.30 Uhr in der St.-Peter-und-Paul-Kirche in der Hauptstraße 58 in Singen bieten. Mehr unter sternschnuppe-trauernde-eltern@online.de.

Jazzabend mit Dieter Rühland

Singen (swb). Der letzte Jazz Jour Fixe in diesem Jahr findet am Montag, 9. Dezember, in der Theaterkneipe der Singener Färbe statt. Es spielt die »Dieter-Rühland-Band«. Beginn des Jazzabends ist um 20.15 Uhr, die Theaterkneipe ist ab 18 Uhr für die Gäste geöffnet. Der Eintritt ist frei. Auch 2014 finden immer am zweiten Montag eines Monats Jam-Sessions mit wechselnden Bands in der Theaterkneipe Färbe statt.

Zimtsterne und die Aldi-Manager

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Was ist Glück, liebe WOCHENBLATT–Leserinnen und –Leser? Für mich als Vierbeiner ist die Fürsorge meine Regierung ein großes Glück. Manchmal kommt das Glück allerdings auch unverhofft. So ein Glücksfall traf mich neulich. Die allerbeste Ehefrau hatte Weihnachtsbrötchen gebacken. Der verlockende Duft zog durch das ganze Haus. Meine Bitten um Versucherle lehnte meine Chefin energisch ab. Dann kam mir Freundin Marianne zu Hilfe. Meine Leibköchin wollte schnell zur Türe um zu öffnen; tja und da fiel das Gitter mit dem Gebäck genau vor meine Pfoten. Ich konnte mein Glück kaum fassen und machte mich sofort an die Arbeit.

Für die Zweibeiner ist es ein Glück, dass es Menschen wie Dieter Brandes gibt. Im SPIEGELONLINE habe ich ein Interview gelesen, das Helene Endres mit dem ehemaligen Aldi-Manager führte. Der frühere Geschäftsführer sieht in der Einfachheit den Schlüssel für ein erfolgreiches Management. Eine Passage aus dem Gespräch hat mir besonders gut gefallen und die möchte ich gerne wörtlich wiederholen. Karriere Spiegel: ... Den Leuten Reduzierung beizubringen, scheint eine nicht zu unterschätzende Aufgabe zu sein.

Brandes: Die Leute haben es immer noch nicht kapiert! Sie sollen einfach mal ihren gesunden Menschenverstand einschalten. Dazu gehört zum Beispiel, dass jeder sein eigener Controller ist – das vereinfacht ungemein, dann kann ich diese Klugscheißerabteilung abschaffen. Außerdem unterstelle ich den meisten Firmen, dass alle Kompetenzen, die sie für eine Aufgabe brauchen, dort vorhanden sind. Weg mit Marktforschung und 28-jährigen McKinsey-Beratern, die sich vor den Rechner hocken und Zahlen anschauen.

Respekt, das war doch mal eine klare Aussage und das von einem Mann, der weiß von was er spricht. Doch was ist eigentlich ein Klugscheißer? Bei meiner Suche im Internet fand ich dazu noch Bezeichnungen wie Neunmalkluger, Besserwisser, Schlauberger und noch einige mehr (besonders derbe Ausdrücke habe ich weggelassen). Laut Wikipedia wird jemand umgangssprachlich als Besserwisser bezeichnet, weil er die Angewohnheit hat, anderen gegenüber mit seinem tatsächlichen oder angeblichen Wissen aufzutrumpfen. Klugscheißer sind also Personen, die andere belehren.

Dieter Brandes machte den Managern den Vorwurf, dass sie nur noch in Businessplänen und Kennzahlen denken, vor ihren PCs sitzen und nicht mehr vor Ort sind. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten müssten die Manager doch das Gespräch mit den Mitarbeitern suchen und ihr Wissen abrufen.

Das wäre sicher billiger als die Bezahlung der Besserwisser oder täusche ich mich da? Das gilt auch für Behörden!

In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN